Cảm ơn anh Võ Phi Hùng (Cựu HS Petrus Ký 67-74) gởi tặng báo scan từ microfilm (của Đại Học Cornell). Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Quán Ven Đường.

24 GIỜ TRƯỚC KHI TỔNG HÂN HỌP BÁO NÓI TOẠC HẾT 18 NGÀNH NHẬP CẢNG NÍU LẤY PHAO «TỰ BÌNH NGHỊ»

THUẾ RA ĐÒN CHEN HONG ÔNG THUẾ VỤ

bằng vỏ tự thú, xin đóng thuế phân bổ theo số MK trợ cấp

TV SẼ «HỎI THĂM» 3 Ô. EVN — ĐIỆN TCTP

SAIGON 23-8 (ST)— Trước 24g ngày Tổng Hân họp báo về thuế, giới thương gia tỏ ra rất sự bất về các cuộc hành quân đã kích tuyên bố tiêm bong trên báo chí, rằng lần hết 18 ngành nhập cảng chúng nhiều nghiệp vụ khác đã gửi đơn đề nghị xin tự đóng thuế lợi tức.

Chỉ trừ phân bộ NC3 được phẩm vì có nhiều vấn đề gốc bự hơn cả gốc phân nên đã không chịu gởi hồ sơ vẻ.

Việc gởi hồ sơ 2 tự đề nghị mức thu thuế của các ngành như cảng rất rõ trên số Mỹ kim đã xin nhập cảng là ngang kiểu của UB Cố vấn Thuế vụ đã được Bộ trí chính và Tổng Nha Thuế vụ chấp thuận trên nguyên tắc. Thương gia các ngành đã họp lại để đề nghị mức thuế của mỗi ngành sau đây sau đây:

Ngành NC 1 về thực phẩm cố Ngưnh NC 2 về các loại dụng 101 VN trên 1 Mỹ kim cho năm 74, 54 cho năm 73 và 3đ cho đến 69 đến 72.

Ngưnh NC4 các loại hóa phẩm 10 đồng VN trên 1 MK cho năm 73.

Ngưnh NC6 các loại xe có 20đ cho ngoại tệ sở hữu, 10đ cho ngoại tệ viện trợ Mỹ cho năm 73 các năm 70

ĐƯỜNG THIÊN LÝ

Xem tiếp 1 trang 8

KỂ TỪ O GIỜ NGÀY 23-8 TIỀN V.N HẠ GIÁ 15Đ. SỐ VỐI GIÁ TRỊ ĐỒ LA

hơi quá Mỹ kim mới 665 đồng VN/Mỹ kim

SAIGON 23-8 (ST)— Hội Đồng Hối Đoái Quốc Gia hôm 22-8 đã một lần nữa điều chỉnh lại giá đồng bạc một lần 15 đồng.

Kể từ 0giờ ngày 23-8 hối suất Mỹ kim lên 655đ, thay vì 640đ như cũ.

Đây là lần thứ phá giá cao nhất sau biện pháp thả nổi hối suất để Hội Đồng Hối-Đoái ấn định hối suất mỗi ngày và mức thả nổi đã chỉ nhích lên một lúc 5 hay 10 đồng trong nhiều lần trước đây.

Tường nên nhắc lại trước đây có những khuyến cáo nói rằng đồng bạc VN cần được ấn định lâu dài ở mức 600đ 1 Mỹ kim nếu hầu để thu hút đầu tư quốc tế. Tuy nhiên giới thẩm quyền VN-CH chỉ chịu hạ giá đồng bạc từ từ để rồi cuối cùng cũng sẽ tới mức đã định.

ĐUỔI NHÀ

MƯỚN CƯ XÁ HX ĐÃ 30 NĂM

do mô hồi biến chung ngưa thanh nơi nương tựa

15 NHÀ LẠI BỊ ĐUỔI TẬP THỂ

tại sao BGĐ HX dám bất chấp lịnh TT?

SAIGON, 23-8—Đã đạt lại lịnh cấm đuổi nhà tập thể của thủ tướng Khiêm Nha Hỏa Xa của ông Tổng Nhường Công chánh giao thông hôm 22-8 đã cho thông phát lại tổng đạt lịnh tống xuất tập thể công nhân cư ngụ tại cư xá Lý thái Tổ, Lối 15 gồm đình công nhân sau 30 năm hiện các chủng người thành nơi trú tại đây sẽ phải đuổi đi vào ngày 1-9 tới.

Theo đại biểu công nhân việc trực xuất này chỉ là âm mưu của 1 số người trong tan giám đốc Hỏa Xa muốn đuổi bọ đi để vẽ lấy lại nhà cho thuê hầu kiếm chác vì theo luật lệ nhà là văn thư số 2802 P Ts TJPCI Thủ tướng đã chấp thuận hoàn việc trực xuất những chủ do công chức hồi hưu cho cư ngụ ho đến khi nào/ẩn đề hữu sản hóa được cứu xét xong.

Văn thư này mang số 3126/ P Ts TJPC ngày 17-10-68 đã được ông Tổng Thư ký Phủ Thủ Tướng gửi cho ông Phụ tá Tổng trưởng Đặc trách Văn hóa và ông Phụ tá Công nhân Giám đốc Công quản Hỏa Xa để nhận hành».

Các cán nhân thuộc cư xá hỏa xa trên đường không phải là công nhân hỏa xa là các cán nhà được Nhà hỏa xa cho các công nhân thuê, tiền thuê khấu trừ vào lương hàng tháng và phải được Nhà hỏa xa thông báo trước. Như vậy sẽ được chi phối bởi luật Nhà phố. Nay Nhà hỏa xa đã bất chấp luật pháp được vào cớ là của Nhà để trực xuất các công nhân.

NGHI VỐ

đã gửi: «ông Giám đốc Công quản Hỏa Xa đã nhận hành».

XEM TRANG 3

8 trang 70 đồng

SÔNG THAO

CƠ QUAN VẬN ĐỘNG CÁCH MẠNG DÂN TỘC XÃ HỘI
CHỦ NHIỆM : TRƯNG-DƯƠNG NGUYỄN-THỊ-THÁI — PHỤ TÁ: HÀ THẾ RUYẾT

MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS

70đ

NĂM THỨ TƯ □ SỐ 954 • Tòa soạn 133 Võ Tánh—Đ.T 98810—25644 • THỨ BẢY 24-8-74

NHÂN TIẾT GIỖ CỤ PHAN THANH GIẢN 1924

ĐIỀM GÌ BÁO TRƯỚC SỰ SỤP ĐỔ

CỦA CHÍNH PHỦ TRẦN VĂN HỮU NĂM 1952

XEM TRANG 3

NHÀ NƯỚC RA ĐÒN TRÊN TI VI

chê đối lập bơ sữa, không biết gì

XEM TIN SỐ NÀY

VN VẪN LÀ THÍ ĐIỂM HÒA BÌNH

CHO MỤC TIÊU HÒA HOÃN NGA-MỸ-TC

3 siêu cường sẽ không can thiệp trực tiếp để tránh động độ nặng, nhưng vẫn vận dụng ưu thế viện trợ để bảo vệ mục tiêu

Mỹ không muốn NVN bị CS hóa — Nga dùng BV để chặn Bắc Kinh bành trướng — TC cố mở rộng ảnh hưởng để tạo quân bình

ĐÂN DỨT CHIẾN HẮN KHI CÂN QUYỀN LỰC QUỐC TẾ QUÂN BÌNH

— TRƯƠNG CAM VINH

Chỉ trong từ đầu tháng 8 tới nay đã có tới ba nhân vật Mỹ liên tiếp tới Saigon để lên tiếng về những chính sách của Mỹ hiện nay đối với Á Châu — người nào cũng tự nhận chỉ nói lên những ý kiến và nhận định cá nhân.

Thoạt đầu là Tiến Sỹ Guy Pauker với Chính sách An Ninh của Mỹ tại Á Châu, rồi tới Tiến Sỹ Frank Trager nói về An Ninh Á Châu và Chính sách của Mỹ sau Hội nghị Guam và nay lại tới Tiến Sỹ Robert Scalapino nói chuyện tại VN với đề tài Hòa Hoãn và Ảnh Hưởng Hòa Hoãn tại Đông Nam Á.

Cuộc nói chuyện của TS Scalapino diễn ra tại DaLat hôm 19-8 và tại Sg hôm 22-8.

Mở đầu buổi nói chuyện TS Scalapino định nghĩa tóm tắt chữ «hòa hoãn» là thỏa hiệp tự bạo chế giữa các đại cường là những thiệu chế tổng tác giữa những nước lớn để tránh những xung đột có thể đưa tới chiến tranh.

Những đại cường TS Scalapino muốn nói tới là Nga-TC Mỹ và ảnh hưởng các nước này trong vùng Á châu.

Lý do khiến các đại cường muốn hòa hoãn với nhau được TS Scalapino vạch ra như sau:

Nga Sô: Hiện đang có những không hoàng đó nghĩ hết bà. Nga phải triển không đồng đều giữa các vùng kỹ nghệ và những vùng không kỹ nghệ. Nơi chung và bộ Nga của lại hậu. Hiện dân Nga đang co ấp lực đòi cải thiện cuộc sống do ảnh hưởng từ các đại phát thanh và báo chí bên ngoài. Vì vậy, các lãnh tụ Mạc tư kơ hoa muốn nhờ tay tư bản ngoại quốc giúp đỡ phát triển trong thời hòa nay.

Hoa kỳ là nước bị ảnh hưởng rất nhiều của trận Thế Chiến thứ nhì. Tuy rằng lãnh thổ Mỹ không bị bom đạn tàn phá nhưng nền Kinh tế và kỹ nghệ Mỹ đều bị ảnh hưởng nặng.

Xem tiếp 3 trang 8

Cộng quân mưu cắt trục lộ nối Huế — Đà Nẵng

KÉO ĐƯỜNG HCM THÔNG RA BIỂN

VNCH tung các đơn vị nhẹ hoạt động cho đỡ tốn kém

DIỄN VÕ «GẬY ÔNG» XÃI DU KÍCH CHIẾN

TÂY NINH di tản căn cứ Lâm Bửu Lâm — **BIÊN HÒA** 5000 dân Thái Hưng đã chạy về Hố Nai — **KONTUM** 725 dân và quân và Tết Chương Nghĩa

SAIGON 22-8— Theo hai nhận định tình hình chiến sự ở VNCH. Thông tấn xã Phác AFPdưới ngôi bút của đặc phái viên J.L. Arnaud đã ghi lại rằng trong các cuộc tấn công lấn đất phía CS đã có chủ ý dùng tình thế chiến tranh để giữ vững tình thần và sự di động của bộ đội CS. Và CQ đã làm việc đó với tất nhiều bao lần về nhân mạng và vũ khí của bộ Người ta CQ cho có ý phá tới công cuộc định cư các dân chiến nạn. Trong khi đó CQ lo công cố các trại giáo không của họ từ đường mòn HồChí Minh chạy dọc biên giới Lào và tìm cách đưa các trụ lộ đó tiêu xuống miền duyên hải...

Trong tình hình tổng quát thì quân lực VNCH vẫn có 1 hòa lực mạnh

xem tiếp 7 trang 8

THÂN PHẬN ĐỐI LẬP

LS Trần văn Tuyên

BÀI 4 : LỜI HỨA ĐỐI LẬP

Trên căn bản các nguyên tắc hành động vừa kể, chúng tôi nhất định không cam chịu số phận làm vật hy sinh hay đồ trang trí cho một chế độ phản dân chủ, phản độc.

Chúng tôi ý thức được tình trạng thiếu tổ chức, thiếu nhất trí của đối lập.

Chúng tôi ý thức được nguy cơ của chúng tôi đứng trong thế lưởng đầu thị đích, giữa hai lằn bom đạn.

Chúng tôi ý thức được những khó khăn gây ra bởi những chướng ngại, pháp lý hay thực tế, và những lực lượng phản động cấu kết để tiêu diệt đối lập.

Nhưng ý thức được trách nhiệm đối với quốc dân và sức mạnh tinh thần của chánh nghĩa, chúng tôi quyết tâm không để cho các phe vô trang, bên nầy hay bên kia, tranh nhau độc quyền chân lý, độc quyền chánh trị, cách mạng, độc quyền đại diện DÂN TỘC.

Không quản hiểm nguy, với tinh thần không vị lợi và một lòng tin thiệp đã, chúng tôi sẽ tranh đấu cho hòa bình, độc lập, tự do, tiến bộ trong sự hòa giải DÂN TỘC, sẽ cố gắng kêu gọi thức dậy tất cả mọi người, mọi khuynh hướng đối lập kết hợp thành một lực lượng rộng lớn, mạnh mẽ để thể hiện những mục tiêu trên.

XEM TIẾP TRANG 8

24 8 SG

Doanh nhân sôi nổi chuẩn bị xuất quân chiều 26-8

«TAM CA NHÂN - CƯỜNG - UYÊN»

ĐỐI CHẤT CÔNG KHAI NẢY LỬA

□ Doanh nhân dọa công khai trả môn bài đóng cửa, nếu không vay kịp vốn luân chuyển

SAIGON 23-8— Các ông Tổng trưởng Tài chánh, Kỹ nghệ Thương mại và Thông đốc NHQG đã nhận lời chấp nhận một cuộc đối chất công khai với Công thương Kỹ nghệ gia vào chiều tối hai 26-8 tới tại phòng Thương mại Sg.

Theo đó số doanh nhân thì cuộc đối chất này sẽ xảy ra chung quanh tình trạng mà họ gọi là «thuế vụ» hành thu theo cách hăm dọa công khai hơn nay thì họ cũng xin công khai trả môn bài, đóng cửa tiệm để gửi tiền ngân hàng, ngồi mát ăn bát vàng».

Một vấn đề khác quan trọng khác là doanh nhân xin được «thiết thực và giản dị» vay vốn luân chuyển nhằm phá đã hóa lập ra quỹ nầy.

Hiện doanh nhân đã nạp đơn xin vay đến trên 2 tỷ để cứu vãn 1 số xí nghiệp khỏi bị đóng cửa, sa thải công nhân.

Phía bộ ba Nhân—Uyên—Cường thì ở ba vấn đề sẽ được đưa ra bàn bạc: Thuế vụ hành thu, Tín dụng và Thương mại.

Cũng nên biết, thuế vụ hiện đang nặn đồng hồ sơ tại đạn tổ đó ông Ng binh Huệ đã lại có giá bì 6-4 năm và đã là tài liệu làm bằng máy IBM không sai chạy.

DB thân chính tố cáo NS thân chính PHÁN QUỐC

— DANH HOÀNG SƠN

SAIGON 23-8— NS La, Đông 1 nhân vật thân chính hiện đang giữ chức thủ tịch Liên hiệp Nghị sĩ thế giới Chi hội VN vừa bị 1 DB cùng thân chính, DB Nhữ vấn Ủy viên đích danh là «1 tên đại sói thịt» trong 1 công tác do hành quân nhiều quốc gia thuộc Á châu, Phi châu, Mỹ Châu và Âu Châu.

Theo DB Ủy thì sau khi Lê ma Ni, 1 CQ trong khối CS Đông Âu đòi loại VNCH ra khỏi LHNSTG đề thay vào bằng MTGP thì ông Tăng TTK LHNSTG yêu cầu VNCH chống minh chính danh của mình để tiếp tục có mặt trong tổ chức quốc tế nầy. NS Đông đã nhân cơ hội cử 4 phái đoàn xuất ngoại để tìm hậu thuẫn cho VNCH. Mỗi phái đoàn nay sẽ gồm 1 Dân Biểu và 1 NS và mỗi phái đoàn sẽ thăm viếng nhiều quốc gia của mỗi Châu như Á, Phi, Mỹ và Âu châu.

Trong khi đó NS Đông không đi ngoại quốc, vì ở lại VN với sự mạng tiếp đón các phái đoàn NS bạn sẽ ghé Saigon viếng thăm qua Tokyo tham dự hội nghị vào tháng 10 sắp

Xem tiếp 6 trang 8

Nhà nước đột nhiên «pháo kích» ào ạt phe đối lập

ĐÀI TI VI «XỔ NHO» NHƯ MƯA BẤC

NÉM ĐỦ THỨ CHO 1 ĐẠI TƯỚNG VÀ 1 TU SỸ

các giới quan sát : Thái độ này ẩn chứa nhiều ý nghĩa đáng kể

VĂN PHÒNG ĐT MINH : XIN ĐƯỢC IM LẶNG

SAIGON 23-8 (ST)— Mặt thái độ của chính quyền ẩn chứa nhiều ý nghĩa sâu được công khai bày tỏ qua các bề thông truyền thanh truyền hình sau khi Đại tướng Minh xuất hiện công khai bác cáo các lãnh tụ PG Cao giới chức ghi nhận «đáng để là những lời đã kích rất gớn nhất được chính thức đưa ra và không mang 1 hình bức tế nhị nào. Trong dịp này, Nhà Nước cũng đã «tán công» đó đối 1T Nhất Hạnh về lời kêu gọi «ngưng bắn giết» do ông đưa ra nhân ngày kỷ niệm pháp nạn.

To a bộ hệ thống Thông tin của chính phủ đã nhất tế lên tiếng đã kích thẳng vào Thượng tọa Nhất Hạnh và Đại tướng Dương văn Minh khi hai nhân vật ấy lên tiếng sau một thời gian im lặng khá lâu.

Trong một bài bình luận được đọc trên đài phát thanh và truyền hình đêm qua, bình luận gia của chính phủ đã đặt vấn đề với 1T Nhất Hạnh rằng «ai đứng bắn vào ai?»

Trong 1 lá thư từ Pháp gửi về, Nhất Hạnh đã kêu gọi tổng quát «Đừng bắn giết anh em và hãy thật lòng yêu thương nhau. Câu nầy đã được viết thành biểu ngữ rằng treng khuôn viên chùa Ấn Quang với Thầy Duyên người phòng thông tin VC tại Stockhon lên hàng tiền Tổng Đại Diện.

PNV cho bình luận như của riêng vật thông cá gì của ai thì vô vật

Xem tiếp 8 trang 8

Điện lực VN tiếp tục bốc lột dân chúng

VẶN ĐỒNG HỒ ĐIỆN «PHI MÃ»

NUỐT CẢ 100 TRIỆU GIẢY CHỈ

□ 500 gia đình cư xá Nguyễn trung Trực kêu cứu

SAIGON 23-8 (ST) — Mặc dầu Cty Điện lực VN tăng cho đăng tại nhiều khu vực ngoại vào điện bất hợp pháp vẫn thường xảy ra, những trên thực tế giới tiêu thụ điện hợp pháp vẫn bị mức tiêu dùng đã 1 trong nhiều trường hợp khác nhau.

Trước hết là vấn đề đồng hồ điện. Theo ông Tổng Giám Đốc Cty PL VN trước đây tuyên bố, thì các đồng hồ điện của Mỹ được gắn tại cả tư gia nói đây chỉ nhanh từ 3 đến 7ola là tối đa nên được coi như không đáng kể lắm nhưng thực tế

Xem tiếp 5 trang 8

PNV-CP nói về vụ

PHÒNG THÔNG TIN V.C.

được nâng lên hàng

Tổng Đại Diện

tại Thụy Điển

SAIGON 23-8.— PNVING Nguyễn bích Mạc lại 1 ấn nào đó cấp tốt 1 vết 1 ở từ liên quan tới việc Thụy Điển nâng phòng thông tin VC tại Stockhon lên hàng tổng Đại Diện.

PNVCP bình luận như của riêng vật thông cá gì của ai thì vô vật

Xem tiếp 8 trang 8

Mặt trận Nam Ngãi vẫn giữ nguyên cường độ ác liệt và có vẻ như còn đe dọa gia tăng độ đội hơn nữa trong những ngày tới, sau khi quân đội VNCH tăng viện để tái chiếm Thường Đức. Những hình ảnh mới nhất của PVST có mặt tại chỗ chụp trong ngày 1918 đã cho thấy thế. CS xử dụng tối đa hỏa lực pháo để chặn quân Dũ trên đường tái chiếm ThườngĐức trong lúc VNCH xử dụng không lực để dọn đường. Hình trên : các cột khói bom do KQVN oanh tạc 1 vùng gần đồi 52.

Hình dưới : Pháo 150 ly CS nã gần Hà Nha trên trực tiến quân của Dũ.

Ảnh TRẦN VĂN BA

Mỗi ngày nhớ đọc nơi trang 2

Đầy đủ tin tức QUỐC NGOẠI

trong chương trình mở rộng thu nhận 20.000 SV

ĐẠI HỌC BÁCH KHOA THỦ ĐỨC

TUYỂN 1.200 S.V. VÃO 18-9-74

□ 400 Kỹ thuật, 250 Nông nghiệp, 550 Giáo dục

□ Khởi sự nhận đơn từ 2-9 đến 10-9-74

SAIGON 23-8 (ST).— Giảng huấn linh động, quân trị tập trung và phục vụ công ích là hai điều hướng chính của Viện Đại học Bách Khoa Thủ Đức.

Đó là quan điểm mới mẻ của GS Đỗ bá Khê, Viện Trưởng Viện Đại Học nầy và theo ông:

«Trái nói đại học thực ngày Viện ĐH BKTĐ đi vào xã hội, lấy đó đề xã lại làm để tài học hỏi nghiên cứu, và dung kiến thức, phương pháp ĐH đã

■ TRẦN PHONG VŨ

giải quyết những vấn đề đó». Cũng vì thế «Viện ĐHBKTĐ sẽ là một ĐH đầu tiên, nhằm thực hiện những chương trình giáo dục có liên quan mật thiết đến nhu cầu phát triển QG nâng cao dân trí và mức sống của người dân».

Việc bắt đầu chính thức hoạt động dưới danh xưng mới với 3 phân

Xem tiếp 2 trang 8

QUAN ĐIỂM

●LÝ ĐẠI NGUYÊN

VIỆT NAM CHỈ CÓ THỂ DỨT CHIẾN khi Khmer có được giải pháp chính trị

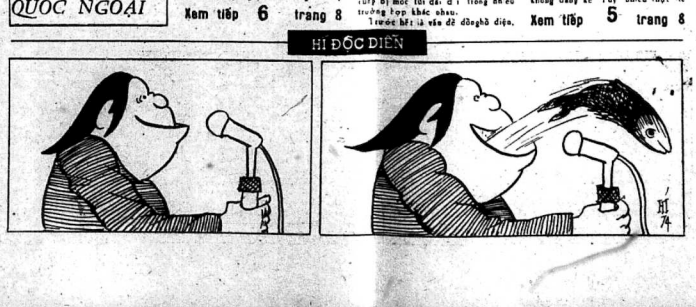
Mặt trận Tây Bắc Saigon bắt đầu sôi nổi. Bộ đội BV đã dùng lãnh thổ Cambốt để xuất phát các trận tấn công chấm vào các Quận lỵ thuộc tỉnh Tây Ninh, Bình Dương, Biên Hòa Trước sau gì thì lãnh thổ Cambốt vẫn là nơi trú quân lý tưởng nhất của Bộ đội BV. Nhất là từ khi các cuộc hành quân vượt biên của VNCH và các cuộc oanh tạc của Mỹ trên lãnh thổ Khmer bị chấm dứt.

Chính vì vậy mà cuộc chiến VN chỉ có thể dừng lại sau khi Khmer có được một giải pháp chính trị. Dù rằng bản Hiệp định Balê và VN đã minh định rằng các bên lâm chiến VN phải chấm dứt mọi hoạt động Quân sự ở Cambốt và Lào, rút hết và không đưa quân đội trở lại hai nước đó, thế nhưng thực tế thì Bộ đội BV vẫn còn dùng Lào như một hành lang, và Cambốt như một bàn doanh an toàn để mở các cuộc tấn công vào Nam Việt. Xét về mặt Quân sự thì chiến tranh VN sẽ kéo dài tới vô tận, chừng nào Cambốt chưa thành đạt nổi một nền Hòa bình và Trung lập tích cực. Cuộc chiến Cambốt đã kéo dài 4 năm rưỡi đã có 500.000 người góa phụ được ghi tên, và 900 000 cô nhi mất cha, mất mẹ hoặc cả cha lẫn mẹ Nhưng vẫn chưa có hy vọng nào đạt được một cuộc dàn xếp tốt đẹp cho Dân tộc nhỏ bé đó.

Trên danh nghĩa thì tại Cambốt có 2 phe đánh nhau, nhưng trong thực tế thì có 3 phe tranh giành quyền lợi. Phía đối đầu

(Xem tiếp trang 8)

HI ĐỘC DIỄN



sổ tay

● CHUYÊN VIÊN NGHE LÉN

● ANH LƯU NHIỆM, TÔI LƯU NHIỆM

Cuộc bầu bán 9 Thẩm phán vô Tối cao Pháp viện, tiếp theo sau cuộc tu chỉnh Hiến pháp hồi trước Tết Giáp Dần, nay hoàn toàn do sự tuyển chọn của Quốc Hội mà thôi.

Vận động đã nhiều ở phía ông cố viên nhưng phía DB.NS phe ta thì lại cần được thả nổi, nghĩa là chưa có chỉ thị gì từ cấp trên xuống. Chả lẽ việc tuyển chọn những người ảnh đạo cơ cấu Hiến Định lớn lao như TCPV lại không đáng để cho Dinh Độc Lập quan tâm.

Nhiều vị DB công muốn nhân dịp này liên chết chào, một số NS khác định tìm bạn bốn phương, có dịp ăn cơm giang hồ, sau nhu cầu vẽ cùng đề nhưng phân thì không tiện nói chuyện chế là với các thâm-phán đạo mạo, phân thì còn e những sáng kiến cá nhân, nhỡ đi ngược lại đường lối cấp trên sau này, có thể bị quở trách, nên tới bầu lại

(Xem tiếp trang 8)

SONG TẠI TRÊN KHẮP THẾ GIỚI

NĂM THỨ TƯ ☐ SỐ 954 ☐ THỨ BẢY 24-8-74

LỤT TỒ Ở PHI LUẬT TÂN

Ba chu con một người dân ở thị trấn San Simon tỉnh Pampanga, Phi Luật Tân đang bơi xuồng trên vùng nước ngập ngang mái nhà. Cho tới nay ít nhất là 8 thị trấn hãy còn bị ngập nước trong khi số người bị chết vì cơn bão lụt này đã lên tới khoảng 70 người.

NGA SỐ ĐƯA ĐỀ NGHỊ TRIỆU TẬP HỘI NGHỊ QUỐC TẾ ĐỂ NGŨ CƯỜNG ĐỨNG RA BẢO ĐẢM NỀN ĐỘC LẬP CỦA CHYPRE

☐ Ngoại trưởng Hoa kỳ Kissinger cho biết sẽ nghiên cứu đề nghị này

TOKYO HOP — Chính phủ Nga số hôm thứ năm đã đưa ra trước tập thể hội nghị quốc tế để giải quyết vấn đề Chypre. Theo đề nghị của Nga hội nghị sẽ gồm năm (5) thành viên thường trực của Hội đồng bảo an LHQ là HK, Nga Sô, Tc, Pháp và Anh cùng với ty thanh ủy của các đại diện của Hy Lạp Thổ nhĩ Kỳ và Chypre để cùng nhau bàn bạc các quyền và nghĩa vụ của lãnh thổ của CH Chypre và để có thể đảo đảm được các nghĩ quyết của hội nghị quốc tế sẽ được thực thi chắc chắn và có hiệu lực thích ứng.

Đề nghị nói trên sẽ được phổ biến xã TASS của Nga chính thức phổ biến. Bản văn đề nghị chẳng phải Nga cho nhấn mạnh rằng Nga Cường trong hội đồng bảo an LHQ có một « trách nhiệm đặc biệt đối với cuộc không hoàn hiện nay ở Chypre».

Bản văn bổ sẽ lập trường của Nga nói trên của không đánh vững với sự hội thuận của các QG thành viên khác trong hội đồng bảo an LHQ, hội nghị QT theo đề nghị của Nga chắc sẽ xảy thành hình. Nga cũng đề đặt đề nghị chuyển các QG không liên kết có thể tham dự hội nghị về Chypre nhưng Nga đã không nói có đề là những quốc gia nào.

Đề nghị của Nga có đoạn viết: «quan điểm của Nga là cần phải có những biện pháp hiện hiệu để bảo vệ cộng hòa Chypre thoát khỏi sự xâm thấp từ bên ngoài, tất cả quốc ngoại quốc phải được triệt thoái khỏi Chypre và để cho dân Chypre có thể tự giải quyết lấy các vấn đề của chính dân Chypre».

Phản ứng của Chypre

Ngay khi nhận được đề nghị của Nga ngoại trưởng HK Kissinger tới bàn thảo nhằm đề tuyên bố tại Hoa thịnh Đốn rằng sẽ nghiên cứu đề nghị của Nga mở ! hội nghị quốc tế để giải quyết vấn đề Chypre.

Ngoại trưởng Kissinger đề tuyên bố như trên vụ khi ông đã ra điều trần trước Ủy ban Ngoại Giao Thượng Viện Hoa Kỳ tiếng đồng hồ về cuộc khủng hoảng ở Chypre. Theo lời THS Fulbright chủ tịch ủy ban cho biết thì trong cuộc điều trần nay NT Kissinger đã tỏ ý lạc quan tin tưởng rằng sẽ đề Chypre có thể giải quyết bằng các cuộc thương nghị giữa Hy và Thổ dưới sự bảo trợ của Anh.

Về các số lực ngoại giao nhằm thúc đẩy những nhà lãnh đạo các cộng đồng người Chypre gốc Thổ và gốc Hy trở lại bàn bàn tròn Genève. Những nguồn tin thông thạo hôm thứ ba thời TT Glafcos Clerides và lãnh tụ cộng đồng người Chypre gốc Thổ, PT1 Chypre Rauf Denktash dự định hội kiến trong 48g tới để thảo luận về những vấn đề nhằm đưa xuất phát từ các cuộc giao tranh tại Chypre.

Tại Nicosie, tin cho biết tăng quân Thổ hiện đã có thể chiếm ở Chypre trong khi tại Ankara, chính phủ Thổ ấn Kỳ loan báo trên đài phát thanh sáng 1/3 lãnh thổ Chypre mà quân Nhĩ kiên đã chiếm là m 6a. Đây thuộc chính quyền tự trị của Thổ trên lãnh thổ cộng hòa Chypre và PTT Chypre ông Denktash (gốc Thổ) đã được ông thông báo là có thể tích ấy bao h ah chiếm ở Chypre.

XÁ LAN ĐẠN «TRÔI» TRONG ĐÊM ĐỂ CHO QUÂN KHƠ-ME ĐỎ «VỚT»

☐ Quân CP phản công đẩy lui, tái chiếm nhiều nơi

NAM VANG (AFP—AP).— Giới chức ở Nam Vang bảo thứ năm tái khởi ngày vệ việc 3 xà lan chở đầu tiên khởi hải cảng Nam Vang để tiếp cung quân Khmer đỏ vừa được ở cách Nam Vang 60ca về phía Đông Nam Sự thực thì vẫn đoạn tàu chở đạn dược đã thả đã đích lên nhỏ neo tới Nam Vang nhưng họ bị bắn lại kịp thời bởi hải quân Khmer chỉ có 3 xà lan đầu chạy thoát.

Trong khi đó người mặt trận 3000 quân chính phủ rút gần 100 xa Thiết giáp yểm trợ bên thứ năm đã mở cuộc hành quân tại phía Nam Nam Vang để tiếp tục vùng sinh lầy nằm giữa sông Cửu Long và sông Bassac đối diện với N.Vang.

Quân chính phủ chưa ra lắm 3 toán đã tiếp tục tử và đã gặp sức kháng cự của CQ ở cách NVang6ca về phía nam. Nhưng đợt oanh tạc cơ đã được gọi tới để yểm trợ cho cuộc hành quân nầy.

Theo tin quân sự Khmer thì người ta ước lượng có độ 1000 quân CSB vùng này.

Ngày ra bộ tư lệnh KPC hôm thứ năm loan báo các lực lượng Chính phủ đã tái chiếm Tang Kauk, một cảng ở cách 72ca Bắc Nam Vang gần loạn quân Khmer đỏ đã chiếm giữ từ 2 năm rưỡi nay.

Lực lượng chính phủ đã tái chiếm Tang Kauk sau 1 cuộc tấn công ấn gt. bắt đầu từ 1 tuần trước đây xuất phát từ thành Kompong cách Tang Kauk hơn 56 ca về phía đông Tang Kauk bị rơi vào tay Khmer đỏ từ hàng tháp năm 71 khi cả lực lượng chính phủ bị thất bại nặng

TỪ BÌNH BỊ GIAM Ở LÀO trần trề hy vọng được hồi hương

☐ Chưa rõ một phi công Mỹ có được thả hay không

VẠN TƯỢNG (AP) — Các cuộc thương thuyết tại Vạn Tượng giữa đại diện Pathet Lao và chính phủ Mỹ cho những người hy vọng trên trề là sắp có cuộc trao đổi tù binh, cho các tù binh Thái, Lào, và HK cuối cùng cho bị giam giữ từ ĐTC.

1 PNV của phe V.Tượng cho biết phe nhà và PathetLao thỏa công đã đồng ý là thời gian trao đổi tù binh sẽ diễn ra trong 3 tuần lễ kể từ 12-9.

Pathet Lào đã đề nghị 4 địa điểm trao trả tù binh. Một địa điểm có thể là ở Pak Ou, cách đó độ Luang Prabang 30ca dọc theo sông Mê Kông Đông Chuan kể đến là 1 tên tích lộ 9 ở phía đông Seno thuộc Trung Lào và cuối cùng là 1 tên tích lộ 23, đông Pakse ở phía nam Lào.

Theo lời phát ngôn viên trên phe Vạn Tượng sẽ nghiên cứu vấn đề và các địa điểm nói trên.

Khoảng 600 quân nhân Thái đã có tên trong danh sách tù binh của Pathet Lao và quyết định trao đổi là thành sẽ có thể ký ngay cùng các những quân nhân nầy.

Sau khi hiệp định ngưng bắn tại Lào ra đời, một phi công Mỹ là Emet Kay đã bị Pathet Lào bắt giữ, khi chiếc phi cơ đến sự do ông lái bị bắn hạ.

Giới cao cấp tòa Đại sứ HK cho biết là hy vọng thả mà Kay không hiểu sao Pathet Lào lại vẫn cứ giữ Kay lâu như vậy. Vì vụ này Pathet Lào tái khẳng Kay không phải là tù binh, mà là 1 người vi phạm các thỏa hiệp bên thành Đựa theo lập luận nên 1 người vi phạm lo ngại là Kay sẽ có thể không được phòng thích vì tù binh bị bắt giữ trong khi giao chiến. Chính phủ Vạn Tượng hiện đang giữ chừng khoảng 160 tù binh BV bị bắt trên lãnh thổ Lào cũng với 1 số tù binh Pathet Lào không số là bao nhiêu

CHÁNH PHỦ ĐẠI HÀN RA LỆNH CẤM SINH VIÊN XUỐNG ĐƯỜNG

☐ Moon se Kwang nhận chỉ thị của Bắc Hàn

HÀN THÀNH (AP) — Đại Hàn hôm thứ năm đã quyết định ngăn chặn các cuộc biểu tình khác sau thì 3000 SV xuống đường trong ngày thứ tư trong các cuộc biểu tình tiếp tục đã phản đối thắc do thân Bình Nhưỡng (Bắc Hàn) của Nhật đưa đến vụ âm mưu ám sát TTPBắc Chánh Hy.

Lo ngại tăng tình hình có thể vượt ra khỏi sự kiểm soát của chủ khuyến Bộ Trưởng GD MieWin Shunk đã cấp thời triệu tập 1 buổi họp với các hiệu trưởng, khoa trưởng để ra lịnh cấm không được tổ chức các cuộc biểu tình nữa. Ông nhấn mạnh rằng nếu các cuộc biểu tình cứ tiếp tục Bộ Giáo có thể tạm ngưng các lớp cao đẳng. Ông cho biết vì các lý do an ninh và hình tế. Đại Hàn không thể để sự kiện xảy ra.

Các cuộc biểu tình tại Đại Hàn trước nay vẫn bị cấm từ trường hợp được chính quyền cho phép trước.

Nhiều cuộc biểu tình ăn ở đã bùng nổ hôm thứ năm quanh tòa đại sứ Nhật bản tại Hàn Thành nhưng những người biểu tình đã không thể đến tới tòa Đại sứ được vì cảnh sát canh phòng rất kỹ. Vài trăm cảnh sát đã đẩy lui các đám biểu tình khi đám người này tiến tới gần Tòa đại sứ.

Nhật tỏ ý tiếc

Trong khi đó Hà Thành hiện tình phản đối Nhật sau 3 ngày qua Thủ tướng Ngoại gia Nhật chiều thứ Năm đã lên tiếng trong 1 cuộc họp báo ở Dosaghi bày ở sự hối tiếc của chính phủ Nhật về vụ xảy ra đã xảy ra trên đất Nhật và hứa việc tôn trọng âm mưu ám sát TT B.Hàn.

Bắc Hàn chủ mưu

HÀN THÀNH (UPI-Reuter) — Trong khi đó tại Hàn Thành một bản phúc trình về cuộc thẩm vấn thủ phạm Moon Se-Kwang đã phổ biến chính thức, cho biết rằng tên này đã thú nhận là ý mưu ám sát đã được chính Chủ tịch Bắc Hàn Kim nhật Thành chỉ thị cho một cán bộ Bắc Hàn ở trên một chiếc thủy của Bắc Hàn đậu tại hải cảng Osaka, thực hiện vào ngày 15.8.

Thủ phạm Moon khai rằng y lên chiếc tàu đó y gặp một cán bộ Bắc Hàn vào ngày 4-5-74, đưới sự chỉ đạo của một H.n kiều thân Cộng sinh sống tại Osaka.

Tháng nay, 29 năm trước đây, Quả bom nguyên tử được thả xuống thành phố Hiroshima đã giết trên 80 ngàn người dân thành phố. Trong buổi lễ tưởng niệm nhân dân của quả bom được tổ chức năm nay tại công viên Hòa Bình của thành phố Hiroshima, nhàng dân đã được thắp lên (hình trên) và hơn 10 ngàn đèn giấy đã được thả xuống bề con sông của thành phố.

Lo sợ hậu quả của các vụ biểu tình

CỰU T.T. HOA KỲ ĐÃ VI PHẠM HÌNH LUẬT, LỜI THỀ, HIẾN PHÁP

UBTP HV công bố tội trạng Nixon

☐ Ông Nixon đã tuyên bố lấo 22 lần

HOA THỊNH.ĐỐN (AP) — Ủy Ban Tư Pháp của Hạ Viện HK vừa bàn tương tranh chối về cuộc điều tra của UB về việc truy tố cựu TT Nixon, đã thấy cựu TT Hoa kỳ vi phạm hình luật và phạm lời tuyên thệ và vi phạm hiến pháp.

Bản tường trình này được công bố hôm thứ Năm, kết luận rằng ông Nixon đã chỉ thị việc che dấu vụ Watergate lợi dụng quyền thế khác cách cho phép thực hiện các cuộc ghi âm bất hợp pháp và các thiệp vào các cơ quan hành pháp, và âm mưu cản trở điều tiết truy tố bằng cách trả hoàn cung cấp các bằng chứng.

Bản tường trình nầy cho biết thêm TT Nixon đã 22lần cho biết những lời tuyên bố không đúng sự thật về vụ án Watergate trong 1 hành động rõ ràng nhằm đánh lừa dân chúng Mỹ.

Mặt khác quan tòa John J. Sirica hôm thứ tư đã bác bỏ yêu cầu đòi xử Watergate trong vòng 3 tuần lễ theo đề nghị của Thẩm án. Ông Sirica bảo rằng, gần 1 số cựu phụ tá của tòa BạchÓc của UB Văn Đụng Tư Bắc-Cờ, cựu TT Nixon cho tới ng v 30 9 Ông cho biết ông hy vọng sẽ hoàn tất vụ xử này vào ngày 16 Giêng sinh.

HỒI QUỐC

đề nghị giải giới ng. từ Ở TIỂU Á

ISLAMABAD (AFP) — Chính phủ Hồi-ứa yêu cầu đòi bư ký LHQ Kurt Waldheim chuẩ bị cho hết cho Đại hội đồng LHQ nó bế cứu xét 1 đề án «tuyên ngôn tại 1 khu giải giới nguyên tử ở tiểu lục địa Á».

Trong 1 bức thư gửi hôm 17.8 cho ông Kurt Waldheim ngoại trưởng Hồi Aziz Ahmad nhấn mạnh là đề nghị khu giải giới nguyên tử ở Nam Mỹ, ly địa Nam Bảng dương và nó là Ba Tư đã yêu cầu Cận Đông cùng duyệt bỏ 1 khu giải giới nguyên tử.

Tối thứ Ba, một phát ngôn viên bộ ngoại giao Hồi nhấn mạnh đề nghị ấn Hồi có thể được cơ như «bắt-ớc» đề nghị «1 tích Lạc-sâm 1971 nhằm tuyên bố Ấn độ dương là vùng hòa bình giải giới nguyên tử».

PHÁP PHÓNG VỆ TINH «STARLETTE»

BA LÊ (AFP)— Pháp sẽ phóng vệ tinh «Starlette» ngày 28.11.1974 tại căn cứ Kourou với loại hỏa tiễn mới mang tên là «Diamant BP 4» trong tiếp tục 1 Ngân-ớc cùng Không gian (CNES) đã lo-n bản tin trên hôm thứ tư.

Trung Tâm CNES nói hôm là đang lê Pháp cho phóng lên theo 2 vệ tinh trong năm nay, chương phần hoàn lại và sẽ phóng lên vào giữa khoảng thang 3 và g ớn tháng 6-75 «Starlette» là 1 vệ tinh nhỏ có thể nâng nghiên cứu thêm về khả thể địa cầu, trong 1 lãnh vực Pháp quốc đã được nổi tiếng về các ngành địa lý và Đông lực.

PHI CƠ KHÔNG NGƯỜI LÁI BAY THỬ THÀNH CÔNG

SAN DIEGO (AP) — Không quân HK vừa đạt tới mục tiêu về 1 loại phi cơ không người điều khiển, sau cuộc thực nghiệm thành công của 1 chuyến bay ma không quân HK gần là chỉ có không người điều khiển.

Vụ phi cơ bay thử đã diễn ra hôm thứ bảy vừa qua, tại căn cứ không quân Edwards thuộc tiểu bang California. Đây là 1 trong 2 vụ thử nghiệm phi cơ do Cty Teledyne Ryan Aeronautical ở San Diego chế tạo.

Kế với của Cty Teledyne là 1 phần của dự án chế tạo phi cơ không người điều khiển thu thập những tin tức tình báo. Phi cơ lọa nầy đã thể cất cánh ở 1 ấn độ HK ha. 1 hàng không mẫu hạm bay cao và sau đó bắt cánh tại 1 phi trường bạn

THAM GIA CHÍNH TRƯỜNG TỪ THỜI CỐ TỔNG THỐNG ROOSEVELT

TÂN PHÓ TT NELSON ROCKEFELLER LÀ 1 TRONG NHỮNG NGƯỜI GIÀU NHẤT NƯỚC MỸ

Ông Rockefeller là một yếu nhân chính trị ở Hoa Kỳ nổi tiếng phần lớn trong thời kỳ của Thế Chiến II Tân tuổi ông, chỉ vào tiến tuổi Chủ Tịch Đảng Cộng Hòa George Bush, luôn luôn đứng hàng đầu hoặc ghế hạ ng đầu của bất cứ danh sách ứng cử viên nào để tranh cho Tổng-Thống Ford cũng rất đề lựa chọn Phó-Tổng-Thống.

Với tuổi 66, nhiều người cho rằng tuổi đó là một sự bất lợi cho ông nhưng những người ủng hộ ông lại nhấn mạnh rằng không gì gì hơn cựu Tổng Thống Eisenhower khi được tác đắc cử năm 1956. Vả lại, ông vẫn cho mạnh khỏe.

Ngoài các ông bà viên chính trị, một số bậc chế lớn cũng tên thành Ông Rockefeller, và những bình luận gia chính trị trong số rất James Reston và William Shannon ở New York Times Marquis Childs ở báo ST. Louis Post Dispatch đều khuyến nghị Tổng Thống Ford bổ nhiệm ông. Kỳ giả Shannon viết rằng trong những người khác được đề cử đến giải đang nhưng sẽ «khiến nghiệm vì khả năng hành chính tất cả đều thua ông Rockefeller».

10 tỷ đô la tài sản

Ông Nelson Aldrich Rockefeller, sinh ngày 8-7-1908 tại thành phố nghĩ Hồ nổi tiếng BarHarbor, Maine là con thứ ba trong số người con của ông bà John D. Rockefeller. Senior. Tổ phụ là ông John John D. Rockefeller, Senior, sáng lập viên của Công Ty dầu Standard O.1 Empire — nên mang của tài sản vì đại của gia đình này.

Hiện nay ông bà mẹ định số tài sản của ông Nelson Rockefeller, chân của nhà tỷ phú đầu tiên của Hoa Kỳ. Người ta đưa ra nhiều con số khác nhau, nhưng con số nay đều tất cao.

Tài sản của gia đình Rockefeller đã vước định là 10 tỷ đô la, mỗi người chưa của nhiều đại doanh nghiệp tạo bởi vì đầu hàn có từ 200 đến 300 triệu đô la.

Ông Nelson Rockefeller có năm biệt thự riêng rất quan trọng. Một ở Pocantico Hill thuộc quận Westchester, cùng người ở lịch sự của Nữu Ước, một trên đồi ở đảo là số 5 Nữu Ước, một tòa nhà ở bên biệt thự tại thủ đô Hoa thịnh Đốn, một nhà nghỉ mát ở Seal H ther (Maine) và một biệt thự rộng 2500 hecta ở Monte Sacro (xuống Venezuela).

Nhưng người khác thuộc gia đình Rockefeller cũng đạt tới địa vị cao và trong nước Mỹ người anh của ông là David, Chủ Tịch Ban Quản Trị viện đại học Massachusetts Institute of Technology tại Nữu Ước, một NH lớn nhất Hoa kỳ. Một người anh khác, William, hoạt động đã quan đời, số Đông đều tiếng quan ngoại ở lịch sự châu, ông Jay, là cựu Bộ Trưởng Nội Vụ của tiểu bang West Virginia.

Tham gia chánh trường từ thời Roosevelt

Nelson Rockefeller là chính thức thời tổng học tại Trường Lincoln thuộc Phân Khoa Sư Phạm của Viện Đại Học Columbia, và đã đạu bằng Cử nhân Văn Chương Cao Đẳng Đa tmouth vào năm 1930

Trước khi tham gia chính trường, ông Rockefeller đã lập được nhiều thành tích trong lãnh vực ngoại giao và kỹ thuật trên năm 1930. Trong chức vụ chính phủ quan trọng đầu tiên ông là phối hợp viên của Nha Liên Mỹ vụ, kế tiếp thì là NT đặc trách Liên Mỹ sự vụ trong chính phủ của cố TT Franklin Roosevelt. Sau đó, ông giữ chức Bộ Trưởng Y Tế, GD và An Sinh của chính phủ Eisenhower đầy công là 1 chức vụ được đề cử.

Ông Rockefeller tin tưởng rằng sự hợp tác quốc tế là then chốt của đã phát triển kinh tế ở 1 hạn trên thế giới. Năm 1946 ông vẫn em ông đã thiết lập 1 Hiệp hội Hỗ trợ Kinh TriêuKinhTế vàXãHộiQuốcTế. 1 tổ chức tư thiện bắt sự lợi nhằm cộng tác với chính phủ địa phương đặc biệt Venezuela để giúp đỡ cải thiện cảnh sống về dinh dưỡng.

Năm sau đó gia đình Rockefeller đã thiết lập TĐ Hợp Kinh Tế Các Đảo Quốc Tế 1 tổ chức vụ lợi nhằm khuyếnkhích công việc đầu tư tại các QG đang mở mang. Ông Rockefeller làm chủ tịch tổ chức này cho tới năm 1958.

Tôn lượng triết lý hướng dẫn những sự lực đã ông tuyên bố vào năm 1948 rằng «Trong thế kỷ vừa qua tư bản đã bắt cứ cơ nào tư bản có thể tích lại nhiều nhất. Trong thế kỷ nầy tư bản phải tới nơi nào tư bản có thể phục vụđược đặc lực nhất».

Sự hiểu biết và kinh nghiệm của ông về Châu Mỹ La Tinh đã khiến TT Roosevelt chỉ định ông Rockefeller năm 1940 điều khiển Nha Phối Hợp Liên Mỹ Vụ mới thành lập.

Gắm ghé chức TT từ lâu

Từ chức vụ liên bang đầu tiên đã ông đã tiếp tục phục vụ Chính phủ Hoa Kỳ trong nhiều chức vụ khác cho tới khi ông đắc cử Thống Đốc Nữu Ước năm 1958—đây là chức vụ đầu tiên của ông. Ông tái đắc cử năm 1962, 1966 và 1970. Trước khi từ chức Thống Đốc năm ngoái đã tỏ rõ mọi nhiều nghiên cứu về vấn đề chính yếu của Hoa kỳ, ông đã là một Thống Đốc kỹ cực nhất kể từ thời nên công vụ.

Với tư cách Đặc ủy viên ngoại Hành Pháp của tiểu bang Nữu ước, ông Rockefeller đã đóng vai trò quan trọng trong đàm phán và có hiệu lực thích ứng.

PHÓ TT ROCKEFELLER

T.T. Ford loan báo ông N. Rockefeller (phải) được chọn làm phó TT, tại văn phòng Bầu Dục ở Bạch Cung (UPI)

NGA SẮP TRAO TRẢ TÙ BINH NAM THÁI LAN

VỌNG CÁC (UPI) — Một phát ngôn viên số hóa xa Thái Lan hôm thứ tư loan tin đường xe lửa từ Vọng Các đã xuống phía Nam đã gần đoạn vì sau lũ ở Ratchaburi cách phía tây nam Vọng Các 80ca.

Nước lụt ở Ratchaburi đã lên cao đường xe không thể vừa chiều được cho đến khi nào mực nước rút xuống.

Các viên chức trên loanin miền Bắc và Đông Bắc Thailan, đọc theo biên giới Miến Điện và Lào, bị lụt từ phải lên hơn 1 tuần nay. Nạn lụt đã gây hư hại cho hàng ngàn mẫu ruộng.

CƠ QUAN VẬN ĐỘNG CÁCH MẠNG DÂN TỘC XÃ HỘI

SÀI GÒN

NĂM THỨ TƯ □ SỐ 954 □ THỨ BẢY 24-8-74

NHÂN TI GIÓ CỦ PHAN THANH GIẢN 1974

ĐIỂM CÁI BẢO TRƯỚC SỰ SỤP ĐỔ

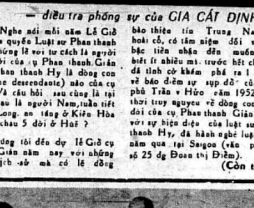
CỦA CHÍNH PHỦ TRẦN VĂN HỮU NĂM 1952

— điều tra phóng sự của GIA CÁT DỊNH

Được biết Hội Thượng công quỉ GP là hội-trưởng trên-gối lăng miếu Đức Tả quân Lê-v-Duyệt và tục gọi là «Lăng Ông Bà Chiểu» hoạt xâm cố từ bình 3 lê gồ đó! gồ Đức Thượng giỏ Đức Thiên Phủ Lê Chất và gồ Đức Kinh Lược Phan Thanh Giản vào ngày mùng 5 tháng 7-ất năm nay theo Dương lịch là ngày 22-8-74 vừa qua mà lão thờ nhớt «Sông Thần» đã cố-đặ: phái viên đi đặ lê gồ 3 nay với mục đích tìm hiểu ra đã trả lời các câu hỏi thắc mắc từ lâu do đồng bực thông tin đã nêu ra;

— Tại sao cụ Phan thanh Giản đã «ở Đến thờ ở Vĩnh Long v- Kiến Hòa (Bến tre) lại không phải quan đồng triều «với» Đức Lê quân Lê văn Duyệt mà cũng phải được đưa về thờ tại Lăng B. Chiểu và vào lúc bao thiêu tin Trung Nam Bắc đều có gây quyền Luật sư Phan thanh Hy đến chứng lê với tư cách là người cháu 5 đời của cụ Phan thanh Giản vậy là Phan thanh Hy là dòng con nhà «Ngoại Descendants) nhưn của cụ Phan ? Vì câu hỏi sau cùng là tại sao cụ Phan là người Nam,tuần tiết ở Vĩnh Long an-tăng ở Kiến Hòa mà lại có chau 5 đời ở Huế ?

Ấy, thông tin đều đợ 14 Giờ cụ Phan T Giản năm nay vì những tô mô lịch sử mà có lê đồng



T.T Gerald Ford và NT Kissinger đàm đạo với Đại sứ VNCH Trần kim Phượng ngày 9-8 vừa qua tại Toa Bạch Ốc.

Vụ tiệm cầm đồ Ngọc Huệ bị «1 Thiếu Tá Người Nhái» đánh cướp (3)

HƯNG ĐỒI CHÌA KHÓA TỦ SẮT

KHÔNG VỪA Ý, Y BÓP CỔ NHƯNG SÚNG TẮC

□ Cả 3 cô gái hoảng sợ là cầu cứu lâm Hưng linh quỷnh rút bỏa đèo chém loạn vào 3 cô □ Hưng định mở tiệm cầm đồ ?

Mặc dù đã được cơ la chỉ quen biết, nhưng mỗi khi ghé chơi gia đình bà Ngọc Huệ, thiếu Hưng vẫn chỉ ngồi ở phòng khách đánh cờ tướng hoặc giở được lên lầu cả Nguyên ăn-tăn chỉ có 3 mẹ con, lên lầu nhà ở 2 buồng đông ở m phòng ngủ thì 1 buồng của bà Ngọc Huệ và 1 buồng dành riêng choNgọc Lan và Ngọc Sương. Đến ăng con trai đầu bắn cách máy cũng cơ là., nhưng.

Bởi vậy đức trưa hôm thứ Bảy 18-8 sau khi Hưng vo iot trong nhà cùng được mời ngồi ở phòng khách, thì đề mỗi xuống chỉ bà chủ không cho tự tiện như thế. Hưng gật đầu gả xô đồng ý nên khi có Không vào đến bưng nước Lan và Sương thì Hưng cùng chào hỏi và phân đồng chính quyền giúp đỡ, chắc chắn sẽ khó thoát khỏi bị đón vì phần đông không ai mang theo được gì ngoài hai bàn tay trắng.

Xã Trưởng Hồ Nai đã cho VP ĐDIST biết là ông chỉ có thể giúp đỡ trong phạm vi khả năng và đòng ý đưng với các cơ quan xã hội như Tổng Nha Xã Hội và Hội HTT Xin các cơ quan nầy đỡ cấp thời cho đồng bào nạn nhân.

Hiện mỗi ngày đồng liên lạc đã được thiết lập tại Ấp Thành Tâm xã Hồ nai để giúp đỡ và trao đổi tin tức cho đồng bào ở đó chính vì Linh xã chính sự Thái Hưng thực hiện.

Cho 2 cô nói đến nên lấy mẫu trái chanh hớo bảo mỗi người ngậm 1 trái cho khỏi kêu đoạn ta lấnh có Khóc phải trói cả 2 lại để 1 bên xo ai.Cô lam công nây 1 mực không nghe khiến cuối cùng Hưng nổi giận nghiến răng bảo cô. N o ngồ sáng tit ngồ chẳng lâm chết ai.đó đó cả 3 cô gái cùng rất tiếng kêu cứu inh ỏi và Ngọc Sương nhào tới máy điện thoại đặt trên bàn ngồi toan gọi CS cấp cứu.

(con nữa)

nhậu đã vậc M-16 nhè Phó Ấp nổ...

SG 23.8—Giữa trưa 23-3-74, tại Tây NinhNGUYỄN Trãn • Sanh cùng 3 đồng đội rủ nhau ra quán ăn nhậu. Sau khi quết song 8 vị đế, chú nào cũng chếnh choáng ngồi hết nổi mới kéo nhau về đồn. Về tới đồn Sanh lấy khẩu M16 leo lên bồ thành bắn chơi giữa lúc ông Phó Trưởng Ấp Ngô v Lớn đang đi vào đồn, tới vòng rào thấy ngồi quác Sanh cầm súng chĩa về phía ông, ông Lớn la lên : « đồng bào ngăn súng mày! rồi bước sang bên để tránh thì 1 phát đạn đã bắn xuống gây thương tích cho ông Phó ấp. Vì vậy, NGUYỄN Trãn • Sang bị truy tố và tòa QS vẻ tội toàn cố sát. Tòa tại tội danh ra cố ý gây thương tích, phạt NGUYỄN Trãn • Sanh 18 tháng tù ở. (Th.V)

Ch. trình phát triển

HỚI SỰ THU DỤNG 10 NGÀN CÔNG NHÂN

SAIGON 22.8 VTX) — Thủ tướng chính phủ vừa ký sắc lệnh thành lập Chương trình Yểm Trợ Phát triển vùng SG và phụ cận.

Sắc lệnh trên cũng ấn định Tổng Cục Phát triển gia cư phụ trách thực hiện Chương trình nầy bằng phương tiện tự nhận viên sở hữu của Tổng cục. Chi phí điều hành chương trình do Ngân sách QG bỏ ra và KN dài thọ theo 1 thể tục đặc biệt.

Ngoài ra theo 1 sắc lệnh khác, TT Chánh phủ đã cử ông Chu tam Cương Phụ tá quản trị Tổng Cục Phát triển Gia cư kiêm nhiệm chức vụ quản trị viên chương trình Yểm trợ. Phát triển vùng Sg và phụ cận.

Mục tiêu chính yếu của Chương Trình là nhằm giúp đỡ ấn phát triển thuộc lãnh thổ vùng SG và phụ cận đáp ứng cấp thời nhu cầu công ăn việc làm của đồng dân.

Trong năm 74,Chương trình hoạt động với ngân khoản 1 tỷ bạc, Số nhân công sẽ được cho các công tác có thể lên tới 5, 10 ngàn người.

BIÊN HÒA :

CHẠY GIẶC

5.000 dân xã Thái Hưng

■ Trần văn Minh VPST.BH

BIÊN HÒA 23.8— 5000 dân xã Thái Hưng quận Công Thanh Biên Hòa vừa phải rời bỏ nhà cửa khi cộng quân tràn ngập xã nầy. Số đồng bào trên hiện đang sống bơ vơ tại Hố Nai. Trong tình trạng bi đát vì không được một sự giúp đỡ nào cả

Một 1 nh mục lãnh đạo tinh thần dân xã nay cho biết, đồng bào phải cố gắng lắm mới chạy thoát được về vùng an toàn nay, nhưng nếu không được chính quyền giúp đỡ, chắc chắn sẽ khó thoát khỏi bị đói. vì phần đông không ai mang theo được gì ngoài hai bàn tay trắng.

Xã Trưởng Hồ Nai đã cho VP ĐDIST biết là ông chỉ có thể giúp đỡ trong phạm vi khả năng và đồng ý đưng với các cơ quan xã hội như Tổng Nha Xã Hội và Hội HTT Xin các cơ quan nầy đỡ cấp thời cho đồng bào nạn nhân.

Hiện mỗi ngày đồng liên lạc đã được thiết lập tại Ấp Thành Tâm xã Hồ nai để giúp đỡ và trao đổi tin tức cho đồng b o do chính vị Linh xã chính sự Thái Hưng thực hiện.

SÔNG THÂN KẾT THÚC LOẠT BÀI XE BUÝT CHUYÊN NGÀNH

PHONG TRÀO CHỐNG CON BUÔN LAO ĐỘNG ĐÃ ĐƯỢC TRAO VÀO TAY CÔNG NHÂN

SG 23.8—Giữa trưa 23-3-74, tại Tây NinhNGUYỄN Trãn • Sanh cùng 3 đồng đội rủ nhau ra quán ăn nhậu. Sau khi quết song 8 vị đế, chú nào cũng chếnh choáng ngồi hết nổi mới kéo nhau về đồn. Về tới đồn Sanh lấy khẩu M16 leo lên bồ thành bắn chơi giữa lúc ông Phó Trưởng Ấp Ngô v Lớn đang đi vào đồn, tới vòng rào thấy ngồi quác Sanh cầm súng chĩa về phía ông, ông Lớn la lên : « đồng bào ngăn súng mày! rồi bước sang bên để tránh thì 1 phát đạn đã bắn xuống gây thương tích cho ông Phó ấp. Vì vậy, NGUYỄN Trãn • Sang bị truy tố và tòa QS vẻ tội toàn cố sát. Tòa tại tội danh ra cố ý gây thương tích, phạt NGUYỄN Trãn • Sanh 18 tháng tù ở. (Th.V)

25 GIỜ TRÊN BẾT KHÔ □ 25 GIỜ TRÊN BẾT KHÔ

BÁC SĨ TRỰC

Thứ Sáu 23.08.74 trực từ 12g đến 14g30 buổi tối từ 19g00 đến 7g00 sáng Thứ Bảy — Nguyễn C Nam 7 Nguyễn M Chiếu PN — Nguyễn văn Lê 258 Nguyễn Tiểu La CL — Cao xuân Sơn 509 Phan Thanh Giản SG — Hoàng Cẩm 621 Petrus Ký SG — Đỗ Kim Vinh 399/2B Phan Đ Phùng SG

Thứ Bảy 24.08.74 trực từ 12g đến 14g30 buổi tối từ 19g00 đến 7g00 sáng Thứ Sáu — Đặng Nhà Khánh 616 Ng Huỳnh Đức PN — Hoàng Nhân 502 Trương M Chiếu PN — Kiều Quang Chân 88 H. Tình Của SG — Nguyễn thị Mai 9 Trần Quốc Toản SG

Phòng hết ga bị xe hơi tông: 2 người bị thương nặng.

SAIGON.— Hồi 3g sáng 22.8 hai thanh niên chở nhau trên xe Honda chạy dọc đường Ng cư Trinh và Cống Quỳnh thành lanh bị 1 chiếc xe du lịch tông đứ dọc. Hai người sáy đều rớt xuống đường bị thương trầm trọng bất tỉnh nhân sự.

Liền sau đó cả 2 được đưa ngay đến bịnh viện gần đó tăm cấp cứu trước khi chuyển đến y viện của quận đó.Được biết 2 đứng sáy là Lê « Minh Tự 20 ngụ tại số 26/24 ấp Đông Nhì đường Ng. Huế, GP) và Ng quốc Chánh 20: quán chúng (KBC 5113) OsgMinh bị thương nặng ở đầu trong khi ông Chánh bị gãy chân nhẹ.

3 người đẹp toan tự trừ trong vòng nửa giờ

SAIGON— Chỉ trong vòng 30 phút đồng hồ vào khoảng 11g đêm 21.8, có 3 người đẹp chưa đôi lẻo uống đặc được quyết sinh được người nhờ phát giác đưa đến bịnh viện cứu cấp.

Được biết 3 thiếu nữ nầy tên Trần thị H. 15t (nguyên số 18 đường Hồng Thập Tự, Sg) Ng thị T. 24t (ngụ tại số 26/256 đường Huỳnh quang Tiên, Phú Nhuận) và Ng thị Ngọc M 18t (ngụ tại hẻm số 100 đg Phan đình Phùng, SG)

Nguyên nhân khiến 3 cô nầy không muốn sống nữa vì buồn chuyện gia đình nay tính yêu nhất trên sau đó.

Đang đêm vào nhà bắn người trọng thương

SAIGON— Hồi 3g sáng 21.8 đang khống Minh 30 tuổi ngụ tại số 609 đường Lê văn Duyệt Sg thì: giữa tên xông đi làm thình lình có kẻ lạ mặt lẻn vào đường nầy bắn anh Minh 1 phát khiến anh nầy ngã quỵ thì hành xông thì đoạn hung thủ tẩu thoát mất, nạn nhân được chở vào bịnh viện cứu cấp nhờ chức trách đang tiến hành cuộc điều tra. Có 5 người vụ thanh toán vì tư thù.

Hận tình bẩn hèn phá vào một người đẹp

GIA ĐỊNH.— Hồi 7g40 sáng 20.8 cảnh sát Bình Hòa có bắt giữ tên Ng « Của 23t can ngụ tại số 1 đường Ng Thái Bình Đông Nhì 18t ngụ tại ấp Bắc Ái 3 xã Bình Hòa Gò vấp bị thương nơi mặt. Nạn nhân được chở đến bịnh viện cứu cấp nhờ chức trách đang tiến hành cuộc điều tra. Có 5 người vụ thanh toán vì tư thù.

Đang đi đường bị kẻ lạ nhào ra đánh

SAIGON — Khoảng 8g đêm 22.8, 1 vụ ẩu đả xảy ra tại bến Vân Đồn cố lẽ vì tư thù Ngô nhân gồm 2 thanh niên bị 1 tốp đó 5,6 thanh niên khác chặn đánh tơi bời sau khi đang ngồi xe máy tọa tế xuống đường. Tên lạ mặt đường như muốn giựt cái chiếc xe gắn máy chạ 2 anh nạy. Sau khi chống trả, cả 2 đều bị thương, ngày hôm ấy anh Huỳnh v Nở 30 tuổi (KBC 4326)bị bầu trong đầu ngụ quy tại cho Anh hiu tên Trần v Muốn 20t (KBC 4324) cũng bị tên mất bầm mình.

Cả 2 nhỏ người đi đường chứ vào bịnh viện cứu cấp.

Ai là thân nhân của thiếu nữ nầy ?

SAIGON.— Lúc 11 giờ đêm 21.8 người ta ta qua lại khu ngã tư Saigon thình lình phát giác một thiếu nữ nằm trên đường. Nhân viên cảnh sát được tin đã chở ngay nhân đến bịnh viện cứu cấp. Đường nhờ có nay nồng độ máu quá sinh, vì trong người nạn nhân không có giấy tờ nào chứa rõ ý lịch.

Mua bán hột xoàn rồi sang đoạt, 3 cô bị bắt

SAIGON.— Hồi 3giờ chiều 20.8 do đơn thưa của cô Hồ thị L. 35 tuổi ngụ tại đường Trần văn Văn cảnh sát có đến Bến Chương Dương mời cô Lê thị Bạch Tuyết 23t, Phạm thị L 26 t và Nguyễn thị Tha O. 18t. Cả 3 người nầy bị thưa về tội đồng lõa trong vụ ăng đoạt 1 số hột xoàn trị giá cả 2 triệu đồng. Hiện chức trách có tạm giữ 1 số hột xoàn để điều tra.

Xe díp đang chạy chạm điện phát hỏa

SAIGON.— Khoảng 4 giờ chiều 22 8 một chiếc xe díp của cảnh sát đang lưu thông đến đường Hùng Đạo và Đề thám thình lình phát hỏa dữ dội. Nhân viên cảnh sát lái xe đã bỏ chạy tức thì Nhân viên cứu hỏa được tin cấp hỏa đến nơi đập tắt ngọn lửa. Liền khi ấy, Do đó, chiếc xe díp bị hại nhẹ mà thôi.

Nguyên nhân vụ phát hỏa được biết do dây điện chạm nhau ở đầu máy.

300 quét máy bỏ tại ga Phạm ngũ Lão

SAIGON.— Sáng 18-8 nhân viên Quan thuế Phi cảng đã phát giác tại ga số 2 đường Phạm ngũ Lão Saigon 1 số hộp quét máy trên 300 chiếc hiệu Sumart Lowys và Sira-Kiwa voi 400 vỉ đã hộp quét Được biết số hàng nầy do 1 khách hàng mang từ ngoại quốc về nhưng bị nhà gắt quả nắm bỏ tại đây.

2000 chiếc xe Izuzu kiểu 73 -ấn cho đã và chở đợi ngày lành tháng tốt để xuống đường phố Sg sau khi đợt xe hiện tại lưu nơi lòng khách xử dụng

Kết luận

Điều bắn hoàn cho chúng tôi khi viết những dòng chót chính đây loại bài điều tra về xe buýt là chính ST đã khai m-o cho 1 đợt đầu tranh của giới xe buýt đối với cả 1 tập đoàn mà đầu đang là đầu «ăn việc» chuyên nghiệp đang sẵn giữ các công ty xe buýt

Ng y nay tôi ác của những kẻ ăn chia tiền mà bỏi nước mất ngoài lòng dân chuyên nghiệp đã được dư luận mọi giới đồng bào chứ ý.

Sao buýt của những kẻ buôn bán lao động được phanh phui.

Sức mạng đông lên từng chi bao đồng đã tong giữ đấy là công việc của đa số của các cơquan có trách nhiệm điều tra như: Giám Sát Viện, phủ PTT công như các cơ quan thẩm quyền liên hệ tìm đường sưa sai cho nước mất mỏ bỏi và tạo sản của dân lao động Lơi bị hy sinh.

Nhưng cũng vì lẽ đó mà thỉnh thoảng lại thường xảy ra vài vụ «lỗ tuồi ruồi» ta cước mất cho h ng qui trong cuộc nhu đón.

Bịnh nhân trường đầu sẽ phải về thăm đồng bà thì cuối cùng là được cứu sống.Nên chỉ lẽ bắt gặp nhiều, đến đành thiếu gì hóa ngồ kẻ sướt trở thành thân chủ yếu mến của giới nhà đón bên chứ toàng lên, ăng mấy đồng nhà đón có thể trên đành thiếp cũng bao nhiêu mình thiếu thế gì của ngon vật là trên đời... Toàn những của ngon ngọt nơi đã bắt buộn nào trăng minh đồng chạp.

Họ nhà đón chưa kho xâu nốc bịnh nhân từ khi của sống mà là chu đáo như thế, thì lẽ thực sự đã tuyên đến quy tắc đi nhiên của o bệ tạo tinh đen đầu ?

(CON TIẾP)

TIN CẦN BIẾT

26-9 mở kỳ thi khóa 2 các ban cử nhân Luật

SAIGON — Kỳ thi khóa II ban cử nhân Luật sẽ được mở ngày 26-9.74 và sẽ ông ngày kế tiếp tại trụ sở Trường Luật 17 Duy Tân SG

Ngày rút thăm được ấn định từ 23-9.74 cho cử nhân năm thứ II, III, IV và 05.10.74 cho ở nhân năm thứ I. Các sinh viên ở xa có thể gửi lá sơ đơ thư về văn phòng và phải ghi rõ họ tên, ngày và nơi sinh, địa chỉ và thể tính (Anh hay Phái) hoặc thị lại vấn đáp. Mọi chi tiết xin liên lạc tại phòng học vụ của trường

Diễn thuyết về các vấn đề âm nhạc

SAIGON.— Hai buổi diễn thuyết có thảo luận về các vấn đề âm nhạc sẽ được tổ chức tại Thính đường Trường Quốc Gia Âm Nhạc và Kịch Nghệ Saigon vào các ngày 24 và 31.8 tới đây

Diễn giả là Giáo sư Trần văn Khê, Giáo sư về Dân Tộc Nhạc Học tại Đại Học Sorbonne, Giám Đốc Trung Tâm Nghiên Cứu Đông Phương tại Đại Học Sorbonne, Giáo sư Giám Đốc Khảo Cứu Trung Tâm Quốc Gia Nghiên Cứu Khoa Học Pháp Quốc, Hội viên Hội Đồng Quốc Tế Âm Nhạc, UNESCO

Thiếp mời được phát tại Trường Quốc Gia Âm Nhạc và Kịch Nghệ Saigon.

SÔNG GÃO

phụ trách HÀ THẾ RUYỆT Nghị Viên

Vụ số 2029 Pleiku ◉ Xin xóm lãnh tiền cấp dưỡng tàn phế.

Cựu chuẩn úy Nguyễn Hậu, số quân 60/508.077, quyền phụ vụ tại Sư Đoàn 9 BB được giải ngũ vì 2 cái đầu gối bị thương cố cấp dưỡng, cho ST đạo đợt lớn thì b cầu như sau lên BS Tăng Trưởng Bộ Cựu Chiến Binh tại Saigon.

Theo ông Hậu cho biết sau khi đến khám quân nhân đã nạp đầy đủ hồ sơ để xin a lãnh tiền cấp dưỡng PB như lúc giải ngũ. Nhưng từ đó đến nay đã hơn một năm trôi qua, vẫn chưa thấy tăng cấp dưỡng chiến lần cấp cho số Saigon đã tới bộCCB để hỏi thăm tin tức.

Hiện nay hoàn cảnh bông H o rất nghèo túng, gia cảnh lại nặng nề gồm 1 vợ và 6 con cho Bởi vậy ông mong mỏi ông cấp dưỡng sớm để chạy thuốc chữa bịnh cho thân thể của trên đã có thêm phương tiện nuôi sống gia đình.

Vụ số 2030 Pleiku : Xin cho con trai còn lại được phục vụ gần nguyên quán vì lý do gia cảnh.

Cụ Vê Miên 74 tuổi hiện cư ngụ tại Ấp Trà Bá I thuộc thị xã Pleiku vừa nhờ VP/ST tại địa phương đạo đi đưa lời thỉnh cầu như sau lên thủ tướng Chính phủ kiêm Tổng Trưởng Quốc Phòng và Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng QLVNCH,

Nguyên vợ chồng cụ Miên sau đã quá già yếu (70 tuổi), có cả thảy 3 người con trai thì 2 người con lớn tên Vê A - Vê Thêm đều đã bị tuyển vì đã quốc tại chiến trường Cao Nguyên trước năm 1970. Do đó hiện nay vợ chồng cụ chỉ còn lại một người con duy nhất là Binh I Vê Thành, hiện đang phục vụ tại Điều đoàn 69/PB đóng tại Phan Thiết KBC 6540

Vì tuổi già sức yếu lại thường hay đau ốm tất cần người thân ăn ở sớc nên vợ chồng cụ Miên mong mỏi thượng cấp tăng tiến, cho phép Binh Vê Thành được thuyên chuyển về phục vụ gần nguyên quán và trong đơn vị không tác chiến vì lý do gia cảnh để giúp cụ có người phụng dưỡng.

SÔNG bỗng thành

Đường quê muôn dặm mây vờ nửa
Đất khách năm canh, sông Bồ Giảnh
PHAN THANH GIẢN

THẦY THUỐC NAM LÀM GIÀU TIỆM THUỐC BẮC

BÀI 47.— « Tế ra cả v thuật, v đạo ta, khoa nào ông cũng nghiên cứu một cách tinh tường, thực nghiệm, thờ nhớt là những bịnh đàn bà, bịnh lao, bịnh thông, bịnh nhi đồng. Một bà điền chủ mang bịnh ho lâu trăm khan, lên năm nhà thương cả mấy tháng quan thầy chữa không lành, chắc chắn thầm nhận đem ra ở tạm khách sạn chờ mướn tàu tiếng chở về quê nhà để chết, chớ không còn hi vọng sống được nữa, bấy giờ có người khuyên thân nhân của bà rằng :

— Hãy rằng đi mời cho được cụ Nguyễn an Cư xuống cơ, hễ cụ bảo chết thì chống ý hãy chết vì không khăng muốn.

« Ông xuống chuẩn mạch rồi nói có thể chữa sống. Quả nhiên ông cứu sống, ngày nay bà điền chủ ăn mạnh khoẻ,sản đục như thường. Một có khác bị chứng bịnh lạ,kinh huyết ra luôn sáu bảy tháng, mà mỗi lần máu vận lên là vậy ăn mất mấy rồi chết lìn cả giờ. Ông Nguyễn an Cư dùng lá ngải cứu mà đốt cả mấy mươi nơi trong tâm của bệnh nhân, cứu sống được cô nầy, chẳng những hết bịnh lại còn tranh được bốn năm đứa con. Vẻ những trẻ nít lâm lình rồi chết, ông đông phép cứu được (huyện là ngải thành mới đặt) và cứu được 9 đứa trong 10 đứa người ta đem đến cứu nơi ông, miễn là trường hợp đúng để đó lâm kinh chết lâu quá rồi.

« Thăng được của ông là thiên tài. Năm 1927, toàn hạt Gò công bị trường nhiễm bịnh thông và người chết vô số, không có lăng nào số người chết dưới 100. ông chế ra thuốc rượu để bịt đề cứu Hội đồ trước nhà ông trên Hóc môn, ngày nào cũng có số hàng trăm người rỉ Gò công lên xin thuốc rượu tẻ bại đem về uống ngừa đầu và sự kết cả người mắc bịnh rồi uống một ve cũng đã trừ tuyệt căn. Do đó mà đối với dân Gò công ông Nguyễn an Cư một thời được tiếng là Cứu mạng thần v.

« Từ trước tới giờ, có nhiều người Âu châu nhờ thuốc của ông cứu mạng cho, chẳng riêng gì người VN không mà thôi. Một vị Thầy Cả trường đông Mỹ tho (người Pháp) mắc năm trước đau bịnh lao gần chết,ông chuyển trị luôn bốn năm tháng, vị Thầy Đông đó hết bịnh, mạng an ổng và vô cùng và giới thiệu cho nhiều người Âu châu khác đề uống thuốc Nguyễn an Cư đều thấy hiệu nghiệm.

« Đặc biệt là thứ thuốc hoàn số 39 chế ra để trị lao xụi, rất hay là một món thuốc có hiệu lực lạ thường ai đang qua cùng cùng nhận như thế. Có thể nói mỗi món thuốc hoàn thuốc rượu của ông chế ra và đang bán bây giờ,đều có công phu nghiên cứu, thực nghiệm rất lâu năm, vào nên mỗi món uống có sức trị bịnh bổ sanh rất là thần hiệu.

« Đã là những chuyện tôi nghe người ta thân phục truyền tụng đã lâu, hoặc đã thấy hiệu nghiệm rõ ràng với anh em bà con, trước khi được gặp ông Nay có đặc đem ra chết cảnh nơi ông và hỏi ông ông những lý do của được tánh, của sự bịnh, chế, sự hiệu lực, nhứt nhứt được ông giải tỏ cho nghe rõ ràng học rất có uyên nguyên thông hệ... Vẻ nghĩa âm dương thủy hỏa, lẽ thở nhớt tối mới được nghe một ông Thầy thuốc giảng giải rành mạch theo lý khoa học.

« Với vài giờ nói chuyện với ông Nguyễn an Cư tôi có cảm giác rất tốt, vì phương diện y khoa đã giúp cho tôi thêm nhiều kiến thức được nhiều. Rẻ vì tôi đã nói với người bạn cùng đi :«Danh bất hư truyền» phải lắm.» (Trích Tuần báo «MAI»).

Đại khái, người Đông Y, ta đã có những bực kỳ tài như các cụ Nguyễn an Cư, Đặng thúc Liêng, Đỗ phong thuần v.v. nhưng tiếc gì các chi hành nghề Đông Y đã thác theo thời gian thì những của Y là Lão Ông mà không có tánh cách khuyếch trương thương mãi, trong lúc bao nhiêu bịnh nhân thân chủ người VN lại đều phải đi bỏ thuốc bốt thuốc nơi các tiệm thuốc Bắc của Ba Tàu.

Ở Nam kỳ cho đến năm 1920 mới có hai nhà Thuốc Tây (pharmacie) trước tiên là hãng Sollière ở góc đường Catinat và Bonard (nay là Lê Lợi và Tự Do, đầu một vỉa Nhà hát Tây nay là trụ sở Hộ nghị viện) thời đến là Pharmacie de France, rồi sau mới có thêm hai nhà thuốc Normale và Mus mà thôi cả đều mở ra quay quần ở Catinat trung tâm thành phố đề phục vụ cho đa số khách hàng người Pháp và ngoại quốc.

Thuốc Tây, mặc dầu được hồ hào và nhà cầm quyền nhờ lực phổ biến ra để chữa bịnh, nhưng chẳng chỉ mới qua trung gian các Bịnh viện công, được gọi là «NHÀ THƯƠNG THÍ» vì tại các nơi nầy mới có bổ thí Âu được cho dân chúng. Kỳ dư, ngoại Sài Gòn cũng như các tỉnh lỵ lớc bấy giờ vẫn chưa có Dépot chỗ đông nói chi có Pharmacie bán thuốc Tây, do đó người dân thì phải đùng toàn thuốc Nam hoặc thuốc Bắc mà hầu hết là thuốc Bắc vì vẫn có các tiệm «Đao chẩu thuyền tàn» của Hoa kiều, với đại số lượng được phẩm phép công từ bên Tàu đề bốt... bạc lâm giàu.

(Còn tiếp)

NGỌA LONG

ANH CẦN COI

đặc biệt phim thời sự hoạt họa của Côi □ kỳ 93

MỞ LẠI HỒ SƠ VỤ ÁN ÔNG GIÀ BẾN TRANH

PHÁT GIÁC ÁN MẠNG VÀ CÁC CUỘC CHẤP CUNG VỚI CÁC TÌNH TIẾT KHÚC MẮC ĐẦY NGHI VẤN

□ Thành phần phiên xử Quận Thì có đúng luật không ? □ Vị Chánh Thẩm vụ án này đã liên hệ tới dàng Cân Lao dưới chế độ Ngô dình Diệm ra sao ?

TIẾP THEO

Một sự kiện nữa có thể mang lại sáng cho sự lem nhem trong vụ án nầy là Quận Thì hầm hắt ra tôn như là hình đồng thiah của ông ở đi được thêm mấn vì 1 thanh phần tôn ân đã được nghiên cứu tỉ chức khó lên để ý có thể thoát khỏi phải tra mòn ơn mầu.

Tất nhiên ý không thể đán nếp được sự việc to lớn nầy. Vậy thì ai là người trong hồ sơ vụ án phải đưa vụ công tố hức phiên tòa tại tiếng nay ? Điều nầy chỉ có duy nhất Ông Đại tá ký viên chính phủ tòa QS Cần Thơ giải thích nổi.

Trước khi theo chân ngài chánh thẩm Trần t Đức ra Cần Thơ Quận Thì tự vụ án ông già Bến Tranh và các vụ quan trọng khác nữa, người viết tin được nhất lại Ĩ chứ tiếc vụ của vị chánh án cao cả nầy đã vắng nhau bối cảnh bảo bản quan trọng 9 vị thẩm phán về Tối Cao Pháp Viện nhiệm kỳ 1975—1979 vào tháng 11 tay ma ngài chánh án Trần thiện Đức có nhiều hy vọng (vì ông đã điều kiện và đương nhiên có tên trong danh sách ứng tuyển đề QH viện chọn

Hồi đó 1 Cộng hòa ngài chánh án đã đồng 1 vai trò khá lớn của đảng Cần Lao nơi pháp đình Sg. Chính ông thường được đại di n tòa án để vương tính cùng TT Ngô đình Diệm các điểm pháp lý nhiều vụ án tế nhị. Hiện thân phán Trần thiện Đức đã lên tới cấp bậc giấp « plaud» b chánh án phòng 3 tòa thượng thẩm Sg.

Mà thì có các vụ án mà bị can thuộc thành phần ở quan cao cấp? Trần t Đức Tòa QS Cần Thơphải vì Sg mới 1 vì chánh án phòng. Kỳ tay ma Trần thiện Đức được thăm Tòa Cần Thơ đã đề gặp 1 vụ án bắc Trần t Đức lên đề đăng đường trong phiên tòa quan trọng ấy.

Vướng cùng cần nhắc tại song song với phiên tòa kể trên cũng ngày 17-6 năm 73 tòa QS Cần Thơ cho đăng đường 1 phiên tòa kém quan trọng hơn gồm các sĩ quan bị các tư cấp Thiết trừ xuống. Phiên tòa nầy do thẩm phán Ng v Đức ngồi ghế chánh thẩm và cũng hợp ngày tại phòng xử nhỏ cũng tại pháp đình Tòa QS Cần Thơ.

Số đi phải nhắc tới sự kiện nầy là để hiểu rằng vì sao Trung tá Ngô văn Thì nghi can chủ mưu giết ông già Bến Tranh, (khi phạm tội mơ mang cấp bậc thiếu tá) đáng ly ra thì được xử ở tòa đơn của chánh thẩm Nguyễn văn Đức.

Trở lại phiên tòa 17-6 của chánh

THIÊN HẠ ĐỒNG VĂN

● RÂNG, Sugaon cũ ngôi Vương cung thành đương mà từ cuối thế kỷ 19 đã trở thành Tổng tiên đạo Công giáo ở VN và hiện nay được trùng tu đẹp đẽ quí mỹ với kinh phí 10 triệu đồng. Dự định hoàn tất vào tháng 9/74 mà công tác đạt biết là việc phải thực mua lại một mỏ ngói có sẵn xuất từ Marseille năm 1880.

— RÂNG, điều nầy biết thêm là ngôi Vương cung thành đường được đại viên đã đầu tiên vào năm 1877 tức 1 năm sau khi cụ Phan thanh Giản tuẫn tiết ở Vĩnh Long và khánh thành năm 1880, kể đến sau gần trên 100 năm và từ trước khu được gọi là «Nhà thờ nh. nước» tồi Nhà thờ Đức Bà.

● RÂNG, nên bình diện lịch sử và để ghi đầu tính nhớ ngày giờ hai dân tộc Việt- Pháp, ứng kia khi ngôi Vương cung thành đường Sàigon xây lắt song người ta ngờ thấy ở cổng viên phía trước Thành đường có Phạn Thờ tượng đồng : Đức «Ba Bà da Lớn (Ekaque dudaiana) và Đồng cung Hoàng thái tử Cảnh, kỷ niệm ngày đầu tiên triều đại Gia Long chánh thức đưa người sang Pháp cầu viện trợ, và Phò tượng nầy đang vững đứng độ 05 năm, cho đến năm Tế Mão (ấn cướp chánh quyền ở Saigon mới tự triệu.

— RÂNG, một chuyện lịch sử khác 1 thành phố Saigon được các ông Tây vun đẹp từ sau khi Chân thủy mang theo bà vương «Ship Việt đề bắn vào long huyết lạnh thì cơ ở tại bưu ta đợi cạnh tranh với xe thổ mộ cùng có danh từ bình dân là xe Tây Cho xây bình long.

● RÂNG, xe ô tô buýt ra đời năm 1927 đề rồi buýt lấy bị buýt là giành mối, chuyện đó đã biết sau đó thì Công ty CFTC gồm đặc quyền mạnh cũng có đề xe trổ mộ được chuẩn bị nghành như xe Lam chuẩn ngành xe Buýt gây dự luận dm rồi nhường cho.

— RÂNG, dưới thế hệ đầu XÁ TÂY ngày xưa thì CFTC ở độ quyền xe buýt nơi không có «mạc giác» tế cả ma ro ô tô, nhưng bắt giờ là thế hệ mới NÀY là con cháu con Bà trưởng thì lại có nhiều Công ty độ quyền như LHCCCC v...

● RÂNG, vì có nhiều độc-quyền nên mới có xe buýt Ma Xa Lông ... thuê bằng cơ là ông Xã Tạ sau có 742 chiếc được nổ sung cho khác hành, nhưng ông Công Lộ cho hay có 701/785 Xác chạy ao ao trong lúc ông Nha Lộ vận cơ số sạch lại thì thấy chỉ mới có 660 chiếc đang bộ mã thôi. Đặc biệt quá nhỉ ?

TIẾP THEO

Ngày 17-6 của chánh án Trần t Đức tại Cần Thơ thì cũng ngày 17-6 tại Tòa án Quân sự Đô thành Sàigon, Tòa án Quân sự Đô thành Sàigon xét xử vụ án Trần văn Bình, Trần văn Thiện và Trần văn Thiện, Trần văn Thiện, Trần văn Thiện,

SAO HỎA TINH XUẤT HIỆN : MIỀN TRUNG ĐẠI HẠN

— Nông dân đặt bàn thờ ra đường cầu mưa — Đi cả 3 cây số để vét được thùng nước uống — Một đề nghị giải tỏa «thượng điền tích thủy hạ điền khan».

Trong lúc mặt trận miền Trung ngày lửa, thì hạn hán vẫn tiếp tục hoành hành cả đồ tại nhiều tỉnh Bắc và Nam Trung phần. Hầu như các sông rạch đều cạn sạch và 5 tháng qua trời không lấy 1 cơn mưa vơi dầu. Sao Hỏa Tinh đột ngột phát hiện trên miền Trung vào lúc nửa đêm để phương tiện để cứu sống tài nhân liệt lão ấy và Sao Hoả và Sao Mai. Nhiều nhà tìm hiểu thiên văn gọi đây phương cho rằng sự xuất hiện của sao này báo điềm xấu bạn lớn

Dân bắt lực ! Mọi năm sau trời có hạn hán cũng không đến nỗi khủng khiếp như năm nay. Trời nóng hơn ở vùng đồng bằng thì ở vùng miền cao nguyên trời cũng nắng đỏ. Lượng mưa giảng xuống thấp dần thì mọi nơi hạn hán. Nhưng vùng Dân sống tất cả mọi nguồn nước đều kiệt quệ đồng ruộng khô rắn đất nứt nẻ chỉ mưa chưng mưa đầu chẳng thấy.

Đồng ruộng tại miền Trung sống nhờ vào 2 loại nước. Những vùng ruộng thấp lúa sống nhờ vào hệ thống dẫn thủy nhập điền. Những vùng ruộng cao lúa được nuôi dưỡng bằng «nước trời» nghĩa là nước mưa.

Năm nào có hạn hán lớn, sông rạch ao hồ gần nước thì các hệ thống dẫn thủy nhập điền đều bị cạn khô, người nông dân chỉ còn trông chờ vào những cơn mưa rào mùa đỉ cứu vãn đồng ruộng. Vào đúng lúc cả mọi khẩn hoang phương tiện để thấm nước lấy sông rạch ao hồ vào đồng lúa nhưng rất đau đớn người nông dân đồng bằng bỏ tay trước cảnh hạn hán. Họ quay sang cầu đến Phật trời cho mưa xuống để bằng các hình thức hy hoa hồ cầu tế cầu khẩn nhưng rồi cũng không thấy có mưa và nếu có mưa đúng chỉ là những cơn mưa nhỏ giọt giữa mùa hạ cho mùa mưa. Vì lẽ đó khó sống nổi sẽ rất mưa chỉ tưới ít, hơi nóng của đất sẽ bốc lên làm chết lúa thêm. Các nông dân tại miền Trung cho rằng hy đã thấy rõ đầu hiện hạn hán năm Dân là do ý muốn của trời đất Nhiều vùng không có những lần mưa thì trời mưa luôn nhiều vùng có hoa mầu thì trời lại nắng hạn. Trường hợp đặc biệt ở quận Ia Phước An tỉnh Darlac ở quận Du Long tỉnh N'Thuận quận Ninh Hoà tỉnh Khánh Hòa.

Tuyệt vọng trước mọi sự cố gắng chống đỡ hạn hán để cứu vãn mùa màng người nông dân miền Trung không còn nước mà nao hoa là «Lạy trời mưa xuống...lấy nước tôi uống»

Ngoài việc thiếu nước cho đồng ruộng hạn hán năm Dân còn tạo cảnh thiếu nước uống trầm trọng cho dân chúng miền Trung. Chúng lo với sự khát cạn của sông rạch, ao hồ các giếng nước uống ở các vùng quê cũng cạn nước, dân dùng đặphương phải thực khuya lấy sớm chen lấn nơi nhau với trâu bò nước nhà để dùng. Tại nhiều lân đã chẳng phải đau giang giữa lòng sông, ao để tìm nước uống. Ở xã Ninh Lộc quận Ninh Hòa dân chúng phải bỏ tăng đi gánh nước uống ở một địa điểm cách xa tiên 3 cây số. Tại các xã thuộc huyện Vụ Bổng phía bắc quận Vạn Ninh dân chúng cũng đang lâm vào tình trạng thiếu nước uống Nhiều vùng dân chỉ lo đề dành nước uống và chăm chỉ không có đủ nước để tắm rửa, giặt giũ ao quần.

Riêng tại Thị xã Nha trang, các tiệm chính sách cho biết nguồn cung cấp nước của Ty Cấp Thủy Khánh Hòa cho dân chúng địa phương đang đã cạn khô đáp nước Cầu Dừa chỉ còn là một bãi cát trắng xóa. Các khu vực chợ Đầm Nha Trang, Phước Hải, Lê gia, Thoại ngọc Hầu, xóm Cồn ...đều chẳng đã không được Ty cấp Thủy Nha Trang cung cấp nước uống. Nhiều gia đình phải lo đào giếng để tìm nước uống, cũng có gia đình đang uống các giếng nước trong thành phố hoàn toàn thiếu vệ sinh.

Tuy cấp thấy Nha trang đã đưa ra biện pháp cấp thời để giải quyết, tình trạng thiếu nước uống bằng cách đào hố tại cầu Dừa. Tuy nhiên theo ý ghi nhận cầu Đặc phái viên ST thì biện pháp nay chỉ có tính cách nhất thời và sẽ không giải quyết được gì trước tình trạng hạn hán tới trên.

Các viên chức thủy Nông tại Miền Nam Trung hãn đã mô tả tình trạng thiếu nước cho đồng ruộng cùng nước uống cho dân chúng thật là trầm trọng. Viên chức ấy đã đo lưu lượng nước ở Thượng Lưu của con sông cái Quận Cam Lâm thấy chỉ còn 1110m3 /giây và sẽ còn giảm sút nữa nếu hạn hạn tiếp tục kéo dài.

Mặt khác tại Quận Ia Phước An Darlac đồng bào Kinh Thượng chỉ uống nước suối vì các giếng nước ở một xã buôn ấp thuộc quận này đều khô cạn cả.

Nạn hạn hán kéo dài tại miền Trung cũng đã làm cho hàng chục gia mẫu đất ở các vùng cao bị bỏ hoang vì thiếu nước không thể khai khẩn được. Thiếu nước vì ruộng sẽ tạo ra cảnh lúa chết khô, đất nứt nẻ, người và vật cũng sẽ không có nước để uống hơn thế nữa đất ruộng cũng không có có nước để cày. Nhìn thấy thì tình trạng ruộng đất miền Trung bị bỏ hoang vì thiếu nước, điều đó đã không phải là ít trước nhu cầu cần đất sống của người nông dân. Trung bình mỗi lần đều có từ 5dến10người bước cao hơn mầu ruộng cải bị bỏ hoang. Các hệ thống dẫn thủy nhập điền, các đập nước lớn sau thời gian chiến tranh bị hư hỏng vẫn chưa được tái tu vừa trường hợp bị thủng đều thủy nhập điền Đập Đồng Cam (Phú Yên), mương lớ nông giang không chịu tu sửa kịp thời làm nước thất thoát ra ngoài. Mặt vài ấnhkhác cần nhiều đập nước để mang nước về cho ruộng đồng nhưng vì ngânsách QG quá eo hẹp nên chưa thể thấy nhu được và hậu quả của nhiều tình trạng này ! m lúa chết thật để đang mỗi khi có hạn hán xảy ra.

Phần lớn các động ruộng miền Trung vẫn sống nhờ vào nước trời từ lúc cây vỡ cho đến khi bắt mạ, cấy lúa người nông dân cũng đều phó thác số phận của đồng ruộng vào những cơn mưa của trời đất. Nhưng lớ nếu nơi mưa đến chậm hoặc bị hạn hán thì gương mặt nhà nông buồn thiu.

Vì nghèo đói cần đất sống nên năm nay nông dân miền Trung đang quyết tâm thực hiện chương trình «không để đất ở không» và hàng ngàn mẫu đất mầu ruộng lúc trước

● *Ký sự của TRẦN THIỆN BÍCH*

bị bỏ hoang nhưng hàn nay được cày vỡ để trồng tỉa kiếm cơm. Song vì gặp phải cảnh nắng hạn nên chương trình này đành phải ngưng trệ trước cảnh «cho mượn rồi «lấy ruộng tôi cày» Nhưng buồn thay mưa ngoài đồng ruộng đâu không thấy mà chỉ thấy mưa trong lòng người !»

Có 1 vấn đề khá quan trọng trước ý nguyện tiếp nước tới cây của người nông dân miền Trung.

Những nông dân được may mắn sống ở vùng Thượng lưu của những con sông nhỏ nước thì bị đe dọa do ngăn nước lại rồi dùng máy bơm để hút nước vào ruộng vườn mình điều đó thiếu rồi con dự trữ nên Trung bình đó những nông dân khác ở hạ lưu đành để lúa chết vì không của 1 giọt nước nào để bơm vào ruộng. Trước tình trạng người thiếu kẻ thừa nước, chính quyền địa phương thực hiện ngay «chương trình chia nước» Làng đều cho mỗi người nông dân ra kiểm kê ruộng đất để thực hiện chương trình này. Trước tình cảnh hạn hán hiện nay xin chúng ta cùng chia sẻ nỗi khổ nơi người cho trọn «tình quê».

! Nhìn vào cảnh đồng ruộng bị sức nóng mặt trời thiêu đốt heo rũ, nỗi ưu tư hiện rõ trên gương mặt của người nông dân M. Trung, người ta không thể không nghĩ đến

Đang xảy ra trên vùng đất bom đạn và cây lên xôi đã nay.

Mặc dầu ruộng từ lúc cày vỡ đến khi bắt mạ, cấy lúa, bỏ thân người nông dân vào đó mọi thứ tiền Tiền cày 15.000đ một mẫu tiền phân bón. 40.000đ tiền cày 5000đ, tiền nhổ cỏ 4000đ. Trung bình chi phí cho một mẫu ruộng gần từ 150.000đ đến 200.000, nếu những năm được mùa thì nhà nông thu vo lối 300 giạ cho mỗi mẫu nếu ra vơi giá trên 300000đ Nhưng nếu những năm gặp hạn hán mất mùa thì sẽ nông dân quanh nông dân cầm bằng nhà đã tiêu tan.

Với biện pháp mùa màng năm nay ở miền Trung chúng tôi nghĩ hàng ngàn nông dân đang nơi vào tình cảnh «bế bát cơm đầy?»

Trong tận cùng của sự tuyệt vọng niềm an ủi cuối cùng của người dân Miền trung là:

«Lạy trời mưa xuống
Lấy nước tôi uống
Lấy ruộng tôi cày
Lấy đầy bát cơm...»

Nha trang 4-8-74
TRẦN THIỆN BÍCH
Ctn

Một trong những phương pháp chống hạn hán, nông dân Quảng Ngãi đựng bờ xe nước trên sông Trà Khúc.

SINH HOAT DONG Y
MON HOC CO TRUYEN DAN TOC

● *phụ trách : TỔNG HỘI ĐÔNG Y HỌC VIỆT NAM*

Chủ tịch Tổng Hội Đông Y VN Nguyễn kim Tiên nói chuyện về

CON ĐƯỜNG CỦA GIỚI ĐÔNG Y Ở VN TRƯỚC «KẺ THÙ BỆNH TẬT» CỦA ĐỒNG BÃO

☐ **Sự kết hợp của TH Đông Y VN từ 60 — Tâm tình trước những cơn lốc thời thế**

Nhân dịch Chủ tịch Trung Ương Tổng hội Đông y học VN đắc cử nhiệm kỳ 1974-1977 do Đại hội đồng toàn quốc về Đông y họp tại SG ngày 23-5-74 vừa qua tôi thay mặt UB Trị sự Trung ương chân thành gửi đến quí vị những lời chúc mừng quý nhân nhất.

Tổng hội BYHVN do sự kết hợp của 3 đoàn thể Đông y như Hội Y Dược VNC Nghiệp đoàn Đông y dược và Việt y ti toàn quốc đã được chính thức thành lập bằng nghị định số 1073-BNV/KS ngày 18-8-1960 của Bộ Trưởng Nội vụ. Bản Điều Lệ Tổ g hợp 10 Chương 40 điều tự nó đã nêu rõ lậptrương đầu tiên và y đạo không phân biệt Tây ngoài-y, chánh kiến, hay giáo lý và hội viên. Tôi cũng muốn nhắn dịp này để đề biệt trình bày phần mục đích Tổng hội là :

a)— Nghiên cứu khoa học Đông y có truyền và phát triển khoa học ấy cho thích ứng với đời sống hiện tại.

b)— Chấn hưng y đạo, trau dồi và nâng cao y thuật thực hành khẩu hiệu «Tho nhân, Thọ thế» đủ đảm bảo sức khỏe đồng bào.

c)- Nghiên cứu Nam dược bổ dổ bổ bổ khoa học Đông y, Cầm thông về công tác các thầy bắc học Tây y sẽ xét để Đông y, để có gắng xây dựng nền Quốc y.

d)- Đoàn kết tất cả các giới Đông y, kể cả những người nghiên cứu hoặc dùng thuốc Đông y để trị bịnh hoặc cầm tình với Đông y,thành 1 đoàn thể để thực hành mục đích Tổng hội đề ra.

Những kết từ ngày thành lập(1960) đến nay, Tổng hội chỉ mới thực hiện được 1 số tổ chức căn bản và cho quả đơn sơ, so sánh với nhu cầu lớn lao cấp thiết mà giới bịnh nhân nghèo đã từ lâu, hằng hoài ngóng Đông y Được sự nói chung Tình trạng chân tiến nay, 1 phần do bởi hậu quả khó khăn của chiến tranh tạo ra. Nhưng có điều quan trọng là vì toàn giới Đông y được vì cảnguồi vị cầm tình Đông y, chưa đồng tình hưởng ứng và trực tiếp tham gia mọi sinh hoạt chung với Tổng hội Chính điều ấy đã tăng 1 m cho chúng tôi hết sức lo ấu.

Do đó, nội dung bức Tâm Thoại đã mang một ý nghĩa kêu gọi sự hợp tác chân thành, để sớm phục hưng nền y học Việt nam.

Trước tiên chúng tôi long trọng

MOI NGAY GIOI THIEU VOI BAN DOC
MOT VI THUOC DONG Y
TRAI CHUOI VA HAT MIT

Mục đành để phổ biến các kiến thức phổ thông liên quan đến Đông Y Dược Học hữu ích thiết thực cho đời sống hàng ngày của đồng bào — nhứt là đồng bào nông thôn đa số sử dụng đông y.

Tổng Hội rất hoan nghênh mọi ý kiến xây dựng quý báu và các bài vở giá trị đóng góp nơi mục này.

Thư từ gửi đích xin gửi đến hộp thư số 595 Saigon

— Tên vị thuốc : Ba La Mật
— Hạch Nhân
— Tính chất : khí bình, vị ngọt bùi, không độc và hơi chua

Vị thuốc này tên chữ nghệ ta rất dễ và ch ở nhơ,nhưng đáng kể có 3 chữ Ba La Mật tức là quả mít trong số bảo hôm qua đã có trình bày. Vậy vị thuốc này chắc chắn phải có ba con bộ bằng nói quả mít và tên cũng cơm của nó!-Ba-La-Mật.

Công dụng của vị thuốc hột mít là bổ trung ích khí làm cho ta lâu đói. Hột mít nấu chín ăn rất ngon, nhưng cho khả dụng vị thuốc này nhiều vì dùng quá nhiều sẽ bị quá lâu đói bụng và sẽ biếnsinh ra chứng đầy bụng !

Tóm lại vị thuốc này ăn ít thì có lợi và ăn nhiều vào thì sẽ có hại.

— Tên vị thuốc : Ba Tiêu
— Tên khoa học : Musa Basioo Cun

— Các tên khác : Cam tiêu,ưu đàm hoa,Thiên Thơ, Đàm bình tiêu Vô ảnh, vân tuyết, Nhu tiêu,Thủy tiêu,Bản tiêu,Ba cần tiêu và Hương tiêu.

— Tính chất : khí hơi bảo, vị ngọt không độc...

Đọc 1 lo tên các rối trên đây chúng ta có cảm tưởng vị này chắc cũng cầu by khó kiếm như tiêu của nó nhưng thật ra vị thuốc này ai ai trong chúng ta đều đã hưn một lần nếm qua : đó là trái chuối tiêu !

Công dụng của vị thuốc chuối tiêu (BA TIÊU) này là làm chủ bríthuốc nước và nhuận phổi,giải được chứng nóng ở ngoài da. Đặc biệt đối với trẻ con rất hiệu ích vì trừ được những khách nhiệt (nóng bên ngoài) của trẻ con.

Nhớ là không nên lạm dụng vị thuốc: bấp đầu nay vì ăn nhiều sẽ bị đầy bụng hoặc bị tháo dạ !

SINH HOẠT ĐẠI GIA ĐÌNH ĐÔNG Y

● **Phiên họp thường lệ tháng 8-74 của Ban Trị sự Trung ương Tổng hội Đông Y Học Việt Nam sẽ được tổ chức vào ngày 31-8-74 sắp đến để bàn những việc hữu ích cho Tổng hội cùng như đồng bào sử dụng thuốc Đông Y.**

— *Đặc biệt trong phiên họp này tiến sẽ bàn đến hai (2) việc khá quan trọng sau đây :*

1) Thành lập Ủy ban Chấm Cứu đặt trực thuộc Ban Trị Sự Trung Ương Tổng hội Đông Y Học Việt Nam chiếu theo điều 25. Chương Tư, Bản Điều lệ của Tổng hội Đông Y Học Việt nam đính kèm theo Nghị định số 1073-BNV/KS ngày 18-8-60 của Bộ Nội Vụ.

2) Quyền sử dụng khoa trị liệu theo phương pháp cổ truyền như «Châm Cứu», giác và rạch lê (acupuncture, moxas, ventouses et scarifications) theo tinh thần Sắc luật số 9/64 ngày 29-4-1964 của Thủ Tướng Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa.

● **Gần đây có một số Tỉnh hội, Liên Quận hội Đông Y Học tại các địa phương đến Tổng hội xin một số «Bảng Chứng Nhận» để cấp cho tân hội viên Đông y học. Tổng hội xin thông báo chung là hiện nay bảng chứng nhận cũ đã hết,Tổng hội đang in mẫu mới. khi nào xong sẽ gửi ngay đến quý vị.**

NGHIÊN CỨU và giải đáp MỌI THẮC MẮC về Đông Y

NGHIÊN CỨU

Mục đành để phổ biến kiến thức Đông Y Dược Học, trau dồi kiến thức chuyên môn và trao đổi kinh nghiệm nghề nghiệp.

Tổng Hội rất mong nhận được sự hưởng ứng chân thành của quý vị đồng nghiệp và các bậc cao minh có cảm tình với nền y học cổ truyền của Dân tộc.

Thư từ, bài vở xin gởi về Tổng Hội Đông Y Học Việtnam qua hộp thơ 595 Saigon.

GIẢI ĐÁP THẮC MẮC

Trong khuôn khổ tờ báo này, chúng tôi sẽ sàng giải đáp mọi thắc mắc của bạn đọc, đã lâu đã nhỏ, có liên quan đến việc dùng thuốc Đông y hoặc các vấn đề liên quan đến ngành Đông y. Mục đích của chúng tôi là cố gắng phổ cập hóa 1 kiến thức cơ bản về Đông y nói tắt cả mọi người, mọi giới để góp mọi phần nhỏ vào sức giúp đỡ cho mọi người mọi giới chưa có thể tuy nhỏ nhoi nhưng lại rất cần thiết trong nhiều trường hợp đối đầu bất ngờ với bịnh tật.

Thư thắc mắc, xin gửi về Hộp thư số 595 Sg và phí tổn người bịthắc là «Thư thắc mắc Đông y».

Chúng tôi xin đăng được miễn tiền, thứ tự theo quy vị thư tín.

TÌM VIỆC

— Cần sử thư ký đã làm Trung học Tư thục hoặc nữ SV có sẵn một số học sinh đang kém, để hợp tác làm thêm một công việc nhà trường. Thư về hay đến gặp : Cô giáo Huệ, 36 Phan văn Trị Gia Định. (Gặp mỗi chiều: hai, tư, sáu)

— 2 SV năm 3, nghèo, đứng dân nhận kèm tư gia từ 12 AB trở xuống.
Xin liên lạc: ĐT 45.734 hoặc số 2 Huỳnh thúc Kháng SG1.

— Sinh viên có kinh nghiệm tận tâm nhận dạy kèm từ lớp 1 đến lớp 12AB (Toán—Lý Hóa)
Liên lạc Thanh Huy 45/149 Ngô thông Chân Gia Định.

— SV Kỹ sư 4 Phú Thọ, nhận kèm TLH từ 12 trở xuống.
Liên lạc Thức số 55 Lê quang Định GĐ. hay số 111 Lò N, chung cư Minh Mạng Sg 10

— Sinh viên kỹ sư năm thứ tư, tận tâm và kinh nghiệm, nhận dạy tại tư gia từ lớp 12 AB trở xuống về Toán Lý Hóa. Xin liên lạc: Bình văn Tài, 45 Cống Đỉ Saigon 1 hay 369/32 Lý thái Tổ Saigon10.

SỮA ÔNG THỌ
NGON VÀ BỔ
LONGEVITY BRAND
FULLCREAM SWEETENED CONDENSED MILK
SỮA ÔNG THỌ

thuốc BỔ MÁU
Của Viện bào chế Fraysse Pháp Quốc
FER-C-B12
thuốc ống để uống
Gồm có:
- Chất sắt
- Nước cốt gan bò tươi
- Sinh tố C và B12
thiếu máu, mệt mỏi, ăn ngủ kém
thuốc bổ trị các chứng:
. Thiếu máu, mất máu đỏ
. MỆT MỎI - SANH MÊT
. Chậm lớn
. DƯỠNG THAI
. Con nít, người lớn, đàn bà trước và sau khi sanh đều dùng được.
ANÉMIES
FER-C-B12
Ampoules
FRAYSSE
HADZER BÁO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN
KM 70 00209/5/73

Trường HÀM THỤ VĂN HỌC
263 Lý Thái Tổ Saigon 10
HÀM THỤ ĐẠI HỌC : Hướng dẫn Sinh Viên ghi danh, lãnh bài, thi cử. HÀM THỤ TRUNG HỌC : Khai giảng các lớp 12 A,B,C (Tứ Tài 75)

TÌM ĐỌC
thứ tư
GIAI PHẨM
Chuyện tiếu lâm
ĐỌC BÁO NGOẠI QUỐC QUA THỨ TƯ
SCIENCE ET VIE
LE HERISSON
SELECTION
PARIS MATCH
ICI PARIS
PLAYBOY
MEN'S
Tác phẩm lừng danh nổi tiếng
Khủng khiếp hơn «BỐ GIÀ»
ĐEN BẠC ĐỎ TÌNH
của CHESTER HIMES

phương pháp thẳng thắn (methode directe) ... (Vietnam English Dictionary)

SỮA ÔNG THỌ
... đem lại ... cho mọi gia đình !
niềm vui ...
người lớn đều ưa chuộng

UỐNG KHỎI CHÍCH
Kiết lỵ - ỉa chảy -
VEREX
HADSER
NGƯỜI LỚN — CON NÍT
Số KN 508-BYT/QCQP.29-10-65

CA NHẠC

Top

Sau đây là danh sách 10 bản 17-8-74 các bài ca được ưa chuộng nhất hiện nay ở :

NỮ ƯỚC

1- Bản «Feel Like Making Love» do Roberta Flack trình bày.

2- Bản «The Nightingale Died» do Paper La c trình bày.

3) Bản «You're Having My Baby» do Paul Anka trình bày.

4) Bản «Don't Let the Sun go Down on me» do Elton John trình bày.

5) Bản «Sideshow» do Blue Magic trình bày.

6) Bản «Taking Care of Business» do Bachman-Turner Overdrive trình bày.

7) Bản «Please come to Boston» do Dave Loggins trình bày.

8. Bản «Feel... me Some Thing Good» do Rufus trình bày.

9. Bản «I Shot the Sheriff» do Eric Clapton trình bày.

10. Bản «Call on me» do Chicago trình bày.

LUẬN ĐÔN

1— Bản «When Will I See You Again» do three Degrees trình bày.

2— Bản «Rock Your Baby» do George McCrae trình bày.

3— Bản «You Make Me Feel B and New» do Stylistics trình bày.

4. Bản «Born With A Smile on my Face» do Stephanie de Sykes trình bày.

5. Bản «Rock the Boat» do Hues Corporation trình bày.

6. Bản «Summer Love Sensation» do Bay City Rollers trình bày.

7— Bản «Rocket» do Mud trình bày.

8— «What Becomes of the Broken Hearted ?» do Jimmy Ruffin trình bày.

9— Bản «I Shot the Sheriff» do Eric Clapton trình bày.

10— Bản «Band on the Run» do Wings trình bày.

CỔ NHẠC

GS Trần văn Khê, một người đã làm rạng danh nền Quốc nhạc tại hải ngoại hiện đang trở về thăm viếng quê nhà.

Để tạo dịp cho giáo sư và anh viên quốc nhạc được trao đổi ý kiến về Quốc nhạc với GS Trần văn Khê, Việt Báo Văn Hạnh sẽ tổ chức 1 buổi nói chuyện có trình diễn Quốc nhạc vào ngày 27-8-1974 lúc 9 giờ sáng tại GĐ-18.

Chương trình gồm có :

1) GS Trần văn Khê nói chuyện, có trao đổi ý kiến và giải đáp các câu hỏi liên quan tới nền Quốc nhạc trên trường quốc tế.

2) Trình diễn Quốc nhạc, chương trình do GS Nguyễn hữu Ba hướng dẫn và do các văn nghệ sĩ tên tuổi như Kim Cương, Hồ Điệp, Bích Ngọc, Ngọc Thanh v.v... phối hợp với anh viên Văn Hạnh đảm trách.

Nghệ thuật HÔM NAY

điểm báo HỒ TỪNG NGHIỆP

TỪ «NHÀ VĂN HIỆN ĐẠI» ĐẾN «NHÀ VĂN TIỀN CHIẾN»

Bộ sách công phu của Thế Phong

□ VIÊN LINH

Khởi viết và hoàn tất cách đây gần 20 năm (1956) Thế Phong vừa cho in lần đầu tiên quyển Nhà Văn Tiền Chiến 1 phần trong Bộ Lược Sử Văn Học VN của anh Cọc lần đầu bỏi vì lần trước bộ sách này chỉ xuất hiện dưới hình thức tài nhân Thăng Đăng dương là quay Roneo Nhưng chính vì phương tiện nghèo nàn để Thế Phong đã làm nên sự nghiệp ! Bộ biên khảo phê bình của anh bây giờ tiếng vang lừa theo mọi chiều hướng.

Thử nhớ, một nhà phê bình (ở Việt Nam) không thể thì giờ mà nghiên cứu tất cả mọi tác phẩm, nhất là tác phẩm ngắn nhưng chứa đựng tâm tác của Henry Miller qua bản dịch của Lương Dinh vừa được nhà An Tiêm xuất bản. Tác phẩm được ấn hành trang trọng như 1 tập thơ 62 trang trên giấy Bouffant với phụ bản các họa phẩm của chính Henry Miller sẽ riêng cho tác phẩm, bìa là 1 bọc phẩm của H3 thành Đức.

«Nụ cười dưới chân thang» tuy là 1 tác phẩm ngắn nhưng rất độc đáo có thể nói là 1 chuyện ngụ ngôn cho thời đại, cũng có thể cho là 1 thiên tâm bút có giọng điệu như 1 bài thơ xuất được mang tính siêu thực hiện thực. Chính tác giả cũng thế nhận xét lẽ đây là câu chuyện lạ lùng nhất trong những câu chuyện tôi đã viết.

Để tài câu chuyện xoay quanh một chàng hề «Tôi nhớ lại nhiều bạn bè xưa của giống hệt như hề qua cảnh tình của bọ. Và bọ là những người tôi yêu nhất. Rồi sau này tôi ngạc nhiên khi những bạn thân nhất của tôi cũng đã xem tôi như 1 anh hề...» Mấu chẩng hề là một thì sĩ trong bành động. Đời anh là câu chuyện anh đang đang. Và sử điệp mà tác giả muốn gửi gắm cho chúng ta qua tác phẩm này có một ý nghĩa tích cực: «Nhưng vẫn vẫn tôi là 1 đoàng song : đông song chẳng mãi Voi tôi có lẽ đây là lời nhắn gửi mà anh hề cố chuyện đại diện chúng ta, bảo chúng ta phải nhập cuộc tuyệt qua đoàng luôn lui bước tận...» Đây là con mà của sự buồng xá, và anh hề chỉ diễn đã 1 cách trọng trung. Bảo phận chúng ta là phải tìm cho cái tượng trung ấy thành sự thực...»

«Nụ cười dưới chân thang» âm vang như 1 bài thơ mang nhiều ý nghĩa cho những người thức sự thức tỉnh.

(HOÀNG SA)

Nụ cười dưới chân thang của Henry Miller

• NỤ CƯỜI DƯỚI CHÂN THANG (nguyên tác «The Smile at the Foot of the Ladder») là 1 tác phẩm ngắn nhưng chứa đựng 1 nội dung sâu sắc của Henry Miller qua bản dịch của Lương Dinh vừa được nhà An Tiêm xuất bản. Tác phẩm được ấn hành trang trọng như 1 tập thơ 62 trang trên giấy Bouffant với phụ bản các họa phẩm của chính Henry Miller sẽ riêng cho tác phẩm, bìa là 1 bọc phẩm của H3 thành Đức.

Chủ trạp Văn Hoa ĐK hay

HẰNG MỸ VÂN GIỎ TRÒ ?...

Dư luận mấy ngày qua xôn xao vì tin phim Hồ Điệp không được rạp Văn Hoa (Dakao) nhận chiếu nữa. Thế là sau 2 năm leo đeo kiếm chỗ ra, giờ chót phim «Hồ Điệp» cũng bị rạp làm khó. Nghe nói hãng Mỹ Vân với hy vọng không chết nổi diện lành Văn Hoa đã nhờ bắt cách hãi phim «Hồ Điệp» để đem phim Nhật nói tiếng Việt «Nuron Hồng Vinh Quang» chiếu tại rạp Văn Hoa.

Được biết phim «Hồ Điệp» sẽ trình chiếu vào ngày 26-8 tại các rạp Rex, Quốc Tế, Tân Vĩnh, còn rạp Văn Hoa đã bị hãng Mỹ Vân chiếm [illegible]. Nghe nói giới kỹ sư điện lành đang theo dõi việc làm của hãng Mỹ Vân cũng như của chủ rạp Văn Hoa để có thái độ thích đáng.

CÙ CÁM CƯỜI

Chết cha tôi rồi

Một bợm nhậu về nhà vào lúc đã khuya, chân nam đá chân siêu, mãi mới lần được đến cửa, lui cui móc chìa khóa ra mở cửa. Mãi một lúc sau, vẫn không mở được cửa. Anh ta lảng quạng dưa chiếc chìa khóa lên sát mắt để nhìn và chợt khám phá ra cái mà anh tưởng là chìa khóa chỉ là một điếu thuốc đã cạn queo. Anh ta vỗ lên đầu một cách khổ sở :

— Chết cha tôi rồi ! Hồi nãy ra mình đã hút cha nó cái chìa khóa mất rồi !

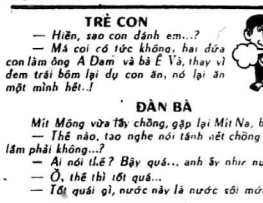
Thêm một tì của cuốn dây

Một bà nhà quê tìm tới văn phòng luật sư mật tính nọ dưới miệt lục tỉnh nhờ ông ta biện hộ giùm cho trong một vụ kiện mà bà ta là bị can. Vị luật sư nọ đưa ra hai cuốn sách luật, một cuốn dầy, một cuốn mỏng và hỏi thân chủ :

— Bà ưng tôi cái cho bà bằng cuốn nào ? Nếu cái bằng cuốn dầy thì giá 20 ngàn, còn cái bằng cuốn mỏng thì giá 15 ngàn.

Bà nọ ngẫm nghĩ một lát rồi nói :

— Thôi, luật sư cái cho tui cuốn mỏng đi. Nhưng tui trả thêm 2 ngàn để ông cái thêm chút chút bằng cuốn dầy, được hông ?



— Em muốn đóng phim hả ? đóng vai sexy khêu thân được hông.. He he ?

TRẺ CON

— Hiền, sao con đánh em...?

— Mà coi có tức không, hai đứa con làm ông A Dam và bà E Và, thay vì đem trái bôm lại dụ con ăn, nó lại ăn một mình hết..!

ĐÀN BÀ

Mít Mông vừa lấy chồng, gặp lại Mít Na, bị bạn hỏi :

— Thế nào, tao nghe nói tánh nết chồng mày nóng lắm phải không...?

— Ai nói tụ.E ? Bậy quá... anh sẽ như nước...

— Ồ, thế thì tốt quá...

— Tốt quái gì, nước nóng là nước sôi mới khổ chứ.

SỢ KHỎI

Bé Hiền được bố mẹ dẫn đi xinê. Để coi cho dễ, bé leo lên ngồi hàng ghế gần màn ảnh. Một chập đến đoạn cảnh rừng cháy thật dữ dội, bà mẹ thấy bé Hiền đến ngồi vào lòng..., bèn hỏi :

— Sao thế con, con sợ lửa à, dầy đâu phải lửa thật...?

— Ơ đâu phải lửa thật, con biết mà . nhưng... khói làm con cay mắt quá..!

NỐI NHỚ

Một tên bợm bị đưa ra tòa vì tội trộm, lấy một số tiền lớn trong tủ sắt của một triệu phú. Luật sư biện hộ cho tên bợm thật hùng hồn. Và sau cùng tên bợm được tòa tha bổng vì nghi vấn. Sau đó luật sư léo thân chủ ra hỏi nhỏ :

— Giờ chúng mình, anh nói thật đi. Phải chính anh không..?

— Thưa luật sư. nếu tôi không mở tủ sắt đó thì lấy đâu tiền tôi trả cho luật sư.

— Em ơi ! phim chiếu không người coi anh tại nghiệp rồi, em đóng bỏ anh... Em ơi ! mu vợ anh nó còn nhiều tiền lắm.. em ơi !

TRẦN LONG TIỂU HỔ

TRỞ LẠI MÔN BÍCH HỔ CÔNG VỚI TÀI TỬ LƯƠNG TIỂU LONG

□ TRỌNG KIỆT

Với những nét diễu xuất thật độc đáo trong phim Hắc Long Tranh Hùng của tác giả Lương Tiểu Long đã thu phục được cảm tình của đông đảo khán giả VN và thích hợp phim quyền cước Trung Hoa, không những khán giả VN mà bất kể khán giả khán giả ông Á Châu đã có dịp thưởng thức tài nghệ Lương Tiểu Long đều cho rằng chỉ có anh mới có đủ điều kiện để thay thế người ấy của cố tài danh điện ảnh Lý.

Trong phim Thần Long Tiểu Hổ tài tử Lương Tiểu Long đã thể hiện 1 những vũ thuật thần bí của người Tr, Hoa mà toàn thể khán giả thế giới đều tỏ ra vô cùng thích phục, mặc dù những vũ nghệ này trước đây đã được người ta khai thác ở 1 góc cạnh thật giản dị, đó là thế «Bích Hổ Công».

Trong những cuốn phim võ hiệp Tr, Hoa trước đây xử dụng tới ngàn vũ thuật độc đáo này người ta mới chỉ dùng đã đường do đó mọi người ta thường gọi là «Bích Hổ Công Du Tường» nhưng trong phim Thần Long Tiểu Hổ thì Lương tiểu Long đã xử dụng ngón vũ nghệ này đến mức tuyệt kỹ giao diểm trong lúc du tường do đó mà người ta đã gọi Lương tiểu Long là Lương tiểu Long «Bích hổ công gian dâu» cũng như trước đây người ta thường gọi Lý tiểu Long là Lý tiểu Long Tam Cước hoặc Lý Tam Cước vì anh đã xử dụng thế liên hoàn tam cước một cách tuyệt kỹ.

Trong Lý Tam Cước người ta chỉ tìm thấy những cảm giác thích thú vì thế đã đẹp mắt nay sáng người ta không thể tìm được ở đó những phút giây hồ hởi cũng thắng và lo sợ cho người thì thế tài nghệ, cho trong phim đóng «Bích Hổ Công Giao Đầu» của Lương Tiểu Long không những đã tạo cho khán giả niềm lâm giác thích thú trước mắt như vô đợt mà còn gây cho khán giả niềm cảm phá, hồi hộp đến lạnh người, toát mồ hôi lạnh và nổi da gà nhiều khán giả yêu tìm đã có dịp thưởng thức qua cuốn phim Thần Long Tiểu Hổ đã thể hiện là khi xem Lương Tiểu Long thì triều tại nghề «Bích Hổ Công Giao Đầu» nhưng đã phải với vàng quay mặt đi chỗ khác để tránh tình trạng đường tim bất ngờ có thể xảy ra, cũng như những hậu quả đi hội đưa đến cho bọ, giống như khi nhìn thấy 1 con thú hung dữ xuống đi.

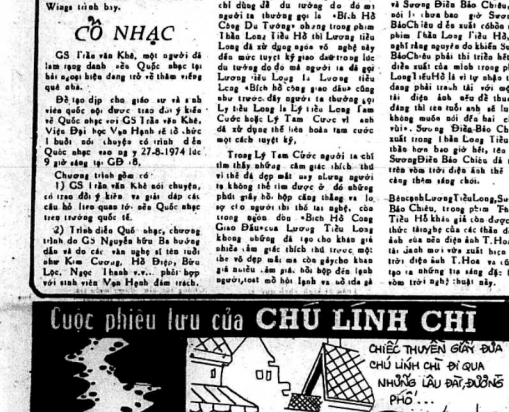
Trong phim Thần Long Tiểu Hổ không những khán giả chỉ tìm được những cảm giác mạnh, vô cùng thích thú qua tài nghệ của Lương Tiểu Long, con người có đủ điều kiện để thay thế cố tài tử Lý Tiểu Long mà còn tìm thấy ở đấy những thứ vị đầy mới lạ khác, cuộc tranh tài thật sôi nổi giữa Lương Tiểu Long và Sương Điền Bảo Chiếu, có thể nói là chưa bao giờ Sương Điền Bảo Chiếu đã xuất chiêu như trong phim Thần Long Tiểu Hổ, người ta nghĩ rằng nguyên do khiến Sương Điền Bảo Chiếu phải thi triển hết tài nghệ điểu xuất của mình trong phim Thần Long Tiểu Hổ là vì tự nhận thấy đang phải tranh tài với một thiên tài điện ảnh nếu để thua sút quá đáng thì tên tuổi anh sẽ lu mờ nếu không muốn nói đến hai chữ «bảo vệ». Sương Điền Bảo Chiếu điểu xuất trong Thần Long Tiểu Hổ xuất thần hơn bao giờ hết, tên tuổi của Sương Điền Bảo Chiếu đã trực sáng trên vòm trời điện ảnh thế giới nay vẫng thêm sáng chói.

Bên cạnh Lương Tiểu Long, Sương Điền Bảo Chiếu, trong phim Thần Long Tiểu Hổ khán giả còn được thưởng thức tăng bạo của các thân đồng điện ảnh của nền điện ảnh T. Hoa và 1 số tài danh mới vừa xuất hiện trên vòm trời điện ảnh T. Hoa và cũng đang tạo ra những tia sáng đặc biệt trên vòm trời nghệ thuật nầy.

Bộ sách này ra thật hợp thời, nhìn lại những điều Vũ ngọc Phan đã nhìn một việc vừa nghe nói, mà ít ai làm. Năm 1940-44 Vũ ngọc Phan nổi về các sách văn dương thời đang và năm 56-60 không 20 năm sau Thế Phong nối lại sự những nhà văn đã Cuốn sách văn Tiền Chiến như vậy sẽ hợp với bộ sách « Hiện Đại thành 1 gốc nhìn lòng cung cấp thêm cho người đọc những khía cạnh mới, và mở rộng hơn tầm nhận định về các tác giả hiện đã nằm trong Văn Học Sử cho những người cầm, tham khảo.

Thế Phong

Cuộc phiêu lưu của CHÚ LÍNH CHÌ



mục của BAN TRẺ VIỆT

TRÂM KHANH phụ trách

TIẾP THEO

BÀI DỰ THI SỐ 46

Lễ phát thưởng cuối năm

□ Nguyễn Huyền Nhung (Lê bảo Tịnh)

Phụ huynh các HS vô tới đã đầy đông đủ. Đồng hồ treo chỉ gần 4g30, giờ khai mạc. Các chấp hiệu trường đã có mặt. Người chủ tọa buổi lễ phát thưởng hôm nay là ông Đặng lý viên phòng hộ VHGD mới đến 4g30 mới nghe tiếng chỉ xe. Đã được đặn trước mọi lực sinh đến đông cả đây chào đón trong khi đó khách quan trường đang chọn những bảo nhạc thật giật gân rội im tiếng ngay. Bất đầu g'ây phút quan trọng.

Khi ông Đặng lý viên tới hô ng ghế danh dự thì tất cả nhà không chăng vỗ kéo ra và là quốc kỳ VN thật lớn được 1 nửaình thượng lên bên cạnh lãnhđạo người bạn Lê bảo Tịnh đã mọi cấp lớp đồng sát vai nhau đồng thanh hát bài quốc ca với không có tiếng đàn nghe rất vui và rất có hồn. Khi bản quốc ca vừa dứt mạn vẫn mở vả m ư cờ Lê bảo Tịnh được thưởng lên bên cạnh là quốc kỳ đã mở đầu cho bản «Hiệu đoàn ca Lê bảo Tịnh Mến lên nhà trường Lê bảo Tịnh đàm mạnh lên nối lên chúng tôi ráng mình với 1 tâm giác thương yêu tới đó. Những giây phút này là khi tâm được trong không khí xô bồ của ngày thường.

Hiệu đoàn ca chấm dứt vẫn nhau chung tôi bước lên. Mặc thấy nói trong micro mời cha Hiệu Trưởng lên bàn hiểu tử. Hôm nay trong cho biểu lý chủ bỏ trong rất cho nghiêm phát sự. Mỗi lần cha nói «Các con thân mến» thì thật là nhẹ rất mặt vào tai. Nghe thương yêu chi lạ. Cha nói đãi những đại đề là khen thưởng và khuyến khích các học sinh luôn gắng đua với tinh thần cao thượng trên mọi lãnh vực trong trường học ngày nay và trong trường đời ngày sau. Các học sinh rất đầu thật ngoan thật chăm như lúc cha đi học !

Tiếp theo thầy điều khiển buổi lễ mời 1 phụ huynh đại diện lên phát biểu cảm tưởng, vị đại diện nay theo chúng tôi được biết thì cũng là bậc phụ huynh có 3 con gái xuất sắc nhất. Cô bạn bên nay đang đi lãnh giải bậc phụ huynh nay nói 1 câu làm tươi học sinh, chắc không ít thì nhiều cũng ngăm hành diện.

«Ngày hôm nay chứ yếu không phải là ông Đặng Lý Viên phòng hộ Văn hóa Giáo dục và Thanh niên, không phải là Linh mục Hiệu Trưởng, không phải quý vị Giáo sư cũng không phải chúng tôi mà là các em học sinh, các nhân tài tương lai của đất nước.

Không biết và chưa biết ai sẽ là nhân tài lỗi lại của ngày sau được mang danh quý học sinh Lê bảo Tịnh nhỉ ?

1 học sinh đại diện, nhân vật được danh dự trên trường đã đọc, lên bài thưa thắng thắn mà Anh chàng học sinh giỏi nhất trường này đã mất khán giả thật đẹp, và mang trên người 1 bộ xương cách trí đến đã mọi thứ xương. Anh thuộc lớp người lên chông nay mai là Khoa học mà anh ấy chỉ biết mỗi 1 bài anh «Kính thưa ba mẹ» là được nhẹ lại ngôn tiếng khóc khi khóc và tiếng đưa nhỏ «Ba mẹ ơi đây !» Nghĩ đến thế thì thôi. Đứng là bọc thì gương mẫu nhưng cũng không bỏ được cái tính vui ngoa có bẩm của học trò.

Sau cùng là đến ông Đặng lý hàn hiểu tử. Ông nói ngắn và gọn chỉ vui phát sau là bắt đầu có cuộc trao phần thưởng. Đ g gọi là tặng phần bìa học cho các «chú điểm ngày hôm nay, «thầy điểu khiển giới thiệu 1 bản nhạc vui mở đầu cho phần nghệ thuật hôm nay được 1. Có bé lớp 6 rất xinh trong chiếc áo dài trắng-tính điểu có bé nầy được hát đầu tiên đã lôi cuốn thì giờ em phần thưởng nữa chứ! Học trò xuất sắc lớn lớp 6 đây ».

CÒN NỮA

ĐỌC SÁCH BÁO NGOẠI QUỐC

Lần đầu tiên một vụ tự sát được trực tiếp truyền hình

ÁNH SÁNG CHỚI CHANG CỦA PHIM TRƯỜNG ĐÃ KHÔNG SOI THẤU NỖI CÔ ĐƠN CỦA NÀNG

Vào giữa lúc mọi người không ngờ nhất, nàng móc trong cái túi đựng các hình nhân khẩu súng lục caliber 38 dưa lên sau đầu bầm cò. Một tiếng nổ khan. Một đám khói bốc lên từ họng súng. Mái tóc của nàng tung lên ôm lấy khuôn mặt nàng như bị thổi bởi một luồng gió. Khuôn mặt nàng lộ rõ nét kiêu hãnh và dần vật. Đầu nàng rung động. Rồi cả thân hình nàng đổ về phía trước tạo một tiếng động khô khan trên mặt bàn...Rồi từ từ biến khỏi màn ảnh TV.

Tin giờ chót và khúc phim quay chậm

Christine Chubbuck bắt mãi tác đất ra sau lưng nuốt nước bọt, hơi cần nói lại và đưa bàn tay trái lật bản tin sang trang khác. Nhìn xuống bản máy bắt đầu đọc : «Thưa quý vị khán thính giả, nói chỉ trong giây lát tôi rời của Đài Truyền Hình Bắng Tin 40 của chúng tôi...» Nàng người nhìn lên đồi diện với đạo kính thu hình và nở một nụ cười lim đuyên.

Giọng nàng nhuốm màu cay đắng khi nàng nhìn mọi tôi, chỗ «mấy vị sự cao trường... ngày giờ thành thiên bạch nhật». Nàng lại nhìn xuống bản tin. Tay trái nàng run rẩy cả khác thường.

Tay mặt nàng cầm lại Giọng nói nàng vẫn vững: Chúng tôi xin đọc tiếp 1 tin mới nhất...» Nàng lạnh lùng đưa kính thu hình. Đôi mắt đen, long lanh thách thức. «Đó là tin vì 1 vụ tự sát có đự mưu».

Vài giờ sau

Vài giờ sau tại bệnh viện, ngay trước khu vườn Chubbuck ông đang được phòng viên ngay tại Sarasota thuộc tiểu bang Florida sơi xây ra vụ tự sát đã đến phỏng vấn Bà mẹ nàng «Con nhỏ đã bị thất vọng không khiếp. Nó có 1 nghề mà nó yêu thích Nó vẫn bảo tôi ngày cả nếu người đó chấp đón cho nó vẫn vẫn vẫn vẫn như thường. Nàng vẫn đến sống tại nhà của nó thì chẳng có gì đáng nói. Không bao thân, không liên hệ thân cận với bất cứ ai cả. Nó đã nhìn lên bầu trời xanh thẳm và nói với tôi rằng : «Con thích bầu trời xanh thẳm».

RAO VẶT

LINH TINH

ÁNH TUYẾT

Nhận dạy khiêu vũ riêng từng người cấp tốc để xuất ngoại và sẵn giao đo chính xác Võ sư Ánh Tuyết hướng dẫn những bước đi lịch sự và quý phái, có nhận dạy lớp Huấn Luyện Viên khiêu vũ và dạy biểu diễn Bebop Valse Tango Chachacha
134 Suong Nguyệt Ánh Saigon

400đ Trị tuyệt mụn trứng cá.
198 Bắc Hải Saigon 10

THÔNG CÁO

DỊP HÈ: Trung Tâm Văn Hóa Duy Linh sẽ mở liên tục các khóa cắt may dành cho Sinh viên, Học sinh, Công tư chức, Lớp Sáng, chiều, tối và giờ tan sở. Khóa 10 học viên, 6 tuần, 3.000đ do Giáo sư Régina Pacis hướng dẫn học viên cắt may tiên vải, các bạn đủ chăm, vững vẫn thành công.
— Khóa thêu chấm bông 1.800đ họ. 3 con đẹp, lạ.
— Ghi tên tại: CÔ LINH 132 H. Ngô Nghĩ Saigon II (trước Mekong Ngân hàng, tiệm xe bus).

KHÁCH SẠN THIÊN NGA

73 Huỳnh Quang Tiên Saigon ĐT 91.194 (ngã 291 Trần H. Đạo) Trung tâm Saigon. Kiến trúc mới. Phòng lạnh và phòng thường Yên tĩnh, Có sân đỗ xe hơi, Kín đáo.

Quán Tầm Dương

Thịt Dê 9 món tuyệt vời
Tầm Dương quán nhận là nơi tâm tình, 457 góc Phan thanh Giản — Nguyễn thiện Thuật, kế cây xăng ESSO, rất mát dịu xe rộng rãi.

Bố cáo thất tung

Con tôi Họ Sĩ Bùi văn Nương số quân 71/108.326, thuộc Tiểu Đoàn 5 Thủy Quân Lục Chiến mất tích ngày 16-4-1972 tại Quảng Trị (Theo TMQV không số, ngày 28-5-72 của KBC 3357)
Nay đăng bố cáo này để xin lên án thất tung cho con.
Kí mẫu Nguyễn thị Bông sanh 1901 tại Lộc Ninh, Tây Ninh.

HỌC

Băng học Anh, Pháp

209 Nguyễn văn Sâm,

MUỐN MÀU GIỎI: Anh, Pháp, Toán

1) Phương pháp trắc nghiệm bảo đảm mau giỏi (4 tháng): Đàm thoại, Luận Văn, Phiên Dịch.
2) Luyện thông dịch báo chí.
3) Toán Lý Hóa ôn lại và luyện thi. Kết quả bảo đảm (28 năm kinh nghiệm)
Hỏi: GS TRÍ ĐỨC
209 Bùi Viện Saigon (gần Công Quỳnh)

ANH NGỮ ĐÀM THOẠI THỰC HÀNH CẤP TỐC
NGUYỄN THẾ THÔNG

155 Trần Quang Khải Rạp Tân Định Saigon 1 ĐT: 94247
3-9-74 Khai giảng các khóa mới đủ trình độ Sáng, Chiều, Tối:
Cấp tốc đáp ứng nhu cầu cấp thiết.
— Các bạn Sinh viên chuẩn bị du học.
— Các HS bổ túc Anh Ngữ văn Đại Học.
— Các bạn thi TOEFL và MI-CHIGAN.
— Quý vị cần NÓI, NGHE, VIẾT giỏi gấp để đi làm xã giao, xuất ngoại.
— Bài vở thực tế, Lớp học đông đảo, ít người. Giáo sư Mỹ chuyên môn. Tape nghe đúc nhất lý thường, ôn tập ngữ vựng và đàm thoại chưa từng nơi nào có.
BẢO ĐẢM QUÍ VỊ HỌC MỘT LẦN LẤY ĐƯỢC
— ĐÀM THOẠI SƠ CẤP, TRUNG CẤP, CAO CẤP, THÔNG NGÔN, PHIÊN DỊCH, THẢO LUẬN, THUYẾT TRÌNH.

Vũ thời trang

Anh Chị em Sinh viên, Học sinh không thể nào thờ ơ với cuốn Vũ thời trang của G.Sư Do Quyn. Trao giữ văn hóa mà thấu sức tìm hiểu Nghệ thuật chưa phải đã hoàn toàn Gìn giữ thể hiện bấy đôn đọc cuốn sách nầy phát hành vào dịp cuối tháng giá bao 500đ.

THUỐC

ĐAU NHỨC

Nhức đầu, nhức mỏi, đau lức kinh kỳ. Uống BETARAX vàng. Công hiệu nhanh và lâu bền.
Bán tại các nhà thuốc tây.
44 BYT/QCDP—2-5-74

CÁC CHỨNG HO
HO KHAN, HO CÓ ĐÀM
Ho ran tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được gầy yếu mệt mỏi, ho đờm đêm ho suyễn, sốn phổi, ho dầy dưa không dứt, cần trị với:
PHÉ TẠNG BỬU

Trung tâm mách thuốc

Quí Vị đã và đang thất bại về dưỡng dục, cũng như buồn bán, tình duyên, vận mạng v.v... và không may mắc phải những bịnh tái khó: hóa, dương quá thất vọng rồi. Xin mời Quý vị lại ngay cơ quan Tư Thiện PGHH nơi nghiên cứu Y LÝ SỐ đông phương huyền bí.
CHUYÊN KHOA SỐ MẠNG
Bói Dịch Tử Vi — địa chỉ 63 Ng. văn Cẩn, Đakao, Saigon 1. rất tốt giúp đỡ và hiểu thuốc.

Những điều cần biết của thiếu phụ mới thọ thai

Sau khi mất kinh thì nên thăm bụng cho biết rõ mình đã thọ thai hay chưa?
1) **Khi có thai** mà có huyết trắng hay đau trắng dạ dưới, nên uống ngay BÁ ĐÀ AN THAI số 43
2) **Khi có thai** mà thấy mệt mỏi bồn thân, đã dược thì nên thường uống BÁO MẪU DƯỠNG THAI số 11. Bổ dưỡng sinh dễ, con mạnh.
Thuốc ra đời 1935 đã bán khắp các tiệm thuốc VIỆT HOA.

Có thai.. LÀ MỎI MỆT

MỎI LƯNG, CÓ HUYẾT DƯ hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán
KNBYT số 534 ngày 20-11-6

LINH DƯỢC CỔ TRUYỀN
Sang Độc

DƯƠNG MAI, LẬU MỦ
Kinh niên nhọt cốt, đã lôn trù sinh, ăn đồ phong độc hoặc uống nhiều rượu bị tái trở—Hột xoài—Mõng gà, đau nhức lở ngứa bộ phận sinh dục — Huyết trắng dầm dề hai sanh — Phương thần được nhiệm mầu qua 5 đời bí truyền bảo đảm 100% sẽ tuyệt căn dứt nọc trong một thời gian kỷ lục.

24 Thứ Trĩ Nội ngoại, sa trĩ, mạch lươn, nứt ra máu sắt xá. Dùng phương phép tắt tinh vi (không rột, không cắt, không đau) chỉ sức thuốc, gốc trĩ rụng êm trong 5 hôm. Vừa trị sửa làm việc như thường—Ở xa có thể mang thuốc về chữa trị lấy—Bảo đảm xuất đồn không tái phát. Có khám bệnh, bán thuốc

Yếu sinh lý Viên + Kiện Tinh Hoàn Xuất của chúng tôi trong chiến sắm qua đã giúp hàng vạn người được chóng dứt bẩu chứng Đau lưng, Di hoạt tinh, xuất tinh mau ngọn ngừa ngừa và liệt dương. Phương thuốc 5 đời Bí truyền tuyệt hảo sẽ giúp quý bạn luôn luôn tích lũy được một thần lực trong lứa ái ân và để luôn luôn hăng thêm.
Do BYS HẢI ĐĂNG điều trách
—SAIGON: 112 Cao Thắng (cạnh Trung Học Tiên Giang) và 683 Petrus Ký cạnh khách sạn Mỹ Đô Bến xe lo Minh Trung ở Đalat.

Trừ Sạch Gầu!

Bằng thuốc BELLA
Mới phát minh
Kết quả mỹ mãn (BETA)
Có bán tại các nhà thuốc tây.
Chưa có số cho chờ

CHỐNG MẬT
— Say sóng, ói mửa
Dùng Thuốc
ANAUTINE
Bán tại các nhà thuốc Tây (Bưu) 45 BYT/QCDP—2-5-74

THUỐC MỚI

Trị trĩ mạch lươn, sa trên trĩ, mọ phương pháp mới, vừa trị bịnh, vừa đi làm việc, trị bịnh nông gà, mọc ở dương vật, mọc ở ăn bộ, mọc nhỏ nhỏ có chùm, trị tiểu tiện có mủ sưng lỗ ngứa, do BYS TRẦN-V-HẢI nhiều năm kinh nghiệm giúp quý vị được như ý. Phòng Mạch tại bến **419/54 Đường Lê-v-Duyệt Saigon (10,** Saigon đi lên bên trái khỏi ngã ba Hồng Hưng 300 thước rẽ bằng lớn giữa ngõ bên 410 ĐT 4167.2

URAZOL (Beta)

Trị cả bệnh nhiễm trùng đường tiểu tiện và cơ quan sinh dục. Huyết trắng, nước tiểu đục.
Có bán tại các nhà thuốc tây.
2061 BYT/DPDC

PHƯỚC LỘC

3 ĐỜI GIA TRUYỀN
Sang Độc Giang Mai Lậu Mủ
MÔNG GÀ, HOA KHÊ, PHONG TÌNH, HỘT XOÀI, THỦI TAI THỦI NGHẸT, SÔ MŨI, HẮC bịnh trong bầy hôm
Trĩ — (Nội, ngoại Sa trĩ, tiểu ra máu xối xả chảy nước vàng, nhọt hậu môn, khó đại tiện, ăn ngon không cột cắt. Xức thuốc đưa hết gốc Trĩ ra ngoài 5 ngày rụng êm, vừa trị vừa đi làm, uống thuốc trừ cảm, không tái phát). Bảo đảm không hết bịnh hoàn lại tiền.
Yếu Sinh lý Xuất tinh sớm, Liệt dương, di mộng, hoạt tinh, bất lực. Đau lưng nhức mỏi, Mất ngủ. trị toàn thuốc Nam Linh nghiệm 100%.
Đau Tử Cung YẾU GIẢY chảng huyết trắng ra dầm dề, ngày đêm ra hôi, ăn bộ lỏ ngứa, kinh nguyệt trễ sớt, khí hành kinh, đau bụng, mệt mỏi, biếng nuốt, lãnh cảm bảo đảm trị 1 tuần lễ khỏi hẳn.
Cai Bạch Phiến
A phiện đen, thẩu phi, hút, chích
Một giếng hoặc lâu năm kết quả trong một tuần bảo đảm 100%, không rất vả, hành hạ, lúc cai vẫn khoẻ không hết bịnh trả lại tiền.
Mời đến 594 Phan đình Phùng SG 3 vào độ 30m xe hơi vô đến nhà. (Không giữa chợ Vườn Chuối và Ngã tư Cao Thắng PBP

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ
Réactin — Làm ăn ngon mau đói
— Chống Lão ốm
— Dễ ngủ yên
— Trị phong ngứa.
Bán tại các nhà thuốc tây.
09 BYT/QCDP—6-1-73

PHONG THẤP
— TÊ BẠI, NHỨC GÂN
— SƯNG KHỚP XƯƠNG
uống **BETADOL** viên
Có bán tại các nhà thuốc tây.
3513+BYT/DPBC

Bổ phế Quảng An Hòa

Trị Ho gió ho khan, ho nhiệt, ho lê tiếng, ho đàm, ho suyễn, ho cảm hàn.
THUỐC XỨC MỤN
MỸ DIỆN CAO
Trị mụt trứng cá, tàn nhang, nám đen trên da mặt.
THUỐC BỔ THỌ SANH TỐ
Trị mất sức, sụt cân, kém ăn, ít ngủ nhức mỏi, đau lưng, thận suy, tim yếu, thận hư suy nhược gầy ốm, già cả, yếu đuối.
PHỤ NỮ ĐIỀU KINH BỔ HUYẾT
KH số 26 ngày 2-5-75. Có đề bán khắp các tiệm thuốc Bắc.

Bịnh trĩ khỏi 100%.

Trĩ Nội, Trĩ Ngoại, Mạch lươn ít tiêu ra máu, sa trên trĩ sa tử cung.
Phát minh thuốc mới, rất hết mụn Trĩ sa ngoài bôi thuốc rụng êm ít đau, vừa điều trị, vừa có thể đi làm được ở xa có phòng nằm nghỉ khỏi trả tiền. Nhà thuốc Đông Y gia truyền.
LƯU KIM KHÁNH
299 Đại Lộ VÕ DI NGUY PHÚ NHUẬN TEL 42747.
— Trị bảo đảm khỏi sự trên mất tại mang. Khám khỏi trả tiền lại.

SANG ĐỘC

Mới phát hay hơn niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT 49-5-963.

PHONG NGỨA

Ghê chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó, uống liền «GIẢ PHONG SẤT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN BYT 95—563

Pâte Dentifrice ?
Oui.
Tooth Paste ?
Yes.
Dental Cream ?
H...mmm!

HỒNG VÂN

Nhưng người Việt gọi là : KEM ĐÁNH RĂNG
*** Kem đánh răng LAN SƠN**
hiệu kem đánh răng duy nhất
dám nhận tên Việt-Nam
dám dùng chữ Việt-Nam

Kem Đánh Răng LAN SƠN Hãnh Diện và Tự Tín
vì Phẩm Chất Tốt Nhất !
NGƯỜI SỬ DỤNG CŨNG HÃNH DIỆN NHƯ NGƯỜI CHẾ TẠO
LAN SƠN HOÁ DƯỢC PHẨM CÔNG TY 124, Phan văn Trị GĐ - ĐT: 97.715

gần bót Cảnh sát Quận Nhì
Mới nhất: bộ sưu-tập toàn bộ LaFrance En Direct, toàn bộ Cours De Langue, Français Elementaire của Maurer. Đàm Thoại Pháp Văn từ đề đến khó kèm sách đối chiếu Pháp Việt. Đàm Thoại Anh kèm sách từ dễ đến khó đủ tự học. English for Today toàn bộ. English 900 toàn bộ. Anh Văn du học toàn bộ. Đặc biệt sử dụng Master Tapes, âm thanh điều luyện, rõ ràng hơn mọi nơi. Quý vị ở xa liên lạc Giáo sư Tông. Điện thoại 97.288.

2-9 Tân Văn-Tân Việt
904 Yên Đỗ
110 Trần quí Cáp
Lớp Bài Tập và Tr. nghiệm
TOÁN 12 B, 12A
Đoàn văn Phi Long
Hoàng Huyền
LÝ HÓA 12 AB
Tô Nghiêm Tú

Lớp RADIO-TV và CASSETTE

2, 5, 9 và 12.9.1974 khai giảng các lớp Sáng-Chiều-Tối
— Đón và sửa RADIO (5 loại máy).
—Lớp đặc biệt TRANSISTOR rắp mạch điện in
— Lớp Bổ Túc Điện Tử, sửa Ampli Hi-Fi, Cassette Transistor IC
— Lớp Sửa TELEVISION thực hành thẳng trên TV hiệu
Trường VTD TẤN PHÁT
50 Đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon
Trường Điện Tử TÂN THÀNH
100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

LIÊN LẠC ĐẠI HỌC

Các bạn quân nhân công chức không có phương tiện đến trường, muốn có văn bằng Tú Tài ABC hay Cử Nhân Văn Khoa hay Luật Khoa, xin liên lạc với Trung Tâm

NAM VIỆT

57 Đại lộ Nguyễn Huệ Sgl
ĐT: 91.134
(Địa chỉ cũ: trước ngày 15-8-74 số 66B Công Lý ĐT: 91 134).
● ĐẠI HỌC:
— Bảo đảm gửi bài vở nhanh chóng
— Tập tính hướng dẫn học tập
— Hoàn tất thủ tục ghi danh thi cử trọn năm
● ĐẶC BIỆT: Cung cấp giảng văn và nộp đơn thi khóa II Luật Khoa 73—74
● TRUNG HỌC: Niên khóa: 1974—1975.
Lớp 12ABC: bài kỹ trắc nghiệm, hoàn toàn đổi mới theo chương trình cập nhật hóa
● RONEO NAM VIỆT: Nhanh, Rẻ, Đẹp

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG NH. BÁO SỐNG THẦN

LA VẠN LINH

Các chứng bịnh về Tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp tim đập mạnh, xây xẩm, choáng váng, mệt ngất, mất ngủ. Đã mỗi bài hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất an dùng.
THUỐC BỔ TIM
TÂM CHỈ BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh — Cho ion K.N số 609/610 — 18.12.1963

Dầu Cù Là

hiệu CON SÓC
MÙI THƠM DỊU-MÁT

Trị, Cảm mạo, nhức đầu, chóng mặt, nhiễm sương, nhiễm gió đau bụng. Ho gió, sổ mũi, nóng lạnh, trúng thực, ho hơi, sinh bung, xây xẩm mặt mày.
NHÀ THUỐC ĐẠI LINH
535 Đồng Khánh Chợ Lớn, có bán khắp nơi. (KN số 164 B.Y.T. Ngày 24.7-73).

CẢM TẠ

TÂN KÝ PHƯƠNG PHÁP

Tôi tên dưới đây là Hồa Hưu Du số nhà 5/5 Huỳnh Mẫn Đạt Chợ Lớn tôi mang chứng bịnh đau mỏi phong thấp nhức mỏi trái tim hồi hộp mất ngủ tôi đã đi trị nhiều nơi vẫn không thuyên giảm tôi đến ông Đông Y sĩ Trương chân Giang tận tâm chữa trị trong 2 tuần lễ nay đã bình phục sức khoẻ như xưa tôi đăng bào cảm tạ đã ơn lòng biết ơn đối với ông Đông Y sĩ Trương Chân Giang đường Thanh Cung Diệu Phương.
Trị bịnh như: Thần suy, tinh khí loãng, bất lực di mộng hoạt tinh tâm thần cả sợ và bịnh hiểm muộn, tim, phổi, bao tử, ruột, gan, máu độc, phong độc, thấp độc, tim la, hột xoài, bịnh lậu, giang mai và vi trùng tế bại ho suyễn, ho ra máu, đau mỏi nước đái đường điên kinh, bạch đái, tử cung bịnh trĩ, lỗ mũi, lỗ tai, ung bướng rauô bài, mãnguô.
Dùng phương pháp mới trị bịnh mau lẹ. Số 13 đường Bạch Vân Cholớn (kế chợ Hòa Bình)

CREME và LAIT ROSA

Chế tạo phù hợp với khí hậu VN hoàn toàn bằng nguyên liệu ngoại quốc.
Trị hết các lớp da gà, cằn cỗi, sần sùi, da nhờn, da khô, mụn bọc mụn cám, nhân thâm, lỗ chân lông lớn, tàn nhang, nám, bảo đảm 100% không ăn nắng.
Một hộp CREME MI THUỐC ROSA đem lại cho bạn đôi mi dài, cong vút, đen, mướt, dễ yêu.
SON BÓNG THUỐC ROSA Trị các bịnh môi khô, nứt, dầy cứng, xấu lì, nhăn, tối thua SON ROSA bạn sẽ có đôi môi hồng mọng hấp dẫn.
Bán tại các hiệu mỹ phẩm và phước tây toàn quốc.
TỔNG PHÁT HÀNH:
225A Bùi Thị Xuân Gia Định
ĐT 45782

Thận Trung Bửu

LA VẠN LINH
CÁC CHỨNG BỊNH: Tê thấp Đau xương, Nhức gân, Tê bại, hoại gân, đi đứng khó khăn, ngoài da ít lạnh, đầu ngón chân, đau xóa thần mình, đau lưng nhức mỏi, Gia cả bao đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng:
HOÀN KIỆN ĐƠN
LA VẠN LINH
2 loại hoàn mật và ngâm rượu
Có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 537 Đồng Khánh Cholon KN số 606/608 ngày 17-12-63.

Cơ thể bãi hoãi
THẬN YẾU
Hay đái đau nhức đầu, mệt mỏi đau lưng. Di mộng hoạt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN

XE **LeRassac** FOURGON
so với
Xe tham-chiến nhanh-chóng
của CẢNH-SÁT và CỨU HỎA

Giá cả : Từ 4.500$US (chưa thuế), tùy theo kiểu, so với 5.000 đến 6.000$US (chưa thuế) giá của mọi xe tượng-tự đang lưu-thông.

Rộng-rãi : Có thể chuyên-chở từ 15 đến 20 người thám-chiến, với 2 hoặc 3 dá tải-thương.
Chiếc xe duy-nhứt giúp nhân-viên đứng trong xe và đồng loạt nhảy xuống xe nhờ cánh cửa to rộng sau xe.
Chiếc xe duy-nhứt giúp nhân-viên nhảy xuống xe mà khỏi trắc chân, nhờ sàn xe thấp tối-đa đối với mặt đường.

Gọn-gàng : Không dài hơn một chiếc xe du-lịch và lái dễ-dàng như xe du-lịch.

Sức mạnh : Chạy trên 90 cây số/giờ với tất cả an-toàn trên mọi đường-sá.

Tiết-kiệm ngoại-tệ và nhiên-liệu :
Chỉ tiêu-thụ từ 11 đến 13 lít cho 100 cây số, so với 18 đến 25 lít cho một chiếc xe tương-tự.

Góp phần vào công ăn việc làm của người Việt :
Một chiếc xe mỹ gian, thùng và phụ-tùng đều do chính người Việt chế-tạo. Mỗi xe sản-xuất hiến công ăn việc làm cho 10 người trong một tháng.

Tiết-kiệm ngoại-tệ lúc mua xe :
Mỗi xe được chế-tạo chỉ tốn có 2.800$US ngoại-tệ.

Chính vì thế, ở VIỆT-NAM ta nên xử-dụng xe LEBASSAC.

Loạt truyện đăng dứt trong 15 ngày

TÌNH KHÓC TÌNH YÊU

● TRÙNG DƯƠNG
VIỄN LINH tuyển chọn

Tôi mở tung cánh cửa sổ. Trời hãy còn sớm. Mặt trời chưa đủ tưới khô mấy giọt nước mưa chiều qua còn đọng trên lá cây. Ở nơi đây, mùa mưa trở về vào mùa thu, cùng với mùa trở lại trường của đàn chim sẻ trắng. Tôi đến, phố quận này cũng vào một ngày đầu thu khi gió heo may mơn man áo lụa và mưa rơi xét trên những con đường lấy lội. Tôi không ngờ đã qua tám năm dài đăng đẳng. Diễn Khánh vẫn không một nét đổi thay. Phố quận vẫn bé hơn lòng bàn tay, vẫn yên chí ba con đường lỗ chỗ những vũng nước đọng. Phố nhỏ mùa mưa buồn lạ lùng. Đường phố vắng teo, hiu hắt. Tôi đã nhận mặt khi theo dì Hạnh đi chợ. Chợ quận nhớp nhúa, bùn bám dưới gót giày trong trẻo. Nhiều quán hàng dựng lộn xộn như một cái nhà cho chứa đồ phế thải. Thế nhưng, mọi người vẫn kiên nhẫn bày bán và người khác vẫn chịu khó lội bùn đi mua. Kệ phố quận cũng lạ và dễ yêu. Diễn Khánh dễ yêu từ trong trí tưởng. Tôi yêu Diễn Khánh có lẽ vì phố nhỏ đã chôn cất nhiều kỷ niệm của một thuở ấu thơ xa xôi.

BONG BÓNG BAY

● TUYẾT OANH

TIẾP THEO

Trường mới tôi theo học bây giờ là T.H.D.K., thật khác xa với trường cũ của tôi một trời một vực. Trường ngồi đó, xây cất lộn xộn nhìn đến tội nghiệp. Hình như có ba mươi phòng, gồm bốn dãy ngang và hai dãy dọc. Tôi đếm mỗi hôi giọt trong việc tìm phòng học ở tuần lễ đầu. Nhiều thầy cô mới đổi về bơ vơ như mai lạc rừng đã khổ nhọc khi tìm phòng. Nhiều thầy dạy ở phòng này lại hiện ngang đứng ở phòng khác khiến học sinh cười ầm «chọc quê»! Tình tôi ít nói, trầm lặng, thích thu mình chìm lìm giữa đám đông, nên tôi không có được một người bạn, ngay cả ngồi cạnh tôi cũng chẳng biết tên. Di Hạnh nói là Ngữ bảo tôi có mang vẻ kiêu cách của con nhà giàu. Ngữ là con nuôi của dì, mẹ mất, Ngữ mất lúc anh lên tám. Di Hạnh đem Ngữ về nhà nuôi và anh em tôi tha hồ hiếp đáp. Tôi không ngờ «thằng nhỏ» Ngữ ngày xưa mặc quần xà lỏn, đi chân đất, đen như bồ đề đổi thay hoàn toàn dưới dòng nước thời gian. Ngữ bây giờ là niềm hãnh diện của dì Hạnh. Thảo vát, thông minh và đẹp đẽ. Ngữ hơn tôi một tuổi, vừa giặt xong cái ưu tú kép trong khi tôi vẫn tà tà ở lớp đệ nhị. Tôi vẫn dẫy đà hơn hai tuần nhưng chưa bao giờ trò chuyện thân mật với Ngữ, chỉ tạo đối với nhau một vài cử chỉ thiết. Anh có ý tránh mặt tôi và tránh nói chuyện trong các bữa ăn. Tôi nghĩ, có thể Ngữ mặc cảm thân phận nghèo cực. Nhưng cũng có thể Ngữ ghét tôi vì cuốn phim tuồi nhỏ đang trở về trong anh. Tôi và anh Luật là hai nhân vật Ngữ ghét nhất thuở ấu thơ. Tôi nhớ như in, vào một buổi chiều, Ngữ ngồi sau vườn tây mây sắp xếp những bóng sỏi trắng trăng.— Anh dùng sỏi thay bi trong khi anh Luật đem những viên bi dự đặt quăng xuống ao để nhìn những vòng nước tròn.— Tôi đứng sau lưng Ngữ và nhặn ra đó bàn tay anh dính đầy đất bụi. Tôi cong mồi đọc: —«Thằng nhỏ» vọc đất dơ dáy, tui về mét dì. Tha hồ ăn đòn nhé. Mặt mày Ngữ tái xanh, anh lynh quỳnh kỷ cọ đôi bàn tay. Chưng như chả sát hoài không sạch, anh xe hai tay, nhổ toẹt vào một bãi nước miếng, kỳ cọ. Tôi bật cười đòn tan. Bên tay Ngữ nhớt nhợt bấn thỉu. Tôi trêu anh — Ơ! Ông Kệ! Anh Luật ơi, xem thằng «ông kệ» này. Có lẽ tức giận vì tiếng cười chế riễu của tôi, anh vung tay tát lên má tôi. Tôi khóc thét lên mách mẹ. Kết quả anh bị dì Hạnh đánh một trận sưng mông. Anh tránh mặt anh em tôi từ đó. Anh nhẫn nhục chịu đựng mọi trò chơi tai ác của anh Luật và tôi. Thật tiếp cho mặt trời thời ấu thơ đầy nước mắt của anh. Mới đó mà đã hơn tám năm rồi kể từ phố quận, bây giờ trở về gặp anh vẫn cái lìm lì thuở nhỏ không đã đổi khác từ mặt mày, vóc dáng. Tôi muốn kể: thân với anh, muốn xóa trong tôi vẻ kiêu cách mà anh cho là đáng ghét. Hình như tôi nghĩ nhiều đến anh thì phải. Hay là tôi bồi hận đã làm anh điêu đứng suốt một đạo ấu thơ?

Một vài tia nắng len qua kẽ lá loang loáng trên những bạt nước mưa trong suốt. Khu vườn qua những ngày mưa như vừa được hồi sinh. Cây lá xanh mướt, đậu mất. Những con chim sẻ thức giấc hót riu rít trên đợt cau trắng xoa hoa thơm. Tôi chìa vẻ phía cuối vườn. Ngữ đang dùng cuốc lui cui, bám đất, hình như anh trồng thơm. Tự dưng tôi thích đi xuống vườn. Tôi muốn Ngữ thấy tôi bây giờ khác xa tôi của tám năm trước. Cho Ngữ biết tôi bây giờ không còn là cô nhỏ đanh đá, đáng ghét như đao xa xưa..

CÒN NỮA

Kể từ hôm nay mời bạn đọc tham dự những cách đọc — mỗi hàng cách sáng tác—mục truyện ngắn mỗi ngày của Sông Thân. Loạt đầu tiên cho những truyện ngắn được chọn đăng nơi đây sẽ là loạt truyện tình Khánh Linh 15 ngày sau chúng tôi sẽ sang một loạt truyện mới—những truyện thật,những truyện kỳ lạ trong đời mà bạn đọc đã sống, đã gặp—sau đó, mục này lại trở lại với đề đề truyện tình. Mỗi chủ đề sẽ kéo dài năm tháng và thay phiên nhau. Truyện của bạn đọc gửi về, một khi được đăng, sẽ được trả một khoản nhuận bút tương đương là một ngàn đồng Bắt vớ Bản lẹc : Trông Thương và Viễn Linh. Để mở đầu, mời quí bạn đọc một truyện tình vô cùng thơ mộng của Tuyết-Oanh.

thơ

TIẾNG BUỒN

Mây vẽ không muốn bay
Chim vẽ không thể ở bót
Em nghe nỗi buồn nay
Trong bốn tà sắp khác
Chiều nay có mưa về
Nắng vàng xưa đã tắt
Ước mơ thêm làm gì
Khi hồn ta khô cạn
Lá nào rơi trên đất
Màu xanh nào phai đi
Ta nghe trong tiềm thức
Tiếng buồn còn vang xa
Ta ngỡ ngàng lạc lõng
Như người say dại khờ
Đi vào trong ảo mộng
Chỉ còn ta bơ vơ.

THIỀU ÚY LÊ BÁ DUYỆT
K.B.C 4691

TƯỞNG TIẾNG EM CƯỜI

đồng thấp mười chiều ngồi nhìn nước chảy
vòng kêm gại buồn thệ thiết đợi ngày qua
tưởng tiếng em cười phá lẻ giọng vở
những cây sậy gẫy nụp bóng chim kêu
lính ngồi gác chong súng buồn bắn bậy
đất như trời vẫn hờ hững không vui
lục bình trôi ngược xuôi ngày lượt
chỉ riêng anh xuôi ngược vẫn xa người
nước sông uống hối mùi bùn mát rẻ
muỗi bay đầy trời thành một lá bình
công tập tành quen nhìn mây nhìn cỏ
nhìn thết rồi tưởng bóng dáng em quen
đồng thấp mười sáng mỗi mái điêu thuốc
cũng sương mù tăng dầy tấp đồng xa
nhớ đã lạt cành gẫy không thấy mười
em tưng bừng áo mộng phố cao
nhớ đã lạt sáng chúng vài hơi thở
tưởng tiếng em cười ngọt lịm hồm qua
đồng thấp mười qua cầu cây không khó
chân lọi sinh, bật cười giữa hư vô

KHUÊ VIỆT TRƯỜNG

Tiếng Sống

■ TRÙNG DƯƠNG phụ trách

Sao không là cái gì khác thay vì... 25 giờ trên đất khó ?

Thưa bà,

Tôi là 1 độc giả ST từ ngày ST ra đời. Sở dĩ tôi chọn ST cho gia đình đọc vì tôi sẽ không phải lo ngại về việc các con tôi sẽ vô phải các màn ăn tình thăm-sắc mùi khiêu dâm. Hơn thế nữa, phải nhìn nhận rằng ST là nhiều đã mang đến cho chúng tôi đôi chút niềm tin trong 1 một xã hội đang băng rã cùng cực. Tuy nhiên, về sau nầy, phải nhìn nhận rằng, cố lẽ vì muốn phân ánh trung thực cuộc sống đen tối hiện nay, ST đã tâm tình tới nước đục... làm tôi đâm ngờ! Nhìn đâu cũng thấy một màu đen. Lấy tí dụ như mục «25 giờ trên đất khó». Sao không là cái gì khác thay vì... cái đó? ít dụ : ST mở mục gì lại không nghĩa cố đem mà tôi nghĩ cũng đầu thiếu gì trong đời sống hàng ngày? Mong vậy thay.

MỘT CÔNG CHỨC VỀ HƯU.

Thưa Ô CÔNG CHỨC VỀ HƯU,

Hơn 1 lần chúng tôi đưa đã có ý đó, nhưng chưa thực hiện được vì lý do kỹ thuật. Mục Tiếng Sống này mở ra, cũng không ngoài mục đích đón nhận kể cả những là thư thuật lại một nghĩa cử đẹp nào đó mà độc giả thấy cần phải thông báo cho người biết chung.

Và đề mở đầu, tôi xin công hiến ông 1 câu chuyện sai được nghe kể : cô một, nhân bạn trở về Saigon, qua đó mọi người thân quen nghiệp hợp nhau lại trích mỗi người một khoản tiền lương hàng tháng để gửi học bổng cho các con học sinh hiếu học. Họ làm việc âm thầm như vậy trên cả 10 năm nay và trong số những học sinh nhận học bổng đó, có người đã tốt nghiệp kỹ sư, giáo sư, và đã trở lại họ lấy trở thành hội viên của hội cấp học bổng trong ân thầm ấy.

Lần lượt, tôi xin góp nhặt những mẩu chuyện đại loại đã công hiến ông cùng như độc giả và người lại, cũng mong được đón nhận những loại chuyện tương tự từ phía ông. Kính chúc ông và gia đình vui mạnh và dồi dào yêu đánh cho cuộc sống (TD)

Thái độ hay nhất..?

Thưa chị,

... Theo chị, thái độ hay nhất của một người sợ khi biết chồng mình có nhân tình là gì ?

MỘT NGƯỜI VỢ
Chưa biết phải làm gì.

Gửi chị MNVCBPLG,

Trước hết xin chị khen chị đã tỏ ra bình tĩnh mà biết thư hồi tôi một cách như vậy. Tôi không thể trả lời chị thế chi chưa cho tôi có hoàn cảnh gia đình của chị. Cho như nếu chị chỉ muốn một câu trả lời gọn, theo quan điểm mọi trường hợp thì tôi chỉ có thể trả lời như thế này : ở đời, chả có gì là tuyệt đối cả, và tương đối hơn cả là một quyền sở hữu đó không phải một đồ vật, mà một con người, nhất là 1 người đàn ông... (TD)

HỘP THƯ TOÀ SOẠN

■ TRẢ LỜI EM TRƯƠNG QUANG ÂN SỐ KỲ DANH 440668 : Chúng tôi đã liên lạc với nhà KT bộ VHGD/TN để hỏi và được nơi đây cho biết là cô em và thí sinh Trần Thị Ngọc Yến nữ kỳ danh 440663 đến nói cả. Chúng tôi có hỏi lý do thì không được nơi đây giải thích rõ ràng. Nếu cần em nên ngay tiếp liên lạc để hỏi lại.

■ TRẢ LỜI CÁC EM TRƯƠNG MINH HỘI, ĐẶNG VĂN TIẾN, NGUYỄN THỊ PHƯƠNG, HUỲNH ÁI HƯƠNG, BÌNH THUẬN : Sông người nhà KT sẽ gửi phiếu điểm chi tiết đến thí sinh rồi về trường. Các em đăng chờ. Chúng tôi sẽ chuyển đơn khiếu nại của các em lên ấy bao cứu xét đơn khiếu nại.

CÀI GÒI LÀ

Số 15 ☐ NGUYỄN HẢI CHÍ

HAI

Câu mở đầu quen thuộc như thường lệ. Vì cô bác anh chị em đừng bảo cô thể thông ngày vào câu kể tiếp «Sẽ đi có lời mời tất cả đến đây là vì... »

Nhưng không, lần này anh Tám Cán không nói tiếp câu ấy mà anh ngừng lại, cho tay vào túi lấy khăn mu soa ra rồi từ từ chậm lên mắt, chậm lên mũi, ngước mắt lên đào mặt vòng, xong lại thùm chiếc khăn kín hai lỗ mũi, anh hỉ rột rột hai ba cái.

Tám Cán nói tiếp bằng giọng run run nghẹn nghẹn:

— Tôi rất đau đớn, vì cùng đau đớn, khi một người bạn tâm huyết đã sát cánh chiến đấu bên tôi gục ngã trước lưỡi dao tại bạo đã mang tên quốc thù, của bọn Việt gian phản quốc.

Anh ta lại chấm nước mắt lần nữa:

— Hỡi linh hồn vị tiểu đội trưởng tôi ba gan đa hãy về đây đón nhận nén hương nay.

Tám Cán chìa tay ra hiệu cho cô Tư Hão lấy trao anh ba cây nhang, nhưng cô Út Lâm đã nhanh nhẹn lấy trước. Cô Tư hãy cô Út một cái.

Tám Cán cầm ba cây nhang lên chăm lửa, bước xuống bục gỗ, tôi cầm lên lư hương.

Trở về bục gỗ, Tám Cán tiếp:

— Anh hãy phù hộ chúng tôi, hãy phù hộ đồng bào ruột thịt của chúng ta, hãy phù hộ tổ quốc, hãy phù hộ cho cuộc chiến đấu vì đại nghĩa nay.

Ngừng một lúc, Tám Cán đột nhiên hỏi lớn:

— Ai là người cầm mến anh tiểu đội trưởng giơ tay lên.

Một ngón tay giơ lên, mười ngón tay giơ lên, rồi hàng ngàn ngón tay giơ lên, Tất cả tám lúa đều giơ tay lên. Nhưng chỉ riêng thằng Lắc là không. Lý do không phải nó không đồng ý mà là nó chưa tỉnh. Cố vừa mới rên lên ư ư một hai tiếng khi chị dàn bà cạo gió nâm tóc mai nó giựt giựt:

— Cố đường rồi đó, cạo tiếp đi.

Chị Ba thợ may và hai chị đàn bà tiếp cạo gió cho thằng Lắc, nếu sau buổi lễ có ai bỗi anh Tám Cán làm gì, nói gì, có lẽ họ sẽ trả lời rất lơ mơ. Vì khu như họ không nghe thấy gì ngoài sự cố gắng cứu bồng thằng Lắc.

Một chị đàn bà đang giơ tay, có lẽ là chị em gì với người đàn bà đang cạo gió gọi:

— Chị Hai! Người ta gọi tay kia.

Chị Hai — Người đàn bà cạo gió — Vội vàng đưng lên đưa tay vẫy vẫy, hai ngón của chị vẫn nâm chặt đồng xu dùng để cạo gió.

Chị đàn bà gọi chị Hai lúc nãy lác đầu mỉm cười.

Anh Tám Cán nuốt nước miếng, cau mày nhe một cái, rồi đổi ngay nét mặt rạng rỡ:

— Tôi xin thay mặt người chết chân thành ghi ơn đồng bào... Xin đồng bào hạ tay xuống.

Những cánh tay được yêu cầu hạ xuống gây ra tiếng áo áo lạch bạch như trận mưa đá tạt vào vách nhà.

Anh Tám Cán hít một hơi dài:

— Nếu tất cả đồng bào đều cảm mến anh tiểu đội trưởng, thì chúng ta suy tôn anh là liệt sĩ.

Đôi mắt sáng quắc, Tám Cán lại lác một vòng:

— Đồng bào hãy cùng tôi hô to : Hoan hô liệt sĩ tiểu đội trưởng. Hoan hô!

— Hoan hô.

Tiếng hoan hô được lập lại như tiếng đội của núi rừng. Nhưng sau tiếng đội ấy núi rừng lại trở về sự vắng lặng im lìm cố hữu của nó.

CÒN NỮA

Quỷ Ám

Số 194

IV : «VÀ BÈ TIẾNG KHÓC CỦA CON TỚI TAI NGƯỜI...»

Kẻ nào sống trong tình thương, trong Thượng Đế,Thượng Đế sẽ sống trong kẻ đó

CHƯƠNG MỘT

— Nguyên bản
THE EXORCIST
của William P. Blatty
Tóm Soạn SÔNG THÂN

Karras quay lại nhìn vào mắt Regan cặp mắt lá lá-đã đầy vẻ đã chỉ và đầy ánh cầm ghét «Nó» cười gằn :

— Cái người nào đi! Cứ coi đi, Karras!

Karras nhìy giờ vẫn nằm cuộm tay Regan Ông cau mày buồn bực : Bây giờ nhịp mạch đập nhanh và... Cái quái! Bây giờ tương tuốc !

— Thầy yêu chưa ? Hơi mệt chút thôi. Bây giờ thì thế thôi.

Karras lại lục trong chiếc sác đựng dụng cụ y khoa của ông lấy ra chiếc ống nghe. Con quỉ lại chêm chọc :

— Rồi, nghe đi Karras, nghe đi.

Karras đã ấng nghe vào ngực Regan lắng nghe : nhịp tim nghe thật xa, thật nhẹ

—Ta sẽ không để cho con nhỏ này nói nữa.

Karras lạnh tanh người nhìn lên con quỷ :

— Ừa đã Karras, con nhỏ sẽ không nói được ít a o cho coi. Ta không cần cho con bao con nhỏ nói nữa đâu.

Karras nhìn «Nó» không chớng, trong lúc con quỉ cười ngất ngưởng Nó không nghe thấy cha Merrin đang tới sớn phòng.

Vị thầy trừ tà đứng cạnh Karras nhìn vẻ mặt của ông rồi hỏi :

— Gì vậy ?

Karras đó đầu trả lời :

— Con quỉ...nó nói không cho Regan nghe.

Ông quay cặp mắt thể sự sang nhìn Merrin.

— Mạch bắt đầu yếu lắm Nếu nó không được cho nó khỏi chết. Có cách nào không hả ? Bố biết không, con nhỏ sắp chết là vậy mà không biết đi mà đâu nữa. Tất cả chỉ vì... Ôi, cái con quỉ khốn nạn này !

Vẻ mặt vị bác sĩ chuyên khoa tim tự nhiên trở nên kỳ quái khi ông coi ấy huyết Regan. Cái thứ Dasanigin nhìn Karras pâm nao :

— Mấy người làm quái quỉ gì đây ? Bộ anh không thấy phải đem con đi con nầy và nhà thương ? Phải đem nó vô nhà thương điều, anh nghe chưa. Karras ? Thiết đó, thầm điều ba cái trò khỉ nầy đi ! Nếu nó chết ! Iết tại anh đó Karras. Tại anh hết ! Ít ra phải vì sự công đức của thầng cha Merrin mà e h cứu nó sự mạng thế nầy ! Anh là ? Chưa bác sĩ mà, anh phải hiểu bơn bắn chỗ ! Nè, Karras, khỏ nói là lúc nầy vẫn chưa thiếu thốn quá. Nếu tại ta...

Con quỷ chính quay lại ta hỏi như : con chó nói. Vị chuyên gia mặt mày không lộ một cảm giác nào, ông gỡ cái máy đo tạp huyết ra và ra hiệu cho Karras là ông đã xong.

— Chỉ Mạch bắt đầu yếu lắm. Nếu không hỏi ở Bố biết không, con nhỏ sắp chết là vậy mà không biết đi mà đâu nữa. Tất cả chỉ vì... Ôi, cái con quỉ khốn nạn này !

Vẻ mặt vị bác sĩ chuyên khoa tim tự nhiên trở nên kỳ quái khi ông coi ấy huyết Regan. Cái thứ Dasanigin nhìn Karras pâm nao :

— Mấy người làm quái quỉ gì đây ? Bộ anh không thấy phải đem con đi con nầy và nhà thương ? Phải đem nó vô nhà thương điều, anh nghe chưa. Karras ? Thiết đó, thầm điều ba cái trò khỉ nầy đi ! Nếu nó chết ! Iết tại anh đó Karras. Tại anh hết ! Ít ra phải vì sự công đức của thầng cha Merrin mà e h cứu nó sự mạng thế nầy ! Anh là ? Chưa bác sĩ mà, anh phải hiểu bơn bắn chỗ ! Nè, Karras, khỏ nói là lúc nầy vẫn chưa thiếu thốn quá. Nếu tại ta...

Con quỷ chính quay lại ta hỏi như : con chó nói. Vị chuyên gia mặt mày không lộ một cảm giác nào, ông gỡ cái máy đo tạp huyết ra và ra hiệu cho Karras là ông đã xong.

(CÒN NỮA)

Thạch Nữ ...?

Đó chẳng phải là một cô gái bằng đá. Mà cũng không phải tên của 1 loài kỳ hoa dị thảo. Vậy... THẠCH NỮ là gì ?

Đừng đùa với chết

Truyện phóng tác của HOÀNG HẢI THỦY

Số 28

SÁU

Dối bao lay và dối giẫy cũng được lột ra. Bác sĩ Phận dùng kéo cắt một đường dài nhưng lần sỏ den trước ngực nạn nhân. Dưới ánh đèn người ta thấy nạn nhân bận một chiếc nịt vú màu den và chiếc quần trong bằng ny lông viền dăng ten. Tay chân nạn nhân nhẵn và trắn, nhưng có bắp thịt. Cặp vú giả đi theo khi chiếc nịt vú được mở ra.

Tạo Đạo Tì và Phước Quan Tài đưa mắt nhìn nhau. Hai anh đã hiểu có chuyện gì xảy ra rồi nhưng nhưng người khác, kể cả Trung Úy An Sơn và Trung úy Hay bạn Hình Cảnh, phải dợi cây kéo của bác sĩ Phận cắt cả cái quần trong của nạn nhân mới biết.

Trung úy Hay ngạc nhiên :

— Mẹ kiếp... Đàn ông à ?

— Không ai nói gì cả. Bác sĩ Phận lật xác chết, lúc nầy đã hết bị che dậy bởi quần áo, nằm rạp xuống. Dưới ánh đèn sáng, người ta nhìn rõ trên mạng sườn nạn nhân, chỗ trên mông một chút, có một mảng rướm máu lớn.

— Đây rồi — bác sĩ Phận nói bằng một giọng hả hê — Hãn bị đụng mạnh vào mạng sườn và bị bắn lên tường.

Trung ủy An Sơn ngài lời :

— Nhưng bị đụng vì cái gì mới được chứ ? ? ?

Bác sĩ Phận đáp :

— Chắc là bị đụng bằng xe hơi. Chỉ có xe hơi đụng mới mạnh như thế nầy, cái gì đụng cũng khó làm cho người ta bay vãng lên tường đó đội đến thế. Nhưng việc nầy cũng chưa chắc lắm, tôi phải khám nghiệm kỹ mới biết được. Có khi khám nghiệm cũng chẳng đâm nói chắc.

Trung ủy Hay quay lại nhìn ước lượng chiều rộng của con đường, ông thắc mắc :

—Bác sĩ.. Tôi không tin là một cái xe đang chạy lại cái thể đụng một người.., làm cho người đó bay lên tới gần chặt vào tường bên đường như thế. Có thể nào nạn nhân đã bị xe đụng chết giữa đường rồi bì đem xác lên ẩn vào tường như chúng ta vừa thấy không ?

Bác sĩ Phận cuộn quần áo của nạn nhân lại thành một bó, phủ chiếc áo bao đó suy lên nạn nhân rồi đứng lên :

— Nếu nói có thể thì chuyện gì cũng có thể, nhưng nếu nói rằng bọn đụng xe chết người đừng xe lại, không nạn nhân lên... ẩn cho đỉnh cũng ngắc vào tường như ông nói thì.. chuyện, còn vô lý hơn cả chuyện tôi nói rằng nạn nhân bị xe đụng bay lên tường nữa...

BẢY

Đêm đã hơn hai giờ khuya. Một màn sương nhỏ nỗ lách tách trên mặt kiếng chắn gió chiếc xe den chạy trên đường về phía Đông Hắc Lâm. Tạo Đạo Tì cầm lái xe. Bộ phận làm tiêu bằng trên mặt kiếng chỉ vừa đủ làm cho mặt kiếng ẩm ẩm nên một lượt bằng trắng đã đọng lại trên đó làm cho Tạo khó lái.

— Mẹ kiếp... Cái mấy tiêu bằng trong xe nầy chỉ chạy lối vào giữa mùa hè — anh cần nhẩn — Mùa đông, nó chế tạo nước đá.

— Tất mẹ nó đi còn hơn Phước Quan Tài nói.

Chiếc xe trượt trên một khoảng mặt đường trơn vì đóng đá. Thanh tra Mai ngồi bàng sau với gã quản lý Bar Paris kêu lên :

— Cẩn thận chứ. Bộ anh chơi trượt tuyết hả ?

Tạo Đạo Tì cười chẹ :

— Anh nhìn người ta chết cả ngày thì không sao, nhưng hơi có chuyện gì có thể làm anh chầy mầu đổi chút thì... hỏng được

Thanh tra Mai phản công :

— Chầy mầu ăn ăn cái giải gì không ? Mẹ kiếp, nếu anh chịu chi ra khoản tiền, tôi ngồi im cho anh tha hồ biểu diễn cái gan dạ của anh...

Đến lượt gã quản lý cười.

Phước Quan Tài trừng mắt :

— Cười cái gì ?

Gã quản lý im ngay. Nhưng từ đó ba viên cảnh sát cũng không nói đùa với nhau nữa. Họ có thể nói đùa thả dán với nhau nhưng khi có người ngoài nhất là người ngoài đó là người phải đến cảnh tại cuộc để làm chứng, thì họ không nên đùa nhau trước mặt Y. Khi họ ra khỏi xe trước cửa nhà xác, nằm ở góc đường 29, mọi người đều lăm lì và lạnh tới xương tủy.

(CÒN NỮA)

Tẩy dụ

Số 347

NGỮ TỪ TƯ dịch
Nguyên tác NGÔ THỪA ÂN

HỒI BỐN MƯƠI MỐT

Lửa vây Đại Thánh Ma bắt Đường Tăng

Hành Giả nhờ cô thần thông, không sợ lửa, liền đọc «Tị hỏa quyết», xông vào trận lửa tìm đánh Yêu Tinh. Hồng Hài Nhi nhìn thấy Hành Giả tới bèn thổ ra vài hơi lửa khói nữa. Chất lửa mới nầy còn lợi hại và ngày biến hơn chất lửa trước nhiều.

Hành Giả bị lửa khói làm cho tối tăm mặt mũi, không còn nhìn thấy đường nữa, đành phải bỏ trận chạy lên không bỏ chạy. Yêu tinh nhìn thấy Hành Giả đã chạy liền thâu khói lửa lại, rồi ra lệnh cho quần yêu đẩy hòa cự, tuần là năm chiếc xe lửa, trở vào động. Cửa động được đóng lại. Hồng Hài Nhi cho là mình đắc thắng, sai tiểu yêu bày rượu, tấu nhạc, vui vẻ buông thả.

Hành Giả nhảy qua Suối Khô Tùng mới từ trên mây hạ xuống; nghe tiếng Bát Giới và Sa Tăng nói lão nhào dưới gốc tùng, liền cất tiếng mắng Bát Giới:

— Thằng ngốc kia thật không có qua một chút bản lãnh nào cả, Người ấy yêu hòa, chỉ một mực cầm đầu chạy miết, không còn rảnh quay cổ lại nhìn Lão. Tôn còn mất ra sao...

— Ca ca.. Anh bị yêu tinh gọi là chất thức thời vụ! là phải lắm. Cổ nhân có câu «Thức đức thời vụ giả, hồ vi tuấn kiệt.» Yêu tinh đã không nhận bà con, thân thích với anh, anh cứ ép nó phải nhận, nên nó mới phải phòng ngừa lửa vô tình của nó ra. Nó phòng lửa đốt mình, không chạy còn đứng đây làm chi nữa?

Hành Giả hỏi:

— Thủ đoạn của Quải vật so với ta như thế nào?

Bát Giới đáp:

— Không bằng được Đại ca.

— Thương pháp của nó với bổng pháp của ta ra sao?

— Cũng không bằng. Nó thua đại ca rất xa. Lão Trư đứng xem thấy nó sắp thua Đại ca rồi, thương pháp của nó chỉ còn đỡ chứ không đánh được nữa, nên vội vào định thanh toán nó cho xong đi, nào ngờ nó nhỏ tuổi mà sức ăn ra gì, biết thua, nó không hàm đánh nữa, lập tức nhảy xuống phóng hỏa.

Hành Giả cau có:

— Đó chính là tại ngươi nhảy vào đánh hôi mà làm hỏng việc. Cứ để ta đánh với nó, ta sẽ có cách cho nó một bổng, nó vớ đầu chết tông cổ phải là hơn không?

Hành Giả và Bát Giới xoay ra cãi nhau tay đôi, rồi lại hàn thì chết độc trong lửa của Yêu tinh. Sa Hòa Thượng đứng đựa gốc tùng chỉ cười hàm hàm mà không nói gì cả. Hành Giả nhìn thấy Sa Hòa Thượng cười bèn hỏi:

— Sa hiền đệ cười chi vậy? Phải thăng hiền đệ có thủ đoạn phá được hỏa trận, bắt được yêu ma? Nếu thật hiền đệ có tài như thế, còn đợi gì mà không tiến tới cứu Sư phụ, lập đại công?

Sa Tăng lắc đầu mà rằng:

— Tôi lâm gì có thủ đoạn bắt yêu ma, chỉ vì thấy hai anh mải cãi nhau mà quên mất một việc nên cười đó thôi.

— Chúng ta quên mất việc gì?

Sa Tăng giải thích:

— Có ngày hai anh nói thì Yêu tinh chẳng có gì đáng sợ cả, pháp thuật của nó không bằng anh, thương pháp của nó cũng thua anh xa, nó chỉ nhờ có sức lửa nên thắng được anh mà thôi. Cứ như nhiên để nghĩ thì tại sao anh lại không áp dụng cầu «tương sinh, tương khắc» để mà bắt nó? Có gì là khó đâu?

Hành Giả nghe nói, hiểu ngay, cười ha hả:

— Hay.. Hay.. Hiền đệ có lý. Đúng là ta đã quên khuấy đi mất. Dùng lý tương sinh, tương khắc mà luận, ta chỉ việc lấy thủy khắc hỏa là xong. Nay ta chỉ cần đi đến cho nào có nước, xin thật nhiều nước về, để xuống lâm tắt ngọn lửa của nó, là nó phải chết, nó chết hay bỏ chạy là ta đăng hoàng vào động nó cứu Sư phụ ra.

Sa Tăng gật đầu:

— Đệ chính là ý của em. Đại ca nên làm ngay đi, đừng trì hoãn nữa.

Hành Giả dạo đó:

— Hai người cứ ở lại đây, đừng thêm gây sự với nó lâm chi, đợi Lão Tôn đi sang Đông Dương đại hải cho viện Long Binh mang nước đến đánh tắt yêu hỏa, dắt sống con quái đó.

CÒN NỮA

Tiếp theo 1 trang 1

7L, 72 một phần của năm 73 và 69 một phần 3 năm 73.

Ngành NC7 các loại máy mác, hàng có mức lời 20/I, đồng 20đ, mức lời 10%/o đồng 10đ, mức lời 12%/o đồng 12đ, chg năm 73. Các năm 70, 71, 72 đồng 1 nửa vì năm 69 đồng 1/3 của năm 73.

Ngành NC 8 các loại hàng vải, tơ tằm 15đ tăn đa 20đ cho năm73. Các năm 70,71,72 một nửa và 69 1/3 của năm 73

Ng ah NC 10. các loại giấy và nộc phẩm, 10đ cho năm 73.

Ng ah NC11 các loại sách báo và dụng cụ văn phòng, mức lời 12%/o đồng 12đ.

Ngành NC13 các loại xi măng và không chấm mức lời 10%/o đồng 5đ, 20%/o đồng 10đ cho năm 73 Các 70, 7, 72 đồng 1 nửa và năm 1969 đồng 1/3 của năm 73.

Ng ah NC 14 các loại dầu đồng đã vượt mức lời 200/o đồng 20 đồng năm 73.74, chưng năm 69 đến 72 đồng tỷ mức lời 21 đến 35 olo tiền gia CIF.

Ngành NC 16. các loại máy móc tính mất đồng 20đ năm 74, năm 69 đồng 1/3 của năm 74 của năm năm 70 đến 73 đồng 1/2 của 74. Riêng ngành phân đồng 30đ năm 74, các năm 20 đến 73 một nửa và năm 69 một phần ba của năm 74.

Ngành NC 18 các loại tạp phẩm và linh tinh mức lời 200/o đồng 20đ cho năm 73.74. Các năm 69 đến 72 đồng 1đ mức lời 21 đến 35%/o.

Riêng ngành thuốc bắc đông 8đ, Cá. ngành dại diện thương mại số thu đươc 4 triệu, 2 triệu đầu mối thuế, đồng 80/o 1 triệu ở cảng đến. Số thu trên4tr, triệu thứ nhất 50/o triệu thứ hai 100/o triệu thứ ba 150/o và triệu thứ tư 20/o

Tiếp theo 2 trang 1

khan gồm các trường Đại học Kỹ thuật, ĐH Nông Nghiệp và ĐH Giáo dục. Tổng cộng số 16 trong niên khóa 73—74, việc có 2122 SV chia ra 1091 SV kỹ thuật, 724 SVNông Nghiệp v. 307 SV giáo dục.

Theo GS Việt trường thì chương trình xây dựng và phát triển viện BHBKITB sẽ tiến đến trong 1 hoặc kỳ 1- 20 năm bao gồm giai đoạn xây dựng trường Đ. trang bị học vụ trong 10 năm và chuyển vào giai đoạn phát triển 10 năm.

Cuối học kỳ phát triển 10 năm, viện mới thật sự hoạt tất cả khả năng tiếp nhận 20000 sinh viên với tổng số gồm số 1a 1093 vị và 2500 nhân viên bách chánh yếu trợ, đồng thời viện cũng tiếp nhận 6000 sinh viên nữ trú.

Trong niên khóa 74.75 và ĐH BK/ITB dự tuyển 1200 SV.

Trong năm thứ nhất nay SV sẽ thược quyền quản trị sở học vụ của trường BH khoa học và bán. Nhưn khóa sau vô độ tuyển sẽ giảm theo nhịp độ xây dựng viện. Trong kế hoạch tương lai Viện sẽ thành lập trường DH cao cấp để cung ứng chương trình bậc ở nhân hậu kỹ sư hướng dẫn đặc biệt Cao học và tiến sĩ. Hiện Trường ĐH kỹ thuật đã có chương trình ao cấp kỹ sư Thanh Hóa (Ingénieur Sanitaire) Trong tổ chức sau của trên, chương trình này sẽ sáp nhập trường ĐH Cao cấp để cùng các chương trình kỹ thuật, nông nghiệp và Giáo dục đào tạo tại nước nhà các chuyên viên cao cấp và nhân viên giảng huấn BH.

Trong 1 không cho vừa phải hiểu, Viện DHBK/ITB đã biết kỹ thu tuyển 1.00 SV vào năm thứ chất các đại học kỹ thuật, nông nghiệp và Giáo dục sẽ được số chọn vào ngày 18-9-74. Thời hạn nộp đơn được ấn định từ ngày ngày 2.9 đến chiều ngày 10-9-74

Tiếp theo 3 trang 1

Sau Thế Chiến 2, đến Mỹ đều tự tâm thấy đã lầm lỗi sẽ những hành động cuộc thế.

Trung cộng : K2 từ sau năm1968 đã quan tâm nhiều tới mối đe dọa Nga xô đến nếu TC phải đi tới quyết định bỏ chủ trương có lập và tạo thêm cam với bên ngoài. Gần TC trong việc mở ra liên lạc với thế giới là Mỹ, những quyết định bề thinh sách có lập là do chủ trương của Bắc Kinh.

Với 3 đại cường Mỹ đã có ảnh hưởng đến Á Châu và Thế Chiến 2, TC bắt đầu rút tất ảnh hưởng ra ngoài. Nga muốn tăng mạnh ảnh hưởng nhưng ngại đụng chạm với TC, nhưn thấy được sau cùng mình trách 1 trận chiến mạnh nguy cơ từ nơi bắc đã phải tìm tới cơ đồng đồng hòa hoãn.

TS Scalapino giải thích thêm rằng trong đó này, kể sau chủ đề có thắng được mối trận thắng tranh nguyên tắc thì cũng phải tại giải thích hòa hoãn yếu tố cần bản phải là 1 cần tăn quyền lực đồng đều. Ông nhấn lại mối hai bên nguồn Mỹ mọi được là việc chia hoặc ngăn chặn thể khối đáng tự mình lại, trong có khả năng.

Vì hiện nay thế quyền lực đã quân bằng các phe đã nhau nhưng thay đổi hoà hoãn.

Trong tình thế các đại cường có thể kể thêm nhất hoà vào hoãn nhau vì thấy TS Scalapino đã nói là Á châu là vùng cần thí nghiệm hòa bình. Nếu giữa cuộc tranh đua để đến gần đưa thêm tình hình là sẽ được nhỏ Á châu phải biết nhảo lắc tích nhiều tự phát triển để tự vệ khác biệt và để mà phát triển Người Mỹ đang tìm những cam kết với các đồng minh cũng cần những phương tiện tự vệ cho BM nhưng người Mỹ cũng cho đây đồng minh lãnh lấy trách nhiệm tự vệ.

Khi đề cập tới BV trong bàn cờ ĐNÁ hiện nay, TS Scalapino tự giới thiệu là một thân viếng Nga vẻ. Nói rằng Nga viện trợ rất mạnh nể cho Hà Nội. Nhưng hành động nay thì đã thành thử tại BV và đồng BV làm một cơ cò chống lại TC. Nga là không để cho Hanoi lìm không nổi liên lạc Mạc to Khoa-Hoa thành Đến bằng cách bằng trường trên bản đồ BD.

Ta Scalapino đưa thêm một nhận xét rằng các nước nhỏ ĐNÁ hiện đương khác chưa muốn bàn hoãn với nhau hoặc tiếp rất thậm trên đường tiến tới hòa hoãn, nhưng đù sao, các nước trong vùng ĐNÁ cũng phải kể lượng với nhau để phát triển và tính hòa bình chung.

Tiếp theo 6 trang 1

ion. Tuy nhưn, tới giờ chốt vì NS Đồng không được Hanh phấn thắc nào ngăn khóis 20triệu đã làm ăn thấy đơn các phái đoàn gồm Saigon, ơn NS Đồng đã ethai nghiem thêm phái đoan thứ 5 đặc biệt để đánh qua nhiều quốc gia thuộc vùng Á Châu nói trên. Phái đoàn này đặc biệt ở chỗ sẽ vắng gồm 2 người nhưng 1 người là NS Đồng (ông người thứ 2 thay vì là 1 DB thì là 1 NS Đồng phụ nhân !

DB Ủy viên nhắc lại lời của 1 NS trong 1 phiên họp kín của1 Viện a «NS Đồng đã phân bội quyền lợi của dân quốc gia đồng trong DB Ủy thì tăng thêm vì câu nay mà NS Đồng đã tự thức nhưng chỉ đọa trong chu vi.

Tiếp theo 7 Trang 1

nhóm. Và hiện nay quân lực VNCH trở về với lối đánh Việt Nam bởi tiến kiến và độc lập hơn đối với các phương tiện thân tín. Các đơn vị nhỏ của quân lực VNCH nói các vũ khí cá nhân chống chiến xa đã 16 ra hiện hiệu vì bắn tốn kém hơn trước (theo hiểu Mỹ)

Tiếp theo 5 trang 1

cho thấy nhiều gia đình đến chứng đã phải kêu lên vì đồng bỏ điện theo lối ngày đưa, tức nhanh từ 25 đến 32,5olo khiến hàng năm bị bỏ thiu không cho nhà đến 1 ít tiền không nhỏ.

Tiếp đến là vấn đề mắc đây điện từ đây cái ngoài đường vào trong nhà cũng xây lắm chuyện bề bối : Theo điều kiện kiến kỹ thuật tài buộc; tại bề cử hy thống điện từ ngoài đến vô nhà từ nhân qua cũng phải có 1 «cầu chì an toàn trên khoảng đề ngăn ngừa những tại nạn có có thể xảy ra. Nhưng từ mấy năm nay đã xô nhà thầu phụ trách mắc đồng hồ điện cho Cty ĐLVN đã tính lờ lửng khoản cầu chì an toàn này mà Cty ĐLVN vẫn đòng hồ giờ kiểm soát cả,nói khoản tự ý tại giảm cầu chì an toàn nhỏ nhỏ đó tăng đã giúp giới nhà thầu đưa lợi có thêm một khoản lời vài trăm triệu bạc.

Trong khi đó không 500 gia đình đang bao cư ngụ tại cư xá Ng.trung Trực (đường Trần q Toán Sự) bem que đã lên tiếng than phiền vẽ một lại hình vì bị bỏi và đầy mỗ ám của Cty ĐLVN.

Theo các dân bao trên cho biết thì hồi tháng 5-74 họ được lệnh Cty ấn buộc đóng mỗi gia đình 18287đ để gắn đồng hồ điện. Đã có đến trăm hành nghiêm chỉnh, nhưng cho 1 số qua nghèo ăn qua tháng sau mà có trăm nạp thì những người ấy tại được lệnh phải «đóng thêm» 2770đ mà không cho biết lý do.

Hiện nay 500 gia đình đồng bao cư xá Nguyễn trung Trực vẫn tiếp tục trong cảnh tối tăm mặc dầu đã đóng tiền đầy đủ từ lâu, cũng như ông Điện Lực từng hứa hẹn là sẽ trong tháng 7-74 bà con ta sẽ thu hồi vài điện !

SỔ TAY

(tiếp theo trang 1)

HV đến nơi rồi, thành thử, tâm trạng ngã ba đường kỳ, phải chiếu cố Đối lập, thiếu lành đạo đủ uy tín, mới bị. Nay thì DB, NS phe ta cũng đang gặp vướng mắc không ít vì tình trạng lều bều. Liêu lành đạo mà không lành đạo của những người kế tiếp chỗ NGÂN. Hay nghe 1 câu chuyện vật của DB thân chính !

— Anh ơi, họp khối rồi, bàn bạc gì đây, mà chưa được sửa soạn tâm lý gì sáo trại ?

— Thế anh hỏi trường khối chớ sao lại hỏi tôi.

— Trời ơi ! Anh mới là chủ trương nhà, Anh quan cả ở ng Trưởng đặc trách liên lạc. Anh ăn nhậu hoài với ông khối, Anh mới nắm vấn đề.

— Tôi nghe hội đồng chọn 10 DB, NS đi phó Hội Liên Hiệp Nghị sĩ quốc tế. Anh có thích đi trả thù đến tận tộc thì nhào vô.

— Lúc nây cảm anh vuốt ngoại tóc kém lắm. Chỉ có lỗ tiền nhà, tôi sức đâu mà chịu. Cái đó những những tất phải cốt anh.

— Thế câu chuyện vận phòng tháng 11 nay, chuyện 9 vị thăm phái cao, định để vô rồng sao ?

— Thôi, đừng nói chuyện ấu. Lúc nây mới là lúc người ta cho điểm các anh đó. Ngo nghoe, nói loan thì sáng năm đến «ở» khác mà làm.

— Đọa sao đây ? Tôi nghĩ không còn dịp ứng cử nữa đâu hoặc là lưu nhiệm cho chắc ăn.

Lưu nhiệm cả Hành phạt lẫn Lập pháp. Thiếu gì lý do chính đáng ?

Tiếp theo 8 trang 1

được trung mỗi giao hàn VNCH với 1 nước khá tiền bộ của Bắc âu mà ở đó VNCH cũng đang có 1 phòng thông tin song hành vậy. VC, khi ông cho rằng Bộ Ngoại giao chưa có tuyên cáo gì chính thức bởi các tin tức nhận được chỉ mơ do đài VC và 1 thông tấn xã ngoại quốc «nhân».

Tuy nhiên Bộ NG đã tức tốc thì thị cho Đại Sứ VNCH tại Tây Đức kiểm nhiệm Bắc Âu phải trình nhân vấn đề nay.

«Nên điều đó xảy ra. PNVING hình thành đã thành động vô ích và thiếu thật trong của Thay Đổi, trái với HĐ Ba-ri, trái với quyền tự quyết của nhân dân VN cũng như trái với lợi ích của hòa bình».

Nhắn tin

Em Đặng Ngọc Nhân Kế toán Trung cấp đã mất từ đầu tháng 8/74 Liên lạc sang chủ nhật tại nơi học (VNL)

LIÊN THẮNG CÔNG TY

74, Tịnh Hoà Đức Cholon có bán 19 bao = 950Kgs Phân Urea cho : Dương Ngân Khiem 13/3 ấp Đông Tân An Hội Cù Chi.

Giá SI 146d25 -/- 10/ TGCT
Giá Lẻ 163d80 -/- 10/ TGCT
(Urea Tôn kho đã bán hết)

Giải trí hôm nay

Rex
Cléopatra Jones—Tamara Dobson—Shelley Winters—Tô Màu—Tiếng Phác—PB Việt Hoa Anh

Đại Nam
Nếp Sống Lăng Du Thương Quan Linh Phụng—Kim Cang—Sương Điển Bảo Chiếu Sp Màu PBVHA

Eden
Sử Mang Tử Trần—Shoichi Chiba Reohei Uchida Fumin Watanabe Sp Màu T Nhật PBVHA

Hưng Đạo
Nếp Sống Lăng Du Thương Quan Linh Phụng—Kim Cang—Sương Điển Bảo Chiếu Sp Màu PBVHA

Casino Saigon
Nếp Sống Lăng Du Thương Quan Linh Phụng—Kim Cang—Sương Điển Bảo Chiếu Sp Màu PBVHA

Kim Châu (máy chiếu mới)
Quái Vật Không Gian (The X From Outer Space) Kazuo Nihonmatsu H. Ikida Sp Màu PBVHA

Vân Hoa (Dakao)
Cléopatra Jones—Tamara Dobson—Shelley Winters—Tô Màu Tiếng Pháp PB Việt Hoa Anh

Vân Hoa (Saigon)
Tam Nghĩ
Đẻ Xây Cất Đại Quy Mô Rạp Mới Và Tối Tân

Khải Hoàn (Máy lạnh mới)
Nếp Sống Lăng Du Thương Quan Linh Phụng—Kim Cang—Sương Điển Bảo Chiếu Sp Màu PBVHA

Victory Lê Ngọc
Nếp Sống Lăng Du Thương Quan Linh Phụng—Kim Cang—Sương Điển Bảo Chiếu Sp Màu PBVHA

Hồng Bàng
1) 3 Tuổi Tìm 1 Mối Tình Dương Quốc Tử Thanh Thanh 2) Sơ Đồng Mà Nương Nương Cá 2 Sp Màu

Nam Quang
1) Giang Hồ Dị Sĩ Bạch Ưng Đình Hồng 2) Người Thầy Thủ Hippy V. Võ Điền Tuấn Cá 2 Sp Màu

Thăng Long
1) Biệt Đoàn 5 Phá Hoại Richard Burton 2) Nữ Đặc Cảnh Tân Tường Lâm Bối Đế Cá 2 Sp Màu

Casino (Dakao)
Nếp Sống Lăng Du Thương Quan Linh Phụng—Kim Cang—Sương Điển Bảo Chiếu Sp Màu PBVHA

Huỳnh Long (Gia Định)
1) Trống Mái—Thanh Tú—Ngọc Hạnh Sp 2) Giả Tử Hèm Tối Hình Huế Vị Hoàng Sp Tô Màu

Lê Lợi (112 Lê Thị Tôn Sg)
Tiếng Sóng Giữa Đêm (Human Tangen) Wakabayashi — Tsutomu Yamazaki Sp Màu PBV Hoa Anh

Quốc Thái (Trần Q Toản)
1) 1 Chồng 7 TQ Linh Phụng SĐ Bảo Chiếu 2) Triệu Chân Đại Huyền Điển Bảng Cá 2 Sp Màu

Kim Đô (Cầu Ông Lãnh)
1) Đại Sát Thủ—Kim Hán—Tào Hưr 2) Nữ Đặc Cảnh Tân Tường Lâm Lâm Tế Cá 2 Sp Màu PBVH

Thanh Vân
1) Trừ Bạo—Giang Bảo SĐ Bảo Chiếu 2) Người Mật Qué TQ Linh Phụng Tân Hug Lưu Cá 2 Sp Màu

Mini Rex — A
La Scoumoune—Jean Paul Belmondo Claudia Cardinale Michel Constantin Màu PBVHA

Mini Rex — B
Boom ! Elizabeth Taylor—Richard Burton — Noel Coward Sp Màu Tiếng Pháp PBV Hoa Anh

Quốc Tế 341 Ph Ngô Lão
Cléopatra Jones—Tamara Dobson—Shelley Winters—Tô Màu Tiếng Pháp PB Việt Hoa Anh

Mini Quốc Tế
La Scoumoune—Jean Paul Belmondo Claudia Cardinale Michel Constantin Màu PBVHA

Thủ Đô (Máy lạnh mới)
1) Mành Long Đoạt Bảo — Đặng Quang Vinh Hồ Cẩm 2) Song Phi Thần Cước Lý Chân Khâu Sp Màu

Lệ Thanh A
Cléopatra Jones—Tamara Dobson—Shelley Winters—Tô Màu—Tiếng Pháp—PBV Hoa Anh

Lệ Thanh B
TRÌNH DIỄN CA NHẠC

Nguyễn Văn Hảo
Quái Vật Không Gian (The X From Outer Space) Kazuo Nihonmatsu H. Ikida Sp Màu PBVHA

Mỹ Phú (Cholon)
1) 5 Tên Buôn Lậu Quốc Tế Kim Chấn Bát 2) Song Quyền — Giang Bảo Kim Hoa Cá2 Sp Màu PBVH

Opéra (Máy lạnh mới)
Nếp Sống Lăng Du Thương Quan Linh Phụng—Kim Cang—Sương Điển Bảo Chiếu Sp Màu PBVHA

Nam Việt (Máy lạnh mới)
1) Giang Hồ Tuyệt Kiếm Bạch Y Khách Nguyễn Đăng Hảo 2) Tuổi Trẻ Thích Đại K Đại Vệ Sp Màu

Long Vân
1) Giang Hồ Tuyệt Kiếm Bạch Y Khách Nguyễn Đăng Hảo 2) Nữ Đặc Cảnh Tân Tường Lâm Sp Màu

Diên Hồng
1) Mèo Hoang Lê Thầy Thanh Hải 2) Tiếng Hài Học Trò Thanh Lan Huy Cường Cá 2 Scope

Đại Đồng (Bàn Cờ)
1) Đường Sơn Khách Phục Thù V. Võ Trương Thanh Thanh 2) Luật Giang Hồ—Tr Dịch Cá 2 Sp Màu

Kinh Thành
1) Thần Tiêu Quý Nữ Xuyên Mao Anh Cao V. Ẩu Bạch Ưng 2) Trên Tình Ác Đầu Cá 2 Sp Màu PBVH

Cao Đồng Hưng
1) Gia Lăng Xuất Quỷ Nhập Thần Vệ Tử Văn 2) Giam Đặc Bế Tí Vô Co Thư Kỳ Cá 2 Sp Màu

Đại Đồng (Gia Định)
1) 4 Chang Kỳ Sĩ K Đại Vệ Địch Long 2) Mành Hồ Tân Thủ—La Liệt Phương Dã—Cá 2 Sp Màu

Văn Cảm (Phú Nhuận)
1) Trống Mái—Thanh Tú—Ngọc Hạnh Sp 2) Giả Tử Hèm Tối Hình Huế Vị Hoàng Sp Tô Màu

Hồng Liên (Bình Tiên)
1) Thiết Ngưu Đại Huynh—Đặng Quang Vinh 2)Gia Lăng Thần Cước Nữ Sát Thủ Điển Phong Sp Màu

Hùng Vương (Pétrus Ký)
1) Đại Sát Thủ Kim Hán Uông Bình 2) Nữ Đặc Cảnh Tân Tường Lâm Bối Đế Cá 2 Sp Màu PBVH

Tiếp theo 2 trang 1

Phải ăn đoạn còn lại của bài bình luận đã nói khá rõ rệt đến Tướng Minh sau khi đã gây bình luận về chiến sự gia tăng là «không có gì lạ».

Bài bình luận viết «Ông không thấy sôi động là phải vì ông đã có ở Thường Đức, ông đã có biết Đức Dục là gì, ông đã có thì giờ để ý đến những gì mà chiến sĩ đang bao đang phải đương đầu ở đeoNhông ở Mang Buk ở Phú thọ ở Bến Cát ở Tây Ninh, nơi đây, Hơn nữa ông đã đích ông tọa vị tại 1 nơi sung túng an ninh nhất ở Trung tâm Sg. Con cái ông học bổ Tây và ngày chính bao thăm ông hàng ngày đều có thấy bạn bè mình, đồng đội mình xâm xuống vì sung đạn của quân thù».

B i bình luận viết «Cho nên nhận định của vị tướng lãnh này chả có gì đáng ngạc nhiên. Cái ngạc nhiên ở chỗng đã có một thời ông từng mặc áo chiến, có một thời ông ngồi trên vai trò lãnh đạo nay chỉ vì xu hướng chính trị ông đã vội quên tất cả để thờ ra những lời lẽ đầy ẩn ý».

Hiệp phía văn phòng Đại tướng Minh chưa chính thức lên tiếng và đã vội thân bình luận về những lời lẽ trên hệ thống thông tin của chính phủ.

LÝ ĐẠI NGUYÊN

(Tiếp theo trang 1)

với chính quyền Lon Nol, hiện giờ chỉ là 2 phe rõ rệt. Một do ông Hoàng Sihanouk cầm đầu với khuynh hướng bám chặt lấy Tàu Hai do Khiêu Samphan lãnh tụ Khmer đã cầm đầu được nhiều vào thế lực Bộ đội BV đang có một tại Cambốt. Sihanouk có được ưu thế Ngoại giao của Khiêu Samphan có nhiều ưu thế trên chiến trường. Sihanouk thì trong quyết coi Lon Nol như một kẻ thù bất cộng đại thiên cần phải tiêu diệt, thế nhưng thực tế thì Sihanouk đã không đủ sức làm việc đó, nếu không có sự đồng tâm như trí của Khiêu Samphan và BV. Cho rằng Khmer đã lần BV có đồng tâm như trí đi nữa thì cũng chẳng phải là chuyện dễ, thực tế đã chứng minh rằng chính Lon Nol đã đã đưng vững sau khi Mỹ ngưng các phi vụ yểm trợ cho Cambốt. Chính vì thế Khiêu Samphan vẫn tự ý ra như có vẻ muốn đáp ứng lời kêu gọi thương thuyết với Lon Nol Và Lon Nol cũng muốn nói chuyện thăng với Khiêu Samphan.

Khiêu Samphan có thể qua mặt Sihanouk trong việc thương thuyết với Lon Nol, nhưng lại không thể qua mặt nổi Bắc việt, vì Bắc Việt vẫn còn muốn duy trì chiến tranh tại Cambốt để có được những cứ điểm an toàn tấn công Nam Việt. Chính vì vậy mà thái độ không thương thuyết của Sihanouk đã là cái cớ để cho Bắc Việt thái bước Khmer đó.

Rõ ràng là Sihanouk bắc dưng trên chiến trường lại trở thành thực hưu trên vấn đề thương thuyết. Như vậy việc thành đạt một giải pháp cho Cam bốt vẫn không thể gọi Sihanouk ra bên ngoài. Mà phải chơi lâm 9 phần. Một là Mỹ phải thôa thuận được với Tàu để chấy đổi thái độ của Sihanouk. Hai là Lon Nol phải đi được với Khiêu Samphan nhằm cô lập Bắc Việt khỏi Khmer đó. Có lẽ kế sách đó đang được ngầm ngầm thực hiện TT Mỹ Ford vừa mới gửi một thư cho Thủ tướng Tàu ông Chu An Lai và tháng 10 này ông Kissinger sẽ trở lại Hoa Lục phải chăng đó là một cọ hội để mở đầu cho một giải pháp chính trị tại Cam bốt.

Mất giấy tờ

Trên lý trình Pasteur—Phan đình Phùng tới cô tam mật 1 xấn bằng Phạp Văn Dương de Lavgue do Aviance Francaise cấp mang tên Ngô thị Anh Thư. Ai nhặt được vui lòng tìm đến 274/17 Trần quý Cáp Sg. Xin hậu tạ.

Vũ Trường Khách Sạn

NEW MILAN

218A - Trương tấn Bửu - Phú Nhuận BĐ

CÓ MÁY LẠNH — GIÁ RẺ

VŨ NỮ TRẺ ĐẸP — BAN NHẠC TRỨ DANH

GIÁ NƯỚC BƠT 30/.

— KÍNH MỜI —

VIỆN ĐẠI HỌC CAO ĐÀI
THÔNG CÁO

Thi tuyển vào năm thứ nhất
Niên khóa 1974 — 1975 các phân khoa :

— PHÂN KHOA SƯ PHẠM :
CẤP I : CAO ĐẲNG SƯ PHẠM (năm thứ 1 và thứ II)
CẤP II : CỬ NHÂN SƯ PHẠM (năm thứ 3 và thứ 4)
— Ban VIỆT VĂN
— Ban SỬ ĐỊA
— Ban TOÁN LÝ
— Ban LÝ HÓA
— Ban VẠN VẬT

— PHÂN KHOA NÔNG LÂM SÚC :
CẤP I : BAN CẦN SỰ (năm thứ 1 và thứ 2)
CẤP II : BAN KỸ SƯ (năm thứ 3 và thứ 4)

— THỜI HẠN NỘP ĐƠN : Từ 26-8-74 đến 10-9-74
— PHÁT PHIẾU BÁO DANH : Ngày 12 và 13-9-74
— NGÀY THI TUYỂN : Ngày 15-9-74 tại VIỆN ĐẠI HỌC CAO ĐÀI TÂY NINH
— NƠI NHẬN ĐƠN :
- Văn Phòng liên lạc Viện Đại Học Cao Đài 891, Trần Hưng Đạo, Saigon 5 — ĐT : 36.246
- Viện Đại Học Cao Đài — Tây Ninh.

VIỆN ĐẠI HỌC CAO ĐÀI
THÔNG CÁO

Viện Đại Học Cao Đài trân trọng thông báo :

— Viện Giáo Dục Quốc Tế (Institute of International Education) sẽ cấp cho Viện Đại Học Cao Đài một (01) học bổng du học tại Hoa Kỳ (USA) cho niên khóa 1974—1975, gồm có :

— Chuyến đi

— Học phí, ăn ở, sách vở và chi phí hàng ngày.

Vậy kể từ ngày ra thông cáo nầy đến hết ngày 27-8-74, Sinh viên và nhân viên giảng huấn của Viện có thể nộp đơn dự tuyển tại Nhà Tổng Thư Ký Viện Đại Học Cao Đài Tây Ninh.

ĐIỀU KIỆN : — Tuổi từ 23 đến 35 và có thành tích Đại Học.

— Cam kết phục vụ Viện Đại Học Cao Đài sau khi về nước.

— Thông thạo Anh Ngữ.

Sau khi được Hội Đồng Quản Trị Viện Đại Học Cao Đài lựa chọn, các ứng viên sẽ thi trắc nghiệm Anh ngữ tại Hội Việt - Mỹ ngày 25-11-74 để quyết định ứng viên chính thức.

Mọi chi tiết khác xin liên lạc với Văn phòng Tổng Thơ Ký Viện Đại Học Cao Đài — Tây Ninh.

THẦN PHẬN ĐỐI LẬP
(tiếp theo trang 1)

không thể tiêu diệt, dân áp được tiếng nói và áp lực của đối lập.

Vì trong hoàn cảnh lịch sử hiện tại, tiếng nói và áp lực đó, là tiếng nói và áp lực của CHÍNH NGHĨA.

LS TRẦN VĂN TUYÊN

VINH PHONG CÔNG TY
24, Lý thánh Nguyên
SAIGON 5

THÔNG BÁO

(Thi hành Thông Cáo số 16-BTMKN/TBgC ngày 16-2.1974)
Lô phân UREA do tàu SAO MAI tải đến SAIGON đã hoàn tất thủ tục khai quan thuế và đã chở qua kho VINH PHONG, số 1026 Bến Phạm thế Hiển, Saigon 8 ngày 20-8.74.

PHÂN TRỰC DỤNG PHA TRỘN

LOẠI HÀNG	SỐ LƯỢNG	GIÁ SỈ
UREA 46% N (loại bao 25K)	200 Tấn	8d/Kg BTMKN ấn định

PHÂN ƯU

Được tin
NHẠC MẪU
Ông NGUYỄN TRUNG TÍN
Sở Tài Chánh Kế Toán QGTC
từ trần.

Trường Trung Tâm Cấp Thủy Binh Tuy cùng toàn thể nhân viên thành kính phân ưu.

PHÂN ƯU

Đau đớn được tin :
Cố Đại úy HOÀNG VĂN GIAI
thuộc Tiểu Đoàn 34/BĐQ
đã hy sinh vì tổ quốc tại chiến trường Bắc Bình Định ngày 14-8.74

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc anh linh Cố Đại Úy GIAI sớm siêu thoát.

Một nhóm đồng đu
SỬ — ĐẠT — THẠCH

PHÂN ƯU

Được tin buồn :
Cụ TRẦN THANH MINH
Chức sắc Đạo Cao Đài Hưng Đông Quảng Tín
Thân phụ bạn TRẦN CÔNG QUẢNG, Ủy viên Ban Chấp Hành Tỉnh hội Ái Hữu Thương Phế Bình Quảng Tín. Hưởng thọ 61 tuổi tại Cu Linh, Bình Sơn.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cụ sớm siêu thoát

Tỉnh Hội Trưởng
cùng toàn thể BCH Tỉnh hội Ái Hữu 1PB/Quảng Tín

Bố cáo từ con

Tôi Bùi Quang Đại, sanh ngày 12-12-1956, căn cước số 8687345 cấp ngày 14-6-1971 tại Quận 1 Saigon, đã bỏ nhà ra đi chiếu ngày 20-8-1974.

Kể từ ngày nay, tôi không nhận thân nó là con nữa, và tôi không chịu trách nhiệm về tiền bạc và những hành động phi pháp của nó.

Ai chứa chấp nó sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

NGUYỄN THỊ LANG
C/c số 02713802 cấp ngày 4-11-1969
Quận 1 Saigon

SẢN PHẨM NGHỆ THUẬT CAO QUÍ, TAO NHÃ

SEIKO KIỂU DẠ HỘI NAM PHÁI

SEIKO KIỂU DẠ HỘI NAM PHÁI, LÀ SẢN PHẨM NGHỆ THUẬT ƯU TÚ NHẤT, KIỂU THANH TAO, DÀNH CHO SỰ TUYỂN CHỌN ĐỘC ĐÁO CỦA QUÝ VỊ.

KHI ĐẾN DỰ DẠ HỘI, VỚI ĐỒNG HỒ NÀY SẼ THÊM PHẦN KHÍ PHÁCH HIÊN NGANG, CAO SANG TUYỆT VỜI. ĐỒNG HỒ CHỈ NGÀY THỨ TỰ ĐỘNG VÀ KHÔNG TỰ ĐỘNG HAI LOẠI, VUÔNG TRÒN DỦ KIỂU, ĐẸP, SẮC VÀ CÂN.

SEIKO

SEIKO SERVICE CENTER, 115 ĐƯỜNG TỰ DO — SAIGON — ĐT : 96696

V2/74